



FERMETURE DU PONT MONTCALM

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Fin de la
relâche
scolaire

LE VRAI TEST

> La Ville prend les grands moyens pour éviter la congestion /2 et 3

SENTENCE

Deux ans de prison
pour le coiffeur
pédophile

/5

Haïti

Wilson St-Jean
rentre amaigri
et transformé /4



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU



Acura TL 2010

Vous ne rêvez pas...

Paiement mensuel
Location 48 mois

428\$*

Disponible avec SH-AWD

Le service en tête de liste

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

*Sur modèles Acura TL 2010 (UA8F2A)
Comptant ou échange de 6 158 \$ T.T.P. en sus. Détails sur place.

4900, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-8909

www.precisionacura.ca



La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaut

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	20 à 23
Arts et spectacles	17
Décès	24
Économie	18
Horoscope	22
Loterie	8
Monde	16
Mots croisés	22
Opinions	9
Sports	26 à 31

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

« Pas grave! Je vais me faire
200 000 Oscars virtuels en 3D. »
- James Cameron,
réalisateur d'Avatar

Météo

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ
AVEC PASSAGES
NUAGEUX
MAX.: 5° MIN.: -13°
Lever du soleil: 6h14 Coucher du soleil: 17h43

MERCREDI

ENSOLEILLÉ
MAX.: 4° MIN.: -13°

JEUDI

SOLEIL ET
NUAGES AVEC
30% PROBABILITÉ
D'AVERSES
MAX.: 8° MIN.: -11°

LES 148 CONTRAVENTIONS DE JEUDI

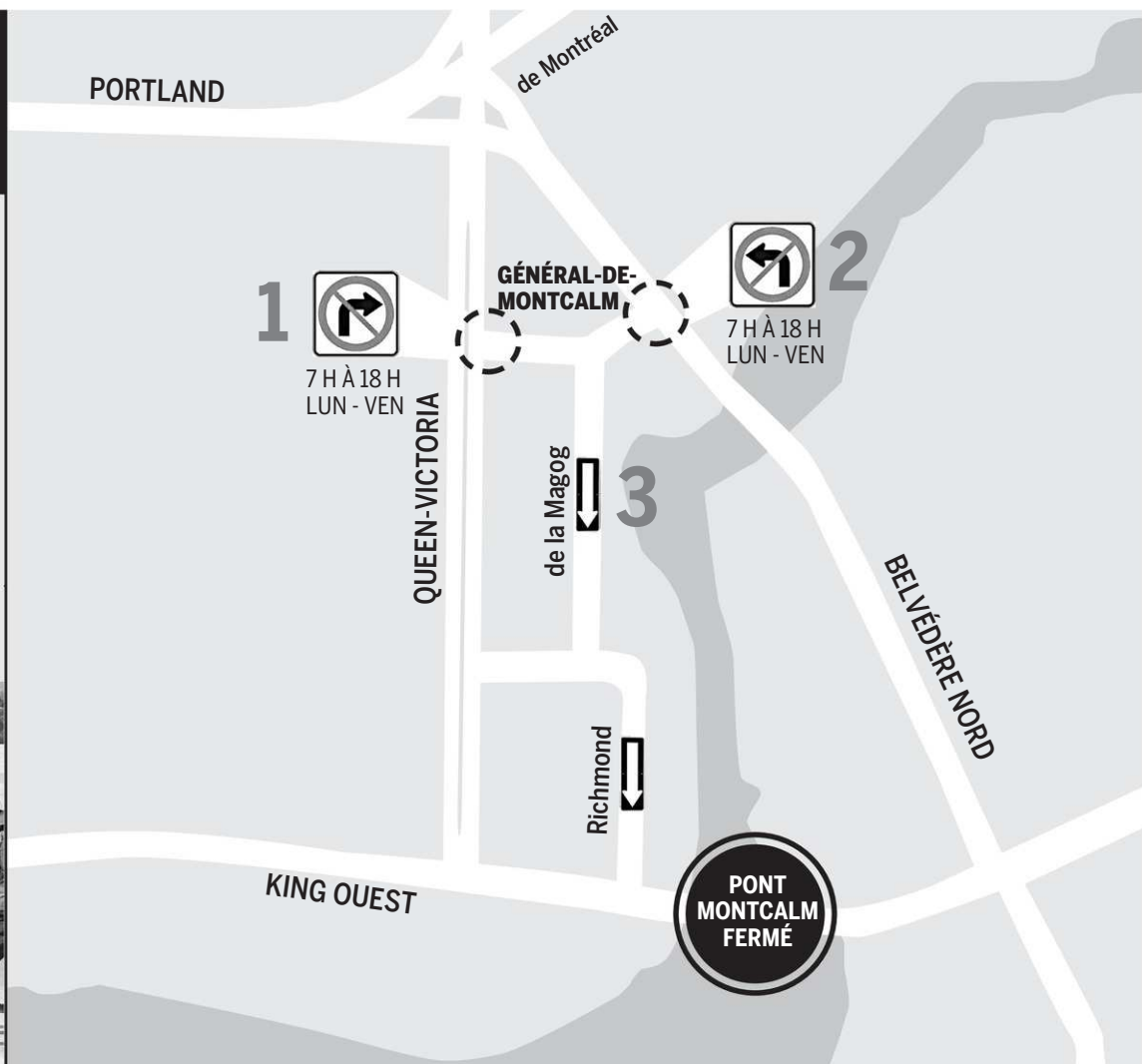
1 97 virages à droite
interdits de Queen-Victoria
vers Montcalm

2 46 virages à gauche
interdits de Belvédère
Nord vers Montcalm

3 5 sens uniques,
rue de la Magog

148 X 154 \$ =

22 792 \$



Les contraventions ont rapporté plus de 45 000 \$ en trois jours

ALBERT BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un total de 269 contraventions rapportant 41 426 \$ aux coffres de la Ville ont été émises en seulement deux jours, la semaine dernière, pour non-respect de la signalisation en vigueur à cause de la fermeture du pont Montcalm.

Et hier, de 7 h à 14 h, ce sont 25 autres contraventions qui se sont ajoutées, pour un total de 45 276 \$ à verser au fonds consolidé de la Ville de Sherbrooke.

Il s'agit de virages interdits dans certaines rues, et de sens uniques ignorés. De nouvelles interdictions de stationnement prévalent aussi dans les rues

Richmond, George, de la Magog et du Général-de-Montcalm. Pour ces trois types d'infraction, les conducteurs fautifs doivent payer une contravention de 100 \$, à laquelle s'ajoutent 54 \$ de frais.

Après la période de grâce de trois jours marquant le début des travaux de réfection du pont Montcalm, rue King Ouest, les policiers ont entrepris de sévir contre les contrevenants: jeudi dernier, 148 contraventions ont été remises, puis 121 vendredi.

Sur les 148 de jeudi, on constatait 97 virages interdits à droite vers la rue du Général-de-Montcalm à partir du boulevard Queen-Victoria, et 46 virages à gauche interdits vers la rue du Général-de-Montcalm. Cette rue

est celle qui suit le pont de la rivière Magog à gauche lorsqu'on emprunte la Belvédère en direction nord.

Ces virages sont défendus de 7 h à 18 h du lundi au vendredi, sauf pour les véhicules d'urgence, les autobus, les taxis, et pour les résidents du secteur qui ont une vignette spéciale.

Le virage pour entrer dans la rue du Général-de-Montcalm est cependant permis quand on circule du nord au sud dans la rue Belvédère Nord.

Cinq constats d'infraction ont aussi été remis pour avoir circulé en sens inverse du sens unique de la rue de la Magog, cette rue parallèle au boulevard Queen-Victoria.

Pire à partir de Queen-Victoria

En somme, deux tiers des contraventions ont été remises pour le virage interdit vers la rue Montcalm en provenance de Queen-Victoria. «On parle des mêmes proportions pour les contraventions de jeudi et vendredi» et d'hier lundi, signale Louis Gosselin, du Service des communications de la Ville.

«Des panneaux fixes ont été ajoutés aujourd'hui» à 100 mètres des virages vers Montcalm sur le boulevard Queen-Victoria et en bordure de la rue Belvédère Nord, pour mieux orienter les automobilistes, signalait hier Denis Gélinas, directeur du Service des infrastructures urbaines et de l'environnement.

Les contraventions pourraient être contestées

SHERBROOKE — Les nombreux automobilistes qui ont reçu des contraventions à cause de la nouvelle signalisation des artères du voisinage du pont Montcalm pourraient très bien invoquer des critères de clarté pour contester leur contravention.

Comme le signale Transports Québec, la signalisation doit «être conçue et installée de manière à aider l'usager de la route tout au long de son parcours en lui permettant d'adapter sa conduite aux diverses situations qui se présentent à lui».

«Elle doit donc lui permettre

d'anticiper toute manœuvre ou tout changement de direction et lui permettre de s'y préparer», ajoute-t-on dans un document du ministère. «Le langage de la signalisation routière doit donc être clair et compréhensible par tous.»

La Ville est-elle très consciente de ses devoirs? «Nous sommes toujours disposés à améliorer la signalisation», mentionnait hier Denis Gélinas, directeur du Service des infrastructures urbaines et de l'environnement de la Ville. Puis poursuivait-il, la Ville a justement ajouté hier des

panneaux de signalisation sur Belvédère Nord et Queen-Victoria, là où les virages interdits ont été ignorés par des automobilistes fautifs.

«On n'a rien ménagé pour informer la population du chantier qui s'est ouvert la semaine dernière», a dit le maire Bernard Sévigny, hier, en commençant la conférence de presse annonçant le renforcement du plan de communication de la Ville.

Puis, il a énuméré ce qui a été fait par la Ville: information sur la nature des travaux, campagne publicitaire à l'aide du dépliant

Dans les détours, je garde «Montcalm», la chronique radio de circulation de Bertrand Gosselin à Radio-Canada, les séances d'information avec les résidents du quartier, avec les marchands concernés, les incitatifs à fréquenter les commerces de la King Ouest, les divers panneaux de signalisation en ville, les panneaux d'affichage électronique, et des journées de sensibilisation.

«Il est question de changements d'habitudes», a ajouté le maire. «Ça ne se change pas en trois jours.»

— Albert Bérubé

Le vrai test a lieu aujourd'hui



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU



SHERBROOKE — C'est aujourd'hui le jour du vrai test de l'efficacité du système de circulation mis en place après la fermeture du pont Montcalm, puisque les élèves des nombreuses écoles du secteur rentrent en classe ce matin après leur semaine de relâche.

Pour faire face à la musique, la Ville de Sherbrooke a même prévu le coup en facilitant l'implantation au coût de 100 000 \$ d'une nouvelle fréquence radio, le 103,5 FM, qui informe le public de la fluidité de la circulation.

CICL 103,5 FM, «la radio info-travaux de la Ville de Sherbrooke», informe sans interruption les auditeurs de partout à Sherbrooke sur les mouvements de circulation dans le secteur du centre-ville. C'est évidemment le secteur le plus touché par les travaux de réfection du pont Montcalm qui ont commencé le 1^{er} mars et qui seront achevés le 1^{er} décembre au coût de 11,3 millions \$.

Les données sont aussi accessibles sur le site internet de la Ville, sous l'hyperlien «État de la circulation» <http://www.seti-media.com/consolev3/Clients/CirculationSherbrooke.php>.

Congestion, fluide et ralenti

«On a mis en place huit stations de mesure pour monitorer la circulation en temps réel», signale Jocelyn Grenier,

chef de la division des infrastructures, du transport et de la construction de la Ville.

Il s'agit de caméras radars qui mesurent la vitesse des véhicules et qui transmettent l'information à un serveur. À son tour, le serveur retransmet l'information par une voix féminine synthétisée qui donne aux auditeurs le message qu'il y a congestion à tel endroit, ou encore que la circulation est fluide ou au ralenti.

« On a mis en place huit stations de mesure pour monitorer la circulation en temps réel. »

Trois des huit appareils de détection sont situés sur Portland (près de Jacques-Cartier jusqu'à Belvédère), deux sont en bordure de Galt Ouest (près de Belvédère), et les autres sont en bordure des rues Belvédère Nord (près de Portland), King Ouest (près de Jacques-Cartier), et l'autre est sur le boulevard Saint-François Nord (près de King Est). Les appareils sont à cinq mètres du sol.

«Si une congestion est mesurée, le message va se retransmettre», ajoute M. Grenier. «On est encore en rodage. Il reste du peaufinage qu'on va faire cette semaine.»

Sur le portail internet de la Ville, souligne Sylvain Felton, «c'est le pendant visuel de ce que vous entendez à la radio». Les messages radio continuellement adaptés à la situation

tourment quant à eux en boucle aux deux minutes.

«Notre antenne est sur le toit de nos bureaux au Centre de développement des technologies de l'information, au 740 de la rue Galt Ouest», note le président de la firme SETI-média, René Noël. Et le signal de 50 watts autorisé par Industrie Canada se capte même dans le secteur Saint-Élie de Sherbrooke, observe-t-il.

SETI-média est une firme sherbrookoise spécialisée qui exécute régulièrement des contrats avec Transports Québec. L'entreprise existe depuis dix ans et compte huit employés.

«Les automobilistes ont commencé à modifier leurs habitudes durant la semaine de relâche», constatait hier Denis Gélinas, porte-parole du comité de suivi sur la fermeture du pont Montcalm et directeur du Service des infrastructures urbaines et de l'environnement de la Ville.

«C'est important que les automobilistes planifient leurs déplacements. Il faut faire un effort supplémentaire», rappelle-t-il. «Organiser le redéploiement de 26 000 véhicules représente tout un défi à relever», ajoute-t-il, en référence à l'achalandage quotidien habituel du pont Montcalm.

QuantaumairedeSherbrooke, Bernard Sévigny, il estime totalement justifiée la dépense de 100 000 \$ pour mieux informer les automobilistes à l'aide d'une fréquence radio qui tourne en continu. «À 180 jours ouvrables, c'est 600 \$ par jour. Ça coûte moins cher que de mettre une seule personne en poste.»

Pour être à jour sur la fluidité de la circulation

> **Syntonisez CICL 103,5 FM**. La «radio info-travaux de la Ville de Sherbrooke» informe sans interruption les auditeurs de partout à Sherbrooke sur les mouvements de circulation dans le secteur du centre-ville.

> **Consultez le site de la Ville de Sherbrooke** (www.sherbrooke.ca), l'onglet «État de la circulation»



DIMINUTION DU DÉSIR SEXUEL?

Saviez-vous que la diminution du désir sexuel peut affecter de 30 à 50 % des femmes.

Q&T Recherche participe actuellement à une étude clinique portant sur un médicament en investigation sur la diminution du désir sexuel chez la femme ménopausée. Toutes informations est gardées confidentielles.

Pour plus de renseignements, contactez **Guylaine Chainé**, infirmière

Pour être éligible vous devez :

- ✓ être une femme ménopausée
- ✓ être préoccupée par cette baisse de désir sexuel
- ✓ être en relation avec votre conjoint depuis au moins 1 an.

Ce projet est sous la supervision médicale du **Dre Louise Frenette**.



La Santé,
notre raison d'être

www.qtrecherche.com

819 562-0777

« Une expérience bouleversante mais nécessaire »

Wilson St-Jean revient amaigri et exténué de son séjour auprès des siens à Haïti

FRANÇOIS GUGEON

francois.gugeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «À chaque voyage annuel que je faisais à ma famille en Haïti, je revenais un peu plus changé... Là je pense que ça va être un énorme changement, tellement j'ai vu de misère humaine...»

Alors qu'il reprend aujourd'hui son boulot de prof d'éducation physique à l'école de La Montée, Wilson St-Jean parle du dernier mois passé dans son Haïti natal dévasté par le tremblement de terre du 12 janvier dernier comme d'une «expérience bouleversante mais nécessaire».

Exténué physiquement, vidé mentalement et amaigri d'une trentaine de livres, l'athlète signale que les conditions de vie sont toujours extrêmement précaires. «Dormir à l'extérieur dans des tentes, souvent dans l'eau à cause des pluies et faire des efforts extraordinaires pour trouver de la nourriture, ça représente un combat constant pour la survie... J'ai fait beaucoup de travaux manuels pour aider, comme par exemple déplacer des roches d'un endroit à l'autre ou des débris ça et là, mais ça engendre un sentiment d'impuissance tellement les besoins sont grands et les moyens extrêmement limi-

tés», dit celui qui est revenu à Sherbrooke en fin de semaine dernière.

À part d'avoir vu pleurer les siens sur ses épaules et sa mère lui témoigner sa gratitude d'être venu aider, Wilson St-Jean a vécu deux «chocs particulièrement terribles»: il a trouvé un bébé abandonné de quelques semaines qu'il a confié aux bons soins de sa mère. L'autre drame, toujours à Port-au-Prince, a été de récupérer un corps d'un immeuble effondré. «J'ai trouvé ça épouvantable, horrible. Après coup, je me suis mis à vomir... Ce sont toutes ces images qui font que je me sens pas bien», émet M. St-Jean, qui ne sait pas si ce qu'il vit est de l'ordre du choc post-traumatique.

«Peut-être que c'est ça (un choc post-traumatique). Je ne sais pas. En tout cas je ne dors pas depuis mon retour et ce matin (lundi) en me présentant à mon école, pour la journée pédagogique, j'ai dû quitter car ça n'allait pas du tout... Mais heureusement, je sens beaucoup d'appui et d'aide de tout le monde autour de moi», soumet M. St-Jean, qui compte retourner à Haïti à la fin de l'année scolaire. Cette fois, il désire pousser son soutien du côté agricole.

Et d'ici là, il se montre «très heureux» de reprendre son job.

«Je me suis ennuyé de mes élèves. J'ai vraiment hâte de les revoir», exprime-t-il avec entraînement.

La diplomatie canadienne en panne

Mais son retour est aussi synonyme d'une grande frustration, essentiellement à l'endroit des services de la diplomatie canadienne qui semblent ne porter que le titre. «J'ai dormi trois nuits à l'extérieur près de l'Ambassade canadienne de Port-au-Prince pour avoir une entrevue. J'ai finalement pu entrer mais j'ai aussitôt été expulsé. Un militaire est même intervenu pour que je sorte, même en exhibant mon passeport canadien. Moi en tout cas la promesse du gouvernement d'aider à réunir les familles, je n'y crois plus», lance-t-il avec amertume.

Car sa mission en allant au pays des ancêtres c'était aussi de faciliter les démarches d'adoption de trois nièces orphelines pour les ramener ici. Et là-dessus, Wilson St-Jean n'a pu avancer d'un pas à cause de l'attitude du ministère des Affaires étrangères.

Il se promet cependant de ne pas lâcher. «J'ai de l'appui pour cette cause humanitaire et c'est sûr que je n'abandonnerai pas les démarches», prévient-il avec détermination... et diplomatie.



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

Wilson St-Jean parle du dernier mois passé dans son Haïti natal dévasté par le tremblement de terre du 12 janvier dernier comme d'une «expérience bouleversante mais nécessaire».

LES AMIS DU MARAIS DE LA RIVIÈRE AUX CERISES JUBILENT

Le centre d'observation ouvrira au printemps 2011

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Rien ne semble plus pouvoir empêcher la construction du centre d'observation et d'éducation projeté par l'organisme Les Amis du marais de la rivière aux Cerises. Son ouverture aura vraisemblablement lieu au printemps 2011.

Hier lors d'une conférence de presse à l'hôtel de ville de Magog, le député d'Orford, Pierre Reid, a annoncé que LAMRAC profitera d'une subvention de 2 344 312 \$ provenant du Fonds Chantiers Canada. Les gouvernements provincial et fédéral contribuent chacun en attribuant une somme de 1 172 155 \$.

Dans le futur centre d'observation et d'éducation, le public en apprendra davantage sur différentes espèces vivant dans le marais de la rivière aux Cerises et aura la possibilité de découvrir une série de technologies d'économie d'énergie.

À côté du futur centre, on érigera un bâtiment qui servira à la fois d'atelier et de garage. De nombreuses places de stationnement seront également aménagées. Le coût total du projet est évalué près de quatre millions \$.

«Wow! Ça fait longtemps qu'on l'attendait! C'est une année char-



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Le futur centre d'observation et d'éducation de LAMRAC se fondera dans le paysage, notamment grâce à son toit végétal. La mairesse Vicki May Hamm et le député Pierre Reid se trouvent ici en compagnie du président de l'organisme environnemental, Michel Turcotte.

nière pour nous», s'est exclamé avec une mine réjouie le président de LAMRAC, Michel Turcotte, au cours de la conférence

de presse d'hier.

L'origine du projet remonte au moment de la fondation de LAMRAC. Une fois les travaux

complétés, l'organisme aura conclut son plan d'aménagement.

«En participant à ce projet, le gouvernement du Québec va de

l'avant afin de doter les municipalités du Québec d'infrastructures adaptées à nos réalités et axées sur le développement durable. Nous léguons à la municipalité des infrastructures de qualité, des outils indispensables pour relever les défis de l'avenir», a commenté Pierre Reid.

Le député a ajouté que LAMRAC avait effectué du bon boulot en préparant sa demande de subvention. «C'est un projet de haute qualité qui a été hautement coté», a-t-il indiqué.

La mairesse de Magog, Vicki May Hamm, a pour sa part confirmé que la municipalité injectera 700 000 \$ et se chargera par surcroît d'aménager des stationnements.

«Il s'agit d'un exemple de vision et de planification à long terme. Le groupe de bénévoles de LAMRAC a osé rêver. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que la Ville aidera!», a révélé Mme Hamm.

Le directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est, Alain Larouche, a salué le travail de LAMRAC. «C'est une excellente nouvelle! Ça comblera un certain manque dans l'offre touristique de Magog-Orford, où il n'y a pas d'attraction éducative. Aujourd'hui, les touristes veulent retenir des choses», a-t-il expliqué.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Rosaire Dumoulin, ce coiffeur sherbrookoïse qui a abusé d'un enfant de 1976 à 1982, a pris le chemin de la prison, hier après-midi, après avoir reçu sa sentence au palais de justice de Sherbrooke.

Deux ans de prison pour le coiffeur pédophile

Rosaire Dumoulin, 72 ans, prend immédiatement le chemin des cellules

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Rosaire Dumoulin, ce coiffeur sherbrookoïse qui a abusé d'un enfant de 1976 à 1982, a pris le chemin de la prison, hier après-midi, après avoir reçu sa sentence au palais de justice de Sherbrooke.

Le juge Conrad Chapdelaine, de la Cour du Québec, lui a imposé une peine de deux ans moins un jour de détention pour les gestes reprochés. L'homme de 72 ans est aussi soumis à une probation de deux ans durant laquelle il ne doit pas notamment entrer en communication avec la victime.

Ce dernier, un homme aujourd'hui âgé de 42 ans, n'a pu retenir ses larmes en entendant le prononcé de la sentence. «Je suis très satisfait de la sentence», ajouta l'homme dont on doit taire l'identité.

«Deux ans de prison, c'est plus que ce que demandait la Couronne. En plus, il a une probation de deux ans.»

Pour sa part, Dumoulin est demeuré de marbre. On l'a immédiatement invité à prendre siège dans le box des accusés afin de le conduire dans les cellules du palais de justice de Sherbrooke et puis au centre de détention.

La Couronne demandait 15 mois de prison. Le juge s'est rendu plus loin que cette recommandation, compte tenu des facteurs aggravants.

En décembre 2009, le coiffeur pédophile a reconnu sa culpabilité à des accusations d'attentat à la pudeur sur sa jeune victime masculine à partir de l'âge de huit ans.

Le juge devait trancher entre la détention ferme, derrière les barreaux d'une prison provin-

ciale, ou dans la collectivité.

Rappelons que Rosaire Dumoulin imposait au jeune enfant de le toucher aux parties génitales et de le masturber.

Lors des représentations sur la peine, l'avocate de la défense Me Gabrielle Lemay avait demandé au tribunal que son client puisse purger sa peine de détention à domicile.

Pour sa part, la Couronne demandait 15 mois de prison. Le juge Chapdelaine s'est rendu plus loin que cette recommandation, compte tenu des facteurs aggravants dans cette affaire.

Le juge considère que les remords exprimés par Dumoulin ne sont pas très convaincants. Il ne semble pas non plus très affecté par les conséquences de ses actes sur la victime. Il a aussi pris en considération le nombre d'années durant lesquels les actes reprochés ont duré.

Comme facteur atténuant, le juge a considéré que l'accusé a plaidé coupable et qu'il n'avait pas d'antécédent judiciaire à son dossier.

« Je demande à ceux qui ont été abusés de s'ouvrir »

La victime accueille la sentence avec soulagement

SHERBROOKE — «Aujourd'hui, je sais que les gens vont me croire. Ils n'ont pas idée tout le mal que cet homme a pu faire à un enfant de huit ans. Ma vie recommence avec cette sentence.»

C'est les yeux plein d'eau que la victime de Rosaire Dumoulin, ce coiffeur sherbrookoïse qui l'a abusé sexuellement de 1976 à 1982, a commenté la sentence prononcée contre l'homme de 72 ans hier au palais de justice de Sherbrooke.

«C'est un poids de moins sur mes épaules. J'ai gardé ce secret pendant 34 ans en dedans de moi», ajoute-t-il. «Lui est en

prison pour deux ans.»

«Ce soir, je vais manger au restaurant pour fêter ça!», ajoute l'homme qui était entouré de proches au palais de justice de Sherbrooke.

Mais au-delà de la satisfaction obtenue par l'importance de la sentence, la victime voulait en profiter pour passer un message aux autres personnes subissant les sévices d'abuseurs.

«Je demande à ceux qui ont été abusés de s'ouvrir. Pour moi aujourd'hui, c'est une grosse délivrance», commente-t-il.

«Je leur dis qu'il faut aller de l'avant et ne pas se cacher, Je

l'ai fait et aujourd'hui, je suis satisfait.»

En décembre dernier, il avait décrit devant le juge Conrad Chapdelaine les conséquences des gestes criminels de Dumoulin sur sa vie. Il est venu expliquer au tribunal les lourdes conséquences des gestes d'abus sexuels que le coiffeur lui a fait subir à la fin des années 70. Tentatives de suicide répétées et jeux compulsifs ont été le lot de la victime de Dumoulin.

Pour sa part, Rosaire Dumoulin avait présenté ses excuses dans une lettre.

— Claude Plante

Les agents de la paix manifestent

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La colère gronde du côté du Centre de détention de Sherbrooke, où les agents de la paix craignent pour leur sécurité.

Lundi matin, un groupe de gardiens de prison des services correctionnels ont manifesté leur mécontentement à l'égard de la direction locale du Centre

de détention de la rue Talbot.

Selon eux, la direction du centre de détention sherbrookoïse agit sans se soucier de l'impact de ses décisions sur la sécurité des agents, sur l'organisation et les relations du travail.

«Les agents de la paix qui n'étaient pas en devoir ont manifesté et tous les syndiqués portaient un brassard rouge en signe de protestation», mentionne Jean Lacharité, président

du Conseil central des syndicats nationaux de l'Estrie (CSN).

«Ils demandent un changement d'attitude de la direction. Ils ont tout essayé pour se faire entendre mais il y a à tout le moins apparence de mauvaise volonté de la part de la direction. Les agents de la paix n'ont pas affaire à des enfants de chœur dans leur travail.»

Depuis deux ans, deux rencontres du comité des relations

de travail ont eu lieu. Malgré les demandes de la partie syndicale, le compte rendu de rencontre qui a eu lieu avant Noël n'a toujours pas été livré, affirme le syndicat de la CSN.

Selon M. Lacharité, en septembre dernier, la commission des lésions professionnelles a demandé qu'on forme des équipes d'agents en cas de violence chez les détenus. Rien n'a été fait, dit-il.

Les syndiqués demandent aussi qu'on munisse les gardiens de boucliers de protection et qu'on dispose des bonbonnes de poivre de Cayenne dans chaque section du centre de détention. Ils attendent encore.

«C'est une direction qui ne fait pas suivi pour assurer la sécurité de ses employés», déplore-t-il. «Ce sont des comportements qui relèvent des temps passés.»

Les syndiqués ont accordé à 95 pour cent un mandat de moyens de pression de visibilité à leur exécutif. La manifestation d'hier était le premier épisode de ce mandat.

Les femmes revendiquent dans cinq champs d'action

La marche d'hier s'est terminée par la présentation du spectacle *L'Art au féminin*

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «On veut prendre notre place, s'exprimer, protéger nos acquis. Les premières années du féminisme ont été une longue période de labeur ; aujourd'hui, on est dans la finition, le peaufinage.»

Mais la finition et le peaufinage sont aussi des projets de longue haleine, fait remarquer Viviane Doré-Nadeau, directrice de ConcertAction Femmes Estrie. Aussi fait-il grand bien de reprendre son souffle et son inspiration de temps en temps, entre autres lors de la Journée internationale des femmes. Du souffle, de l'inspiration et des revendications, il y en avait d'ailleurs au menu de la programmation sherbrookoise, hier, alors que la traditionnelle marche des femmes se concluait au théâtre Granada avec la présentation du spectacle *L'Art au féminin*.

Les revendications de la Coordination du Québec de la Marche mondiale des femmes ont d'ailleurs été présentées dans leurs cinq champs d'action, à savoir le travail des femmes, le bien commun et d'accès aux ressources, la violence, la paix et la démilitarisation, et les droits



IMACOM, JOCELYN RIEUNEAU

La traditionnelle marche des femmes a réuni bon nombre d'Estriennes, hier à Sherbrooke, autour du symbole du soulier réalisé en région par l'artiste Sylvie St-Pierre.

des femmes autochtones.

Les groupes de femmes exigent ainsi une augmentation

du salaire minimum, l'abolition des catégories à l'aide sociale, la fin de la privatisation des servi-

ces publics et du bien commun, des mesures concrètes contre la violence faite aux femmes,

la garantie au droit inaliénable des femmes de décider d'avoir ou non des enfants, l'interdiction du recrutement militaire dans les établissements d'enseignement, le retrait des troupes canadiennes d'Afghanistan et la signature par le fédéral de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones.

« Notre plus grand défi demeure la lutte contre la pauvreté et la violence faite aux femmes. »

«Tant que toutes les femmes ne seront pas libres, nous serons en marche !» a rappelé hier madame Doré-Nadeau, exploitant ainsi avec conviction le slogan 2010 de la Coordination du Québec de la Marche mondiale des femmes.

«Le terme féministe n'a pas été très populaire au cours des dernières années, avoue Viviane Doré-Nadeau. C'est difficile de comprendre pourquoi, mais c'est sans doute dans la façon d'en parler. Quand il y a des changements, il y a toujours une période de déstabilisation qui suit, ça en faisait peut-être partie. Mais dans le fond, le féminisme, ce n'est qu'une branche de l'humanisme. Notre souhait, c'est de bâtir une société sans discrimination, une société plus juste, une société égalitaire.

«Notre plus grand défi demeure la lutte contre la pauvreté et la violence faite aux femmes, reprend la directrice de ConcertAction Femmes Estrie. C'est difficile de faire avancer les choses dans la sphère économique. Les femmes occupent 70 pour cent du marché du travail, mais ne possèdent qu'un pour cent des biens. Il y a du chemin à faire.»

Et pas seulement en marchant....



LA TECHNOLOGIE,
LOIN DEVANT.

2010	DISPONIBLE AVEC SH-AWD
INCLUANT : Moteur VTEC ^{MC} V6 de 3,5 l, 280 ch • Système de climatisation automatique • Toit ouvrant électrique • Habitacle garni de cuir • Coussins gonflables avant et latéraux • Sièges avant chauffants • Et beaucoup plus...	PAIEMENT MENSUEL LOCATION 48 MOIS 428\$* COMPTANT INITIAL DE 6 158 \$ RABAIS JUSQU'À 3 500\$ À L'ACHAT*



2010	ESPACE POUR 7 PASSAGERS
TOUS LES MODÈLES 2010 INCLUENT CES NOUVEAUTÉS : Caméra de recul intégrée au rétroviseur • Hayon électrique Nouvelle transmission automatique à 6 rapports • Intérieur et extérieur redessinés.	PAIEMENT MENSUEL LOCATION 48 MOIS 598\$* COMPTANT INITIAL DE 6 998 \$

VOUS LOUEZ DÉJÀ UNE ACURA?
-2% RÉDUCTION DE TAUX**
 À l'achat ou à la location de tous véhicules Acura 2010.

ACURA
 DEVANT.

PRECISION ACURA
 S H E R B R O O K E

4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * Offres d'une durée limitée du 2 mars au 31 mars 2010 applicables à la location pour usage personnel seulement des modèles neufs Acura TL 2010 (JA8F2A) et Acura MDX 2010 (YD2H2A) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 428 \$/598 \$ moyennant un versement initial de 6 158 \$/6 998 \$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente pour le TL/MDX. Les frais d'inscription au RDPHM, incluant les droits de registre, les frais de transport et d'inspection pré-livraison de 1 895 \$, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 05 sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 96 000 km pour 48 mois au taux de 0,15 \$/km. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Sujet à approbation de crédit. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. † Cette offre d'une durée limitée s'applique aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des modèles neufs Acura TL 2010 (JA8F2A), achetés et livrés entre le 2 mars 2010 et le 31 mars 2010 chez les concessionnaires Acura participants. Le PDSF initial est de 39 990 \$ pour les modèles neufs Acura TL 2010 (JA8F2A). Les frais d'inscription au RDPHM, incluant les droits de registre, les frais de transport et d'inspection pré-livraison 1 895 \$ ainsi que les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, les droits sur pneus neufs et les taxes sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offre valide pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. Le rabais de 3 500 \$ est applicable avant les taxes sur les modèles TL AWD 2010 seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. †† La réduction de taux de 2 % est offerte aux clients qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFH et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Acura 2010 au plus tard le 31 mars 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne.

SI VOUS
 AVEZ UNE
 INFORMATION
 À COMMUNIQUER
 À NOTRE ÉQUIPE
 DE JOURNALISTES,
 ÉCRIVEZ À

redaction@latribune.qc.ca

ou appelez au
 819 564-5454

RELANCE DE LA STATION MONT-ORFORD

Le projet de taxe difficile à concrétiser

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Une nouvelle taxe à la consommation pour sauver la station Mont-Orford est-il un scénario qui tient la route? Peu d'intervenants ont pour l'instant une réponse claire à cette question. Cependant, certains reconnaissent que des embûches peuvent se poser.

Interrogé par *La Tribune*, le député d'Orford, Pierre Reid, affirme qu'il lui est difficile de commenter longuement le projet, considérant qu'il implique des «aspects légaux».

«Ce qui est à l'étude n'a peut-être jamais été fait tel que demandé. Ce que je sais pour le moment c'est qu'il y a des éléments difficiles à faire, accepter ou réaliser dans ce projet», admet M. Reid.

Rappelons que différentes organisations associées au dossier étudient l'idée d'une taxe de 0,25 pour cent sur une foule de produits qui s'appliqueraient dans le secteur de Magog. L'argent recueilli servirait à doter la station Mont-Orford d'équipements plus modernes et à combler les déficits d'exploitation anticipés.

S'il émet des réserves, le député d'Orford se déclare fort encouragé par la mobilisation qu'il détecte dans le milieu. «Je sens que les gens se mobilisent et que ça bouillonne. Et c'est ça le plus important. Des ouvertures peuvent survenir grâce à ça.»

Pierre Reid ajoute que la survie du centre de ski lui semble peu probable, advenant que le milieu ne réussisse pas à amasser des fonds pour moderniser ses équipements, dont plusieurs sont jugés désuets.

Larivée a des craintes

Le président de la Coopérative de solidarité du Mont-Orford, Bertrand Larivée, note pour sa part que son organisme a toujours prôné une implication financière du milieu dans la relance du centre de ski.

«Je n'ai pas à émettre de jugement sur la façon dont le milieu s'y prendra pour trouver l'argent pour la relance. J'ignore si la taxe proposée est une bonne idée. Mais j'avoue avoir peur que Québec soit réticent, compte tenu que plusieurs autres régions pourraient désirer l'imposition d'une telle taxe», déclare M. Larivée.

Dans la foulée, il affirme qu'il est possible de faire sa part volontairement en devenant membre de la Coopérative du Mont-Orford, dont l'objectif est justement la relance de la station.

Le projet de création d'une nouvelle taxe sera normalement présenté à l'occasion d'une conférence de presse aujourd'hui à Magog. Des représentants de la Chambre de commerce et de l'industrie Magog-Orford, de la Société de développement commercial de Magog et de Vision Magog-Orford seront présents à cette rencontre.



LES ÉTIQUETTES ROUGES C'EST MAINTENANT

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60 MOIS** SUR CERTAINS MODÈLES 2010*

REMISE ALLANT JUSQU'À 1 500 \$* SUR CERTAINS MODÈLES

0 \$ COMPTANT ET DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS*

JUSQU'À 1 000 \$ DE RABAIS LE PROGRAMME DE LOYAUTÉ TOYOTA OFFERT À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA OU À LEUR FAMILLE*

YARIS HATCHBACK 2010

À partir de **189 \$*** par mois, location 60 mois
0 \$ comptant
incluant une remise de 750 \$*



COROLLA 2010

À partir de **208 \$*** par mois, location 60 mois
0 \$ comptant
incluant une remise de 500 \$*

MATRIX 2010
Modèle XR illustré

À partir de **221 \$*** par mois, location 60 mois
0 \$ comptant
incluant une remise de 500 \$*

CAMRY 2010
Modèle XLE illustré

À partir de **357 \$*** par mois, location 48 mois
0 \$ comptant



1 000 \$ de remise**

Pensez plus,    dépensez moins. MC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 2 mars 2010 et le 31 mars 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Yaris Hatchback 2010 (JT9K3M AA), Corolla 2010 (BU42EM AA), Matrix 2010 (KU4EEM AA) et Camry 2010 (BF36KT AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Matrix XR et de la Camry XLE illustrées sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 c (Yaris, Corolla et Matrix) et de 10 c (Camry) du kilomètre excédentaire. # Pour les modèles Corolla 2010 et Matrix 2010, obtenez une remise de 500 \$; pour les Yaris, de 750 \$; et pour la Matrix groupe Sport XR avec navigation 2010, obtenez une remise de 1 500 \$ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités annoncées (ou « mentionnées ») tiennent compte de la remise. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat ou de la location avant déduction de la remise. * Pour les modèles Yaris, Corolla, Matrix, RAV4, Venza et Sienna, obtenez un rabais de 500 \$; pour les Prius, Camry, Camry hybride, Avalon, Tacoma et Highlander, un rabais de 750 \$; et pour les Tundra, FJ Cruiser, Highlander hybride et Sequoia, obtenez un rabais de 1 000 \$. Les offres du Programme de loyauté Toyota (TLP) s'appliquent aux propriétaires / locataires immatriculés actuels admissibles d'un véhicule de marque Toyota (immatriculé et assuré au Canada pendant au moins 6 mois avant l'achat dans le cadre du programme TLP) ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile, lorsqu'ils font l'achat / le financement / la location et prennent livraison au détail d'un véhicule de marque Toyota 2009 / 2010 neuf et non immatriculé. * Offre de financement à l'achat à un taux de 0 % allant jusqu'à 48 mois (Yaris 2010, Corolla 2010 et Matrix 2010) et de 0 % allant jusqu'à 60 mois (Camry 2010) sur ces modèles neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 48 mois et sur 60 mois à un taux de 0 % donne respectivement des mensualités de 416,67 \$ et 333,33 \$ pour des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 20 000 \$. Les frais de transport et de préparation de 1 280 \$ (Yaris), de 1 320 \$ (Corolla et Matrix) et de 1 420 \$ (Camry) sont en sus. Aucun acompte n'est requis. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle.



toyotaquebec.ca

292862

Visites « in » dans les entreprises

DANIEL FORGUES

daniel.forgues@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Maison régionale de l'Estrie croit avoir trouvé une nouvelle façon plus efficace pour intéresser les jeunes au domaine manufacturier: des visites VIP, plus personnalisées, dans des entreprises manufacturières de la région.

«Les visites en groupe sont traditionnellement organisées en fonction des clients, pas nécessairement pour intéresser les jeunes», dit Jacinthe Grenier chargée du Partenariat régional d'intégration de la main d'œuvre en secteur manufacturier (PRIMOM).

Ce sont deux étudiants de l'école Du Triplet, Antoine Jacques et Anthony Gagnon, 15 ans, qui ont tous deux expérimenté

cette nouvelle formule hier en passant la journée dans les installations de l'entreprise Mésotec spécialisée dans l'usinage de pièces métalliques dont 75 pour cent sont destinées au domaine de l'aéronautique.

« Le secteur manufacturier est méconnu et il y a des préjugés encore. »

«On sort des sentiers battus des visites traditionnelles, on plonge les jeunes au cœur de l'action», dit Mme Grenier.

Pour bénéficier d'une «journée VIP» dans une entreprise, les jeunes devaient participer à un concours lors du Salon de la formation professionnelle et



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Anthony Gagnon et Antoine Jacques écoutent attentivement les directives du machiniste Philippe Goupil chez Mesotec. Plus tard, on procédera à l'usinage d'une pièce de métal dont ils ont élaboré la fabrication.

technique qui se tenait à l'Université de Sherbrooke.

«Pour nous, c'est une première étape», précise Mme Grenier ajoutant que les gagnants avaient eux-mêmes choisi de visiter l'entreprise Mésotec fondée à Sherbrooke il y a plus de 30 ans et employant maintenant plus de 80 personnes sur le boulevard Industriel.

À l'horaire des deux jeunes pour cette visite «in»: une limousine les a cueillis à domicile hier matin, rencontre avec le pdg de Mésotec, Alec Vanzuiden, puis le conseiller en ressources

humaines, Simon Beaudoin, le tout suivi par une visite des installations.

Réalité

Mais pour mieux plonger ces étudiants déjà passionnés de l'informatique, on les a ensuite plongés dans la réalité de l'entreprise: à partir d'un dessin, il fallait concevoir une pièce d'aluminium, programmer un ordinateur capable de respecter les spécifications de la pièce, puis, l'usinage pour obtenir le produit final. Tout ça, évidemment, avec la complicité

des machinistes de Mésotec.

«C'est une façon d'attirer nos jeunes dans le milieu manufacturier et de leur montrer que les conditions de travail sont intéressantes. Le secteur manufacturier est méconnu et il y a des préjugés encore», confie la responsable du projet PRIMOM.

«On manque de relève dans le milieu; par exemple, depuis un mois, je suis à la recherche de machinistes spécialisés et on n'a pas trouvé encore. Souvent on accueille des stagiaires et nous offrons la formation», ajoute le conseiller en ressources humaines Simon Beaudoin, ajoutant que le salaire d'un machiniste spécialisé chez Mésotec peut atteindre les 45 000 \$ dans certains cas.

Le projet PRIMOM de la Maison régionale de l'industrie permettra d'autres rencontres «in» du genre au cours des prochains mois, plusieurs entreprises de la région s'étant offertes comme partenaires.

Pour plus d'informations: www.planetestrie.com



Association estrienne
pour l'information et la formation des aînés
« Prévenir et contrer les abus envers les aînés »

CONVOCATION

L'assemblée générale de l'AEIFA aura lieu
le mardi 16 mars 2010, de 14 h à 16 h
à la Maison de la coopération
554, rue Dufferin, Sherbrooke

Cette convocation s'adresse

- aux **membres** de l'AEIFA,
- aux **usagers** des services de l'AEIFA,
- à tous les individus ou organismes **désirant recevoir de l'information** au sujet des activités de l'AEIFA,
- à toutes les personnes intéressées à **contribuer** d'une façon ou d'une autre à la prévention et à la lutte contre les abus envers les aînés,
- au public en général.

Bienvenue à tous et toutes!

Information supplémentaire au 819 346-0679

292304



Concours
CAMP D'ÉTÉ
ANGLAIS
CLIC
(École de Sherbrooke)

VALEUR TOTALE DE
1 990 \$

Les prix sont non transférables et non monnayables

10 CAMPS DE 1 SEMAINE

SERONT TIRÉS AU HASARD, LE 29 MARS 2010 À 10 h 30

Postez ou apportez ce coupon dûment rempli avant le 26 mars, 17 h, à :

Concours CAMP D'ÉTÉ
CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
20, rue Bryant, Sherbrooke
(Québec) J1J 3E4

Nom de l'enfant : Âge de l'enfant :
Nom du parent :
Adresse :
Ville :
Code postal : Tél. :
Courrier électronique :

Par la poste : si plus d'un coupon, veuillez utiliser une seule enveloppe.

En personne : veuillez déposer uniquement le ou les coupons sans enveloppe dans la boîte de tirage. Tout gagnant déjà inscrit sera remboursé.
Règlements du concours sont disponibles chez CLIC.
*Les fac-similés et copies ne seront pas acceptés.

LaTribune

rythme 937 981

307057

LOTO
QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-03-08

03 04 05 10 11
13 15 18 19 23
24 25 27 35 38
46 48 50 61 63

3 946
4 7368

11 17
24 28 38

Jour - Mois - Année - Signe
25 NOVEMBRE 24 BALANCE

7687939

PARIEZ SUR LE SOCCER!
DEMANDEZ LE PROGRAMME 4.

293510

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

lotoquebec.com/video



Guy Laroche
Associé délégué /
Fiscalité
Samson Bélair /
Deloitte & Touche

Nous sommes la
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec) J1E 1H1
819.565.7646
www.coopfuneraire.com

Invitation

CONFÉRENCE

Impôts et fiscalité au décès

Mercredi 10 mars, 19 h

Voici les sujets abordés:

- 1) Impacts fiscaux lors d'un décès
- 2) Déclaration à produire pour la personne décédée et la succession
- 3) Planification avant et après le décès
- 4) Périodes de questions

NOS VALEURS
SONT MISES À PROFIT
ÉQUITÉ

Coût d'entrée : gratuit/membres; 5 \$/non-membres
SVP confirmez votre présence
À LOUISE ALIX
au 819 565-7646

307603



*Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

L'épaule à la roue



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Imposer une taxe spéciale n'est jamais très populaire et il faut un certain courage politique pour prendre une telle décision.

Mais la région de Magog-Orford devra peut-être s'y résoudre si elle veut sauver sa station touristique et remettre ses infrastructures à niveau.

En ce sens, l'idée d'une taxe additionnelle de 0,25 pour cent à la TPS et à la TVQ dans les lieux d'hébergement et les commerces de la région de Magog-Orford, avancée par un groupe de travail, constitue une piste à explorer.

Toutefois, même si aucune décision n'a encore été prise, certains aspects doivent être précisés par le comité formé de la Chambre de commerce et d'industrie de Magog-Orford, la Ville de Magog et Vision Magog-Orford.

Cette taxe sera-t-elle imposée seulement dans la région de Magog-Orford? Devrait-elle être mise à contribution l'agglomération sherbrookoise, où on retrouve beaucoup de skieurs qui fréquentent le Mont-Orford?

Devrait-elle être perçue dans tous les commerces ou seulement dans ceux surtout fréquentés par les touristes, comme les hôtels et les restaurants?

En outre, qui fera la gestion de cette taxe?

Cela dit, l'idée d'une forme de taxation pour financer des infrastructures touristiques n'est pas nouvelle.

Par exemple, l'Association de villégiature Tremblant, à Mont-Tremblant, impose une redevance de deux pour cent sur les ventes au détail et de trois pour cent dans les lieux d'héberge-

ment, dans le village piétonnier, pour financer les événements et les installations.

Pour l'heure, l'idée d'une taxe spéciale ne semble pas rebuter le directeur général de Tourisme Cantons de l'Est, Alain Larouche, ni le président de la Coopérative de solidarité du Mont-Orford, Bertrand Larivée.

Mais elle risque de faire rechigner les commerçants et les consommateurs locaux, surtout ceux et celles qui n'ont pas les moyens de faire du ski alpin.

En revanche, il faut rappeler que la survie de la station touristique est essentielle pour la région: celle-ci génère des retombées économiques annuelles évaluées à plus de 20 millions \$ et représente 500 emplois directs et indirects.

La station de ski est toutefois déficitaire et est gérée depuis deux ans par la Société des établissements de plein-air du Québec (SÉPAQ), ce qui constitue une concurrence déloyale pour les autres stations de ski de la région.

Les Estriens attendent depuis plus d'un an que le gouvernement du Québec lance un appel d'offres pour dénicher un nouvel investisseur et procéder enfin à la relance.

Jusqu'ici, seule la Coopérative de solidarité du Mont-Orford a proposé publiquement de gérer les installations et a obtenu l'appui de la Ville de Magog.

Québec devra bien sûr préciser s'il se limitera à céder les équipements au futur gestionnaire ou s'il contribuera financièrement à la mise à niveau des équipements.

Mais il est urgent que la région, sa population, ses élus et ses gens d'affaires, disposent d'un projet concret et puissent faire bloc.

Car quatre ans après le projet avorté de privatisation partielle de la montagne, par le gouvernement du Québec, et beaucoup de débats épuisants, il faut une solution viable et à long terme.

Lettre ouverte aux femmes immigrantes

C'était hier la Journée internationale de la femme. Apprécions à sa juste valeur notre présence en cette terre québécoise où des femmes et des hommes se sont battus afin que l'on nous reconnaisse les prérogatives de tous les êtres humains. (...) Tout en «faisant nos devoirs», comme on dit «en bon québécois», affirmons notre volonté de nous assumer dans le respect mutuel et l'amour réciproque. (...) Et l'éventuelle reconnaissance que nous leur devons ne signi-

fie pas que nous devons tolérer pour autant des comportements très souvent inconscients, «habituels» sous d'autres cieux. Nos conjoints sont dans une société où ils ont perdu leurs repères. Nous avons le devoir de les aider à accepter ce qui ne sera plus et à participer à la construction d'un monde juste qui offre les mêmes chances d'épanouissement et de réalisation à tous.

Marie-Claire Akamendo Bit
Sherbrooke



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Ma chère montagne

Cher Mont-Orford,

La première fois que je t'ai vu, je suis tombé en admiration devant toi. Du haut de ton sommet, tu m'as permis de voir loin, de voir grand, de voir la splendeur du lac Memphrémagog, de voir la région où je voulais passer le restant de ma vie.

Tu m'as aidé à réaliser mes rêves et atteindre mes objectifs. Si je suis aujourd'hui ce que je suis, c'est en grande partie grâce à toi.

Certains pensent que tu ne peux plus rivaliser avec des buttes de terre et des monticules de sable. Ils ne connaissent pas ta force, ils ne croient pas en toi, ils ne sont pas prêts à faire les efforts nécessaires, ils ne sont plus assez fiers de toi pour te montrer au monde. Ils veulent te garder pour eux seuls.

Pour moi, tu seras toujours une grande montagne, un géant parmi les géants, un héritier des grands Appalachiens, un parc national porte même ton nom. Tu es majestueux!

L'automne, quand tu tricotes ton chandail multicolore et que



Alain Vanden Eynden

les rayons du soleil t'illuminent, toute la région est flamboyante et vibre par ta force.

L'hiver, tu te couvres de ton manteau blanc pour nous donner un spectacle grandiose et, une fois de plus, toute la région vibre.

Aujourd'hui, tu as besoin d'un nouveau manteau blanc et je veux que tu aies le plus beau parce que tu le mérites, tu es un seigneur majestueux. Ce manteau te donnera à nouveau la force de rivaliser avec les plus grands.

C'est à moi, aujourd'hui, de te donner mon aide pour atteindre tes aspirations et je suis prêt à le faire. Je veux être à tes côtés et si toute la région se joint à toi, tu seras notre leader pour rivaliser avec les plus grands. Je veux que tu sois beau et fort toute l'année pour que tout le Québec vienne te voir, je veux te montrer au monde entier. Plus tu seras beau et fort, plus nous serons beaux et forts collectivement.

Bientôt ton avenir se décidera. Je veux que celui qui aura ta destinée entre les mains, aie les ambitions de tes aspirations.

Il devra te garder en santé, il devra investir pour te donner la force de nous protéger, de nous faire grandir. C'est ça ta destinée! Celui-là aura mon appui et mon aide.

Mont-Orford, chaque fois que je te regarde de ma fenêtre, je vois une grande montagne majestueuse qui mérite la fierté que je ressens. Tu coules dans mes veines et tu fais battre mon cœur, tu es mon inspiration.

Alain Vanden Eynden,
Ex-candidat à la mairie de Magog

L'Association des concessionnaires Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Terrain SLE (TLF26R7A), Canyon SLE 4x4 à cabine allongée (TT15653R7A) et Sierra SL 4x4 à cabine multiplace (TK10543R7D). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. *Du 2 mars au 31 mai 2010, le client reçoit une carte d'entretien Goodwrench (« Carte ») préparée d'une valeur de 750\$ à l'achat, au financement ou à la location d'un véhicule 2009 ou 2010 neuf Chevrolet, Buick ou GMC admissible, chez les concessionnaires participants du Canada, et ce, sous condition d'un paiement supplémentaire de 0,01\$. Les véhicules non admissibles sont: la Camaro, la Corvette ZR1, l'Aveo et la Cobalt de Chevrolet; la G3, la G5 et la Vibe de Pontiac; les véhicules Cadillac et les camions poids moyen. Valable pour les ventes au détail uniquement. L'offre s'applique aux modèles neufs ou de démonstration. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Vous pouvez obtenir une liste des concessionnaires participants en composant le 1 800 463-7483 ou en visitant goodwrench.ca. La carte est valable à l'achat du service, d'entretien et/ou d'une nouvelle pièce GM approuvée recommandée pour les véhicules admissibles pour le numéro d'identification du véhicule (« NIV ») est indiqué sur la Carte. Les clients admissibles recevront la Carte de la part de leur concessionnaire environ 6 à 8 semaines après l'achat du véhicule. Le client doit présenter la Carte au moment de l'achat du service, d'entretien ou de pièces. Les fac-similés et les photocopies ne sont pas acceptés. Dans le cas de cartes perdues ou volées, veuillez composer le 1-866-874-9018 (des frais peuvent s'appliquer pour le remplacement de la Carte). La Carte expire trente-six (36) mois suivant la date d'achat du véhicule indiquée sur la Carte. La Carte ne peut être transférée à un autre NIV et n'est pas monnayable. Cette offre ne peut être combinée avec certaines offres incitatives d'achat offertes aux clients sur les véhicules GM. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer cette offre, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Nul là où la loi l'interdit. Détails auprès de votre concessionnaire GM. 1. PDSF - Prix de détail suggéré par le fabricant. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. 2. Selon le guide de consommation de carburant 2010 de Ressources Naturelles Canada pour le Terrain SLE avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses, pour le Canyon SLE 4x4 à cabine allongée avec moteur de 2,9 L et boîte automatique 4 vitesses, et pour le Sierra SL 4x4 à cabine multiplace avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 3. Modèles 2010 testés. Le Terrain de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles à la fois pour la protection du conducteur et pour la protection des occupants avant et arrière lors d'essais de collision latérale. La cote de sécurité en cas de collision latérale est attribuée aux modèles dotés de série de rideaux latéraux gonflables. Le Sierra 1500 de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. Le sceau « Best Buy » est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 5. Transport (1 350\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais à la livraison de 7 500\$ pour Canyon et de 7 000\$ pour Sierra, ainsi qu'un rabais fidélité de 1 000\$ (taxes incluses) accordé aux propriétaires de GM à l'achat d'un Canyon ou d'un Sierra. 6. Les rabais de 7 000\$ et 7 500\$ sont des crédits de livraison (taxes exclues) offerts au concessionnaire par le fabricant, s'appliquant respectivement aux modèles Sierra 1500 et Canyon 2010 de GMC. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Offres s'appliquant aux modèles neufs ou de démonstration, d'une durée limitée et modifiables sans préavis. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouetudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

L'ÉVÉNEMENT À BLOC CHARGÉ

GMC

Sherbrooke mardi 9 mars 2010 - La Tribune

Recevez maintenant
**une carte Goodwrench
d'une valeur de 750\$**
valable pour le service et les pièces GM.



Un «Meilleur achat»
de Consumers Digest*



GMC TERRAIN

27 465 \$¹ PDSF

ROUTE: 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)²

★★★★★
Sécurité 5 étoiles
en cas d'impact³

GMC CANYON SLE 4x4 à cabine allongée

22 999 \$⁵ PRIX À L'ACHAT

INCLUT 7 500 \$⁶ DE RABAIS ET
1 000 \$ DE RABAIS FIDÉLITÉ AUX PROPRIÉTAIRES DE GM

COMPRENANT

- Moteur 4 cylindres à DACT de 2,9 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Roues de 16 po en aluminium
- Différentiel à blocage
- Climatisation
- Glaces de teinte foncée Solar-Ray^{MC}



ROUTE: 8,5 L/100 km (33 mi/gal)
VILLE: 12,0 L/100 km (24 mi/gal)²

GMC SIERRA SL 4x4 à cabine multiplace

29 399 \$⁵ PRIX À L'ACHAT

INCLUT 7 000 \$⁶ DE RABAIS ET
1 000 \$ DE RABAIS FIDÉLITÉ AUX PROPRIÉTAIRES DE GM

COMPRENANT

- Moteur V8 de 4,8 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Freins ABS aux 4 roues
- Pneus tout terrain Blackwell P245/70R-17
- Différentiel à blocage
- Régulateur de vitesse



ROUTE: 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE: 15,9 L/100 km (18 mi/gal)²

★★★★★
Sécurité 5 étoiles
en cas d'impact³



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

GMC
offresgmc.ca

La fraude et les irrégularités coûtent cher




Un produit bon au goût, bon pour vous!



0,75\$

À l'achat d'un produit de viande fraîche du Breton

- Porc élevé sans antibiotiques
- Porc biologique

SUCCURSALES PARTICIPANTES

IGA Coaticook 265, rue Child Coaticook	IGA Extra Couture 2240, rue King Est Fleurimont
IGA Extra 775, rue Galt Ouest Sherbrooke	Supermarché IGA 6185, Chemin de Saint-Élie Sherbrooke
IGA Extra Sherbrooke 3950, Rue King Ouest Sherbrooke	

duBretton

Coupon valide jusqu'au 30 avril 2010

306512

AFFAIRE NORBOURG

La Couronne réduit le nombre d'accusations

PIERRE SAINT-ARNAUD

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le ministère public tente d'éviter une répétition de la débâcle survenue au procès initial des cinq coaccusés dans l'affaire Norbourg en simplifiant les procédures.

La Couronne a en effet retiré les accusations de complot et de recyclage des produits de la criminalité qui pesaient contre Serge Beugré, Jean Cholette, Félien Souka, Rémi Deschambault et Jean Renaud.

La procureure de la Couronne, Me Julie Riendeau, estime que cette décision permettra de simplifier considérablement les procédures. «L'objectif est de faciliter la tâche de tous. Cette décision a pour conséquence que la durée du procès va être réduite de presque la moitié et que la preuve documentaire va être réduite de presque la moitié aussi.»

Le nombre total d'accusations passe donc de 722 à 607, une quantité qui demeure tout de même considérable, note l'avocat de Félien Souka, Me André Lapointe, qui salue tout de même l'effort. «Il reste encore une montagne, a-t-il illustré. Mais je vous avoue que le fait d'avoir retiré les chefs de complot (...) c'est très difficile à expliquer à des jurés, ça. C'était vraiment d'une complexité incroyable. Ça fait cela de moins et c'est positif.»

L'avocat de Jean Cholette, Me Walid Hijazi, y voyait aussi un allègement bienvenu. «Les chefs de complot, par définition, sont des notions extrêmement complexes avec lesquelles monsieur et madame tout-le-monde sur un jury va nécessairement avoir de la difficulté parce que les juges, les avocats, les juristes, nous-mêmes avons de la difficulté avec ces notions.»

Du même souffle, le ministère public offre à la défense de tenir le procès devant un juge seul plutôt que devant un jury, cette fois, proposition qui recevra sa réponse le 22 mars. Cette proposition sera étudiée par la défense. Elle vise à éviter de remettre un dossier

d'une telle complexité entre les mains d'un jury.

Me Lapointe rappelle toutefois que c'est la Couronne qui a non seulement créé cette complexité mais qui en a forcé le traitement par un jury plutôt que par un juge seul. «La Couronne comprend que, pour un jury, son acte d'accusation peut être compliqué. Mais c'est elle qui a pris la décision au début de le faire par voie d'accusation privilégiée (ce qui oblige la tenue d'un procès avec jury) et, surtout, de mettre cinq accusés dans le même dossier. C'est ça qui rend la chose beaucoup plus complexe», a rappelé l'avocat.

Me Lapointe demeure convaincu qu'il aurait mieux valu de juger les accusés de façon indépendante et reproche au ministère public d'avoir voulu frapper un grand coup. «S'ils avaient été séparés, je pense que ça aurait simplifié les choses. Mais on a décidé de faire une «affaire Norbourg» et de mettre beaucoup d'accusations et là, on est pris avec ce que l'on a fait.»

La procureure de la Couronne fait toutefois valoir qu'il y a une limite à la simplification, quoiqu'on en dise. «Ça reste un dossier de fraude d'une certaine complexité. On ne peut pas réduire cette complexité à néant. C'est justement pour faire en sorte de ne plus imposer cette tâche à un jury que l'on a offert de revenir devant un juge seul, même si ça demeure tout à fait compréhensible pour un jury», a soutenu Me Riendeau.

Le 26 janvier dernier, le procès des cinq coaccusés avait avorté alors que le jury s'était avéré dans l'incapacité complète d'en venir à des verdicts unanimes pour les cinq accusés, forçant la tenue d'un nouveau procès.

Les cinq hommes sont accusés de fraude et de fabrication de faux en marge de la vaste machination qui a floué plus de 9200 épargnants de leurs avoirs.

L'ancien pdg de Norbourg, Vincent Lacroix, a plaidé coupable aux accusations qui pesaient contre lui et a été condamné à 13 ans de pénitencier.

Les trois quarts des Néo-Brunswickois sont opposés à la vente d'Energie NB

LA PRESSE CANADIENNE

FREDERICTON, N.-B. — Plus des trois quarts des Néo-Brunswickois sont opposés à l'entente conclue avec le Québec pour la vente d'actifs de la société Energie Nouveau-Brunswick. C'est ce qu'indique un sondage réalisé par la firme Recherche Omni-facts pour Radio-Canada.

Le sondage révèle que 76 pour cent des Néo-Brunswickois sont peu ou pas favorables à la nouvelle entente présentée en janvier.

Quant à la première entente annoncée l'automne dernier, elle est rejetée par 84 pour cent des gens. Le sondage révèle aussi que 49 pour cent des répondants confondent les deux ententes.

Le gel de cinq ans des tarifs résidentiels proposé dans l'entente n'a pas réussi à séduire les Néo-Brunswickois. Jusqu'à 72 pour cent des gens estiment en effet que cette mesure n'est pas avantageuse, contre 22 pour cent qui l'estiment avantageuse.

Ce sondage a été réalisé par

la firme Recherche Omni-facts auprès de 1002 adultes de toutes les régions de la province. Il a été mené du 3 au 25 février 2010. La marge d'erreur globale est de plus ou moins 3,1 pour cent, 19 fois sur 20.

En vertu de l'entente, Hydro-Québec se portera acquéreur des installations hydroélectriques néo-brunswickoises, ainsi que de la centrale nucléaire de Point Lepreau. Le Nouveau-Brunswick conservera son réseau de distribution de l'électricité.

"On fait durer le plaisir..."

41 ans = 41\$/pour deux

Votre restaurant DATONI assume le succès de son 40^e anniversaire célébré en 2009 et prolonge pour 2010 son offre exceptionnelle du jeudi soir.

Votre restaurant DATONI vous offre à chaque jeudi soir une table d'hôte différente 4 services préparée avec soin par votre chef Christian Fréchette pour seulement 41 dollars pour deux.

819 346-8441 ou en ligne www.datoni.com

ACHETER OU LOUER?

www.chauffe-eau.ca

Comparons :	
Location	Achat
8,50 \$ x 96 mois*	435 \$ x 1
816 \$	435 \$

819 434-1001

CHAUFFE-EAU EN GROS

Basé sur la garantie de 8 ans offerte par le fabricant. Lorsque la garantie (et donc tous les services liés) arrivera à échéance, vous aurez payé près de 2 fois plus chère pour les mêmes services et les mêmes garanties.

NOUVELLES CHRONIQUES

Mieux vivre

Ce mardi
La fonte printanière
et ses effets



TÉLÉVISION

18H
**TÉLÉJOURNAL
ESTRIE**

AVEC MARIE-PIERRE ROY-CARBONNEAU

Demain – les pièges du crédit

Radio-Canada.ca/estrie

Câble # 2 Câble numérique # 10 ExpressVu # 108 Cogeco Câble # 13

291019

CRISE DANS LES HÔPITAUX

Bolduc confiant de redresser la situation

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTREAL — Même si 25% des patients en attente d'une opération cardiaque à Montréal ne se font pas opérer dans les délais, que les statistiques aux urgences ne sont pas plus reluisantes qu'il y a cinq ans et que la pénurie d'infirmières aux soins intensifs cause encore bien des maux de tête aux hôpitaux de la métropole, le ministre de la Santé, Yves Bolduc, estime que les Québécois peuvent avoir confiance dans leur système de santé.

Après deux jours de mutisme, le ministre Bolduc s'est adressé aux médias, hier, afin de rassurer la population. Au cours des derniers jours, *La Presse* a rapporté l'histoire de Jean-Guy Pitre, résidant de Venise-en-Québec qui est décédé alors

qu'il attendait depuis plus de six mois une intervention cardiaque. Le cas de Pierre Latulippe, qui a vu son opération au cœur reportée 10 fois et qui est passé sous le bistouri alors qu'il était minuit moins une, a aussi été mis au jour.

Le ministre déplore ces cas qu'il qualifie d'«inacceptables». «Mais ce n'est pas ce que l'on trouve pour la majorité», a-t-il dit. M. Bolduc a affirmé qu'au début des années 2000, plus de 1000 personnes attendaient pour une opération cardiaque au Québec, alors qu'elle ne sont plus que 500. «Environ 75% d'entre elles sont opérées dans les délais. On veut ramener ça à 100%», a-t-il dit.

La pénurie de personnel qui entraîne la fermeture de plusieurs lits dans les services de soins intensifs à Montréal est une préoccupation majeure pour

le ministre, qui se défend de s'être tourné les pouces dans le dossier. «On a donné des primes de 7 à 10% aux infirmières pour les encourager à choisir cette voie. Si ces primes n'étaient pas là, ce serait pire», a-t-il dit.

Le ministre reconnaît que le réseau de la santé est «sous tension». «Mais s'il y a quelqu'un qui est confiant, c'est moi. Dans notre gestion de la grippe A (H1N1), on a été parmi les meilleurs du monde. On va continuer comme ça», a-t-il déclaré.

En ce qui concerne la situation dans les urgences, le ministre constate que le nombre de séjours de 48 heures et plus a augmenté au Québec. À son arrivée au pouvoir, M. Bolduc avait pourtant promis d'améliorer la situation. «Oui, mais il y a certains facteurs qui entrent en ligne de compte, comme le

vieillesse de la population et la récente écloison de grippe A (H1N1)», a-t-il soutenu.

Le ministre assure que les urgences sont toujours sa priorité. «Je tiens à dire qu'il y a eu des améliorations dans certaines urgences. Et que la tournée que j'ai effectuée l'an dernier a permis d'apporter des améliorations notables, comme à Saint-Jérôme», a-t-il ajouté, tout en reconnaissant qu'il y a «encore du travail à faire» dans certains établissements, comme à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont et au CHUM.

«Mais il y a 10 000 consultations par jour aux urgences. Les gens sont traités de la bonne façon», a-t-il dit.

Que pense-t-il de cette enquête du coroner, révélée pas *La Presse* la semaine dernière, qui a rapporté qu'une équipe de

médecins de l'hôpital du Sacré-Coeur a peiné à réanimer une femme l'été dernier parce que la salle de réanimation des urgences était trop bondée? «Je ne veux pas commenter de cas en particulier. Mais je peux vous assurer qu'on met sur place des mécanismes pour ne pas qu'il y en ait», a-t-il dit. (*La Presse*)

FÉCONDATION IN VITRO

La Commission de l'éthique réitère ses réticences

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La Commission de l'éthique, de la science et de la technologie réitère ses réticences à voir le ministère de la Santé défrayer le coût des traitements de fécondation in vitro et les offrir dans les hôpitaux universitaires. Elle veut d'abord un débat public sur la question.

La Commission avait produit un rapport, en décembre dernier, estimant que le «droit à l'enfant» n'existe pas et qu'il faut distinguer le désir d'avoir un enfant et le droit d'en avoir un. Elle y affirmait aussi que l'État n'est pas tenu d'accéder à toutes les demandes des citoyens en matière de procréation assistée. Elle ajoutait que l'adoption devait constituer la solution pour les couples infertiles.

Or depuis, le ministre de la Santé et des Services sociaux Yves Bolduc a décidé d'aller de l'avant avec sa démarche, promise en campagne électorale.

En janvier dernier, il a demandé aux centres hospitaliers universitaires de lui dire quels étaient leurs besoins en équipement et en main-d'œuvre pour offrir ces services, actuellement dispensés par des cliniques privées.

La Commission de l'éthique réitère donc ses réticences. «Ces nouveaux services augmenteront la pression financière sur le budget du ministère qui, pour l'année 2009-2010, monopolise 44,8 pour cent du budget total du Québec», rappelle la Commission.

«Dans un contexte où les ressources budgétaires, matérielles et humaines se font plus rares — on le constate cette semaine encore avec le débordement des urgences de Montréal — les moyens ne suffiront pas pour combler tous les besoins. Raison de plus pour bien distinguer entre les droits et les désirs», affirme la Commission.

En janvier, le ministre Bolduc avait estimé le coût de chaque essai à une somme variant de 10 000 à 15 000 \$. Et le gouvernement voulait s'engager à rembourser un maximum de trois essais.

Le ministre avait aussi estimé que le nombre annuel de fécondations in vitro passerait d'environ 2000, à l'heure actuelle, à 10 000 d'ici cinq ans.

ENSEMBLE ALLUMONS LA RADIO

ÇA PART FORT
JULIEN TREMBLAY
6 H À 9 H

LA COMPILÉ
ÉMILIE RICHARD
9 H À 11 H 30

MIDI MORENCY
FRANÇOIS MORENCY
11 H 30 À 13 H

LA COMPILÉ
NATHALIE PARENTEAU
13 H À 15 H 30

TOUT UN RETOUR
LE 6 À 6
STEVE ROY
15 H 30 À 19 H 30

LE TOP 6 / FRANÇO
CARL-STÉPHANE MORENCY
20 H À 20 H 30

ckoi.com
104,5 FM

GARDERIES

Québec finance l'enseignement religieux

JOCELYNE RICHER

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Québec finance des garderies destinées à propager l'islam et s'initier au judaïsme, selon ce qu'a appris La Presse Canadienne.

Ainsi, l'apprentissage des rites et dogmes religieux, dans certains cas ultra-orthodoxes, fait partie du programme éducatif offert dans certains services de garde dont la principale source de financement est publique.

Cette situation s'explique par le fait que le ministère de la Famille, qui est chargé d'attribuer les places, ne s'est donné aucune balise en la matière.

Par exemple, le ministère a accordé, en 2007 et 2008, 80 places à 7 \$ à l'Association islamique des projets charitables, pour ouvrir la garderie privée Oasis Bout'chou, à Laval.

Son but, tel qu'il apparaît au Registraire des entreprises: «Propager l'enseignement islamique parmi les musulmans et les non-musulmans».

Autre exemple, cette fois au profit de la communauté juive, le ministère a aussi accordé des places, il y a une dizaine d'années, au rabbin ultra-orthodoxe Yosef Minkowitz, qui dirige le Centre de la petite enfance (CPE) Beth Rivkah, à Montréal. Sa subvention gouvernementale, en 2009, a atteint 1,3 million \$, en hausse de 31,797 \$.

Le CPE Beth Rivkah ne fait pas mystère de son programme éducatif: «Apprendre la Torah, c'est vivre la Torah. Toutes nos activités journalières sont pénétrées de l'esprit de Torah et de la tradition juive, exposant ainsi l'enfant vers un riche mélange d'études juives et laïques», peut-on lire sur son site Internet.

Ce CPE est le plus important au Québec, avec ses 124 places, soit 44 de plus que le maximum autorisé.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que Québec assouplit ses règles pour accommoder la communauté juive.

En 2006, le ministère de la Famille avait aussi contourné ses propres règles pour confier un bureau coordonnateur à l'organisme Gan unifié, qui peut depuis gérer quelque 600 places de garderies à Montréal.

La communauté juive a même sa propre association de CPE.

L'essentiel (82 pour cent) de la facture du programme de places à contribution réduite (7 \$ par jour) est assumé par l'ensemble des contribuables.

Mais pour ce qui est du contenu du programme éducatif, il est laissé à la discrétion des conseils d'administration.

En l'absence de toute balise, les services de garde ont donc la voie libre pour transmettre les valeurs et croyances correspondant à leur appartenance religieuse.

L'Association islamique des projets charitables — qui possède la garderie Oasis Bout'Chou, de même qu'une école à Laval — entend ainsi «propager les

vraies valeurs de l'islam, en dehors de tout intégrisme ou terrorisme», a indiqué récemment en entrevue téléphonique, son porte-parole, Bassam Derbas.

«Nos enfants vont savoir c'est quoi la croyance d'un musulman, qu'est-ce qu'on fait comme musulman pour prier», a-t-il ajouté, à propos du programme éducatif des institutions dirigées par l'association.

Le ministre de la Famille, Tony Tomassi, n'a pas donné suite à une demande d'entrevue.

Sa porte-parole, Isabelle Mercille, a cependant soutenu qu'«aucune place n'est attribuée selon l'appartenance religieuse ou selon un motif religieux».

Quant à l'enseignement religieux dispensé dans les garderies, le cabinet Tomassi l'assimile à une «couleur locale».



Louez votre chauffe-eau

À PARTIR DE 850 \$ / MOIS

Aucuns frais d'installation

819 565-1770

PÉTROLES SHERBROOKE

ANDRÉ LAPIERRE SERVICE inc.

CMMTQ

306445



LE TOUT NOUVEAU KIA SORENTO 2011

Bien équipé, à partir de **23 995\$***

Voici le tout nouveau VUS multisegment Kia Sorento 2011. Grâce à ses sept places en option, sa transmission intégrale, son toit ouvrant panoramique et sa connectivité Bluetooth^{MD} mains libres de série pour téléphone cellulaire, le Sorento offre vraiment **UNE NOUVELLE FAÇON DE VOIR LE MONDE.**

LOUEZ-LE À PARTIR DE **299 \$** PAR MOIS*** POUR 48 MOIS

SORENTO EX-V6 LUXURY 2010 ILLUSTRÉ

L'ÉVÉNEMENT

ATTENDEZ-VOUS À L'INATTENDU

90 JOURS SANS PAYER 0% DE FINANCEMENT.**

KIA FORTE 2010	KIA RONDO 2010	KIA SOUL 2010
 FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ PRIX D'ACHAT DE 13 995\$* ET 0% AU FINANCEMENT - Moteur 4 cylindres 2,0 L de 156 ch ou 4 cylindres 2,4 L de 173 ch en option - Connectivité Bluetooth^{MD} mains libres pour téléphone cellulaire* - Freins à disque avec ABS aux 4 roues - Serrures et glaces à commande électrique, rétroviseurs chauffants à commande électrique AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 8,3 L/100KM*	 RONDO EX PREMIUM 2010 ILLUSTRÉ LOUEZ-LE À PARTIR DE 199 \$ PAR MOIS*** POUR 48 MOIS - Moteur 4 cylindres CVVT 2,4 L à 16 soupapes ou V6 CVVT 2,7 L à 24 soupapes en option 6 coussins gonflables, ABS et boîte automatique de série - Siège conducteur à 6 réglages de série 7 places en option AUTOROUTE: 7,5 L/100KM VILLE: 10,6 L/100KM*	 SOUL 4U 2010 ILLUSTRÉ LOUEZ-LE À PARTIR DE 199 \$ PAR MOIS*** POUR 48 MOIS - Moteur 4 cylindres CVVT 1,6 L ou CVVT 2,0 L à 16 soupapes en option - Connectivité Bluetooth^{MD} mains libres pour téléphone cellulaire - Commandes audio sur le volant - Serrures et glaces à commande électrique, rétroviseurs chauffants à commande électrique AUTOROUTE: 6,3 L/100KM VILLE: 7,7 L/100KM*

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES

5 ans de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS

- GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
- SANS DÉDUCTIBLE

Le Programme **MOBILITÉ**

VEHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS*

Habitat for Humanity Habitat pour l'humanité

L'OFFRE PREND FIN LE 31 MARS 2010. VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU KIA.CA

KIA KIA MOTORS
Surprenez la route

La proposition «90 jours sans payer» (report des paiements de 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles Kia 2010 neufs. Le montant financé ne portera aucun intérêt pendant les 60 premiers jours du contrat de crédit. Par la suite, l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts pour toute la durée du contrat. **Financement à 0 % offert pour 2010 Rio EX (R0542A) 2010 et Forte (F0540A) 2010, pour une période pouvant atteindre 36 mois, sur approbation du crédit. Remise en argent variant selon le modèle et la version. Le capital restant dû est estimé à \$7 628/\$4 763\$ plus les taxes en vigueur dues à la fin de la période de 60 mois. Frais de livraison et de préparation de 1 455 \$ exclus. *POSF de 23 995 \$ pour le Sorento LX MT (S0540B) 2011. Frais de livraison et de préparation de 1 650 \$ exclus. ***Mensualités de location pour les Sorento (S0540B) 2011, Rondo (R0751A) et Soul (S0550A) 2010 de 319 \$/799 \$/799 \$ pendant 48 mois à un taux annuel de 4,9 %/3,9 %/3,9 %. Acompte de 2 150 \$/3 650 \$/1 730 \$. Obligation locative totale de 16 522 \$/13 212 \$/11 304 \$ avec option d'achat de 10 658 \$/8 152 \$/5 708 \$ au terme du contrat. Frais de livraison et de préparation de 1 650 \$ exclus. Contrat autorisant 20 000 km par année (autres forfaits offerts). 0,10 \$ le km excédentaire. >Consommation route/ville: Rio EX (R0542A) 2010: 5,8 L (49 mi/gal)/7,1 L (40 mi/gal); Soul 1,6 L MT 2010 (S0550A) 2010: 6,3 L (45 mi/gal)/7,7 L (37 mi/gal); Forte EX (F0540A) 2010: 5,8 L (49 mi/gal)/8,3 L (34 mi/gal); Sorento 2,4 L MT (S0540B) 2011: 7,4 L (38 mi/gal)/10,6 L (27 mi/gal); Rondo (R0751A) 2010: 7,5 L (38 mi/gal)/10,6 L (27 mi/gal). La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant EnerGuide du Gouvernement du Canada. *La Soul 2010 a obtenu le titre de Meilleur choix sécuritaire de l'Insurance Institute for Highway Safety. Visitez le www.iihs.org pour en savoir plus. Visitez le kbb.com pour en savoir plus. La Kia Forte 2010 a obtenu le titre de Voiture de l'Année de NADAguides.com. Pour en savoir plus, veuillez visiter le www.NADAguides.com. La cote écologique de la Kia Rio 2010 est fondée sur ses caractéristiques, dans son segment. Visitez le GreenerCars.org pour en savoir plus. Résultats d'essais réalisés par la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez le www.safercar.gov pour en savoir plus. *La marque verbale et le logo Bluetooth^{MD} sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après vente et différer de leur illustration. L'information contenue dans cette annonce était jugée exacte au moment de mettre sous presse. L'offre se termine le 31 mars 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

NOUVEL EFFORT POUR UNE RÉFORME DE L'ASSURANCE-MALADIE

Obama dénonce les abus des assureurs

AGENCE FRANCE-PRESSE

GLENSIDE — Le président américain Barack Obama a lancé hier un assaut aux accents populistes contre la hausse des tarifs des compagnies d'assurances, dans une nouvelle plaidoirie pour sa réforme de l'assurance-maladie. M. Obama a participé à une réunion publique à Glendale, dans la banlieue de Philadelphie pour y plaider en faveur de cette réforme.

«Chaque année, de plus en plus de personnes se voient refuser une couverture par les compagnies d'assurance car elles souffrent déjà de problèmes

de santé», a souligné le président américain, dont le discours avait été précédé par le témoignage d'une mère célibataire diabétique à qui sa compagnie d'assurance vient d'imposer un doublement de ses primes.

«Chaque année, (les compagnies) cessent d'assurer des gens au moment où ils sont malades et en ont le plus besoin. Chaque année, elles augmentent les primes», a continué M. Obama, qui s'en est déjà pris aux assureurs à plusieurs reprises ces jours derniers.

«De combien les primes doivent-elles augmenter pour que nous décidions d'agir? Combien d'Américains supplémentaires

doivent-ils perdre leur assurance santé? Quand le bon moment sera-t-il arrivé pour réformer l'assurance santé?», a-t-il poursuivi. «Je crois qu'il est arrivé».

M. Obama s'en est pris aussi aux républicains, qui demandent maintenant que leurs propres plans de réforme du système de santé, beaucoup moins ambi-

tieux que ceux des démocrates, soient examinés.

«Vous aviez dix ans (pour le faire). Que s'est-il passé, que faisiez-vous?», a lancé M. Obama.

Funérailles collectives pour les victimes des violences au Nigeria

AHMED SAKA
ET JON GAMBRELL

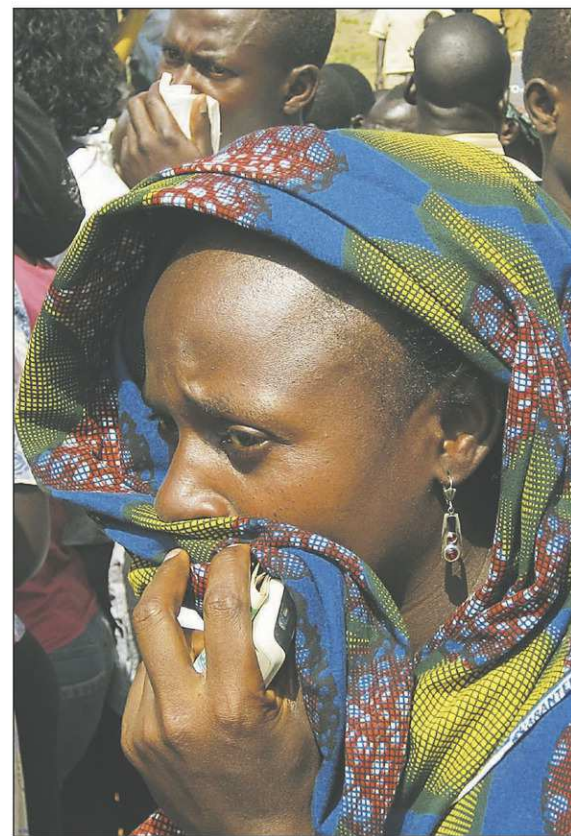
THE ASSOCIATED PRESS

JOS, NIGERIA — Certaines des victimes des nouvelles violences entre chrétiens et musulmans qui ont fait au moins 200 morts dimanche près de Jos dans le centre du Nigeria ont été inhumées hier, au cours d'une cérémonie de funérailles collectives.

Les cadavres, ont raconté les témoins, jonchaient les rues des villages attaqués, dont Dogo Nahawa, situé à cinq kilomètres au sud de Jos. Des rescapés ont déclaré que les assaillants les avaient interpellés en haoussa et en fulani, deux dialectes parlés par la population musulmane. Quelque 600 habitants ont fui les violences et rejoint un camp mis en place par la Croix-Rouge pour abriter les victimes des précédents troubles, en janvier.

Chuwanga Gyang, un habitant de Dogo Nahawa, explique avoir été réveillé tôt dimanche matin par des coups de feu. Il est sorti de chez lui et s'est caché dans un arbre. Le massacre, a-t-il témoigné, a duré une heure et demie, et les tueurs ont également incendié des maisons.

L'armée a été déployée dans la région pour rétablir le calme.



THE ASSOCIATED PRESS

Une femme recouvre son visage pour masquer l'odeur des cadavres qui jonchent les rues de Dogo Nahawa, au Nigeria, après le massacre survenu dimanche.



THE ASSOCIATED PRESS

Des femmes cherchent des membres de leur famille sous les débris d'une maison, dans le village d'Okular.

Au tour de la Turquie d'être secouée: 51 morts

KADIR KONUKSEVER

THE ASSOCIATED PRESS

ANKARA — Un séisme de magnitude 6 a secoué l'est de la Turquie hier, selon le centre de sismologie turc Kandilli, basé à Istanbul. Au moins 51 personnes ont péri, selon un bilan revu à la baisse par le gouvernement.

La secousse a touché la province orientale d'Elazig, située à 550 km environ à l'est d'Ankara. Elle a été ressentie à 4 h 32 locale, précise le centre de sismologie. Le séisme a été senti dans les provinces voisines de Tunceli, Bingol et Diyarbakir où les habitants paniqués sont sortis dans les rues.

Le gouvernement turc avait initialement fait état d'un bilan de 57 morts, mais l'a ensuite abaissé à 51 tués, sans fournir d'explication. Une trentaine de personnes ont également été blessées.

Une vingtaine de répliques ont été ressenties, dont une de

magnitude 4,1, a précisé le centre de sismologie.

Trois villages de la province d'Elazig ont principalement été touchés, dont celui d'Okular, où 17 personnes ont péri et dont les autorités ont bloqué l'accès pour faciliter l'entrée et la sortie des ambulances et équipes de secours. Certaines personnes se sont blessées dans la panique, certaines se jetant de leur fenêtre ou de leur balcon.

«Le village est totalement rasé», a déclaré Hasan Demirdag, administrateur d'Okular à la chaîne de télévision NTV.

Le premier ministre Recep Tayyip Erdogan a annoncé l'envoi d'hélicoptères, de préfabriqués et de cuisines mobiles. Le Croissant-Rouge turc a envoyé des tentes et des couvertures.

Les séismes sont fréquents en Turquie, située sur la faille nord anatolienne. En 1999, deux puissants séismes avaient secoué le nord-ouest de la Turquie, faisant environ 18 000 morts.

Tour de globe

Irak: la coalition d'al-Maliki mène

BAGDAD — Plusieurs partis donnaient hier la coalition menée par le premier ministre Nouri al-Maliki en tête des élections législatives irakiennes, au vu des premiers dépouillements, alors même que les résultats définitifs ne sont attendus que dans quelques jours.

La commission électorale a fait savoir que la participation au scrutin se situait à 62% des électeurs inscrits, contre 76% en 2005. Si elle est inférieure à celle des premières élections législatives post-Saddam Hussein, la participation est supérieure à celle du scrutin provincial de l'an dernier, qui dépassait à peine les 50%.

Une victoire de Nouri Al-Maliki pourrait traduire le rejet par les Irakiens des partis religieux. Pendant la campagne, le premier ministre a tenté de se démarquer des racines religieuses de sa propre formation, en se présentant comme nationaliste.

— The Associated Press

Affaire Kazemi: un juge se penche sur l'immunité de l'Iran

MONTRÉAL — Un juge de la Cour supérieure du Québec a pris en délibéré, hier, la requête du gouvernement de l'Iran qui soutient être à l'abri de procédures judiciaires au Canada, en vertu d'une loi fédérale, dans l'affaire Zahra Kazemi.

Cette demande est reliée à une poursuite de 17 millions \$ contre les autorités iraniennes qui a déjà été autorisée par la Cour supérieure du Québec. Mais le gouvernement de l'Iran dit être protégé par la Loi sur l'immunité des États, une législation fédérale qui interdit le dépôt de poursuites civiles contre des gouvernements étrangers en sol canadien, sauf si elles sont de nature commerciale. Le juge Robert Mongeon, de la Cour supérieure du Québec, aura à décider si le gouvernement iranien est bel et bien protégé par cette législation.

— La Presse Canadienne

Décès de la doyenne des É.-U.



THE ASSOCIATED PRESS

La doyenne des États-Unis et vice-doyenne du monde, Mary Josephine Ray, est décédée dimanche à l'âge de 114 ans dans sa maison de retraite du New Hampshire. Mary Jo Ray était née le 17 mai 1895 au Canada avant d'émigrer aux États-Unis à l'âge de 3 ans.

UGO BOMBARDIER

Un Valcourtois qui a rajeuni Elvis



LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La dernière fois qu'une photo d'Ugo Bombardier a été imprimée dans ce journal, en 2005, il avait composé l'hymne des Alouettes de Montréal. Pas eu de nouvelles depuis. L'artiste originaire de Valcourt, apprend-on maintenant, était caché avec Elvis Presley. Sur une île déserte? Non, à Las Vegas.

En tant qu'assistant du directeur musical, son ami montréalais Érich van Tourneau, il a passé les dernières années à réarranger les plus grands tubes du King pour le spectacle du Cirque du Soleil, *Viva Elvis*. Les souliers (en suède bleu?) étaient grands à chausser. Son mandat était d'imaginer et de créer le son qu'aurait eu le chanteur s'il avait eu 20 ans en 2010.

«C'est un projet immense mais extraordinaire! Quand j'ai annoncé à mon père que j'allais travailler pour le Cirque, il n'en revenait pas. Quand je lui ai dit que j'arrangerais les chansons d'Elvis, il ne me croyait pas. Je l'ai remercié de m'avoir acheté une guitare quand j'étais jeune!» dit l'artiste qui a décroché le contrat en décembre 2006, après avoir été pistonné par le chorégraphe Vincent Paterson, rencontré dans l'équipe de la comédie musicale *Pied de poule*.

Pendant huit mois, à raison de douze heures par jour, ce diplômé en musique du Cégep de Drummondville a écouté tous, tous, tous les enregistrements du père de Lisa Marie. L'ampleur de la tâche se calcule: 867 chansons, chantées chacune des dizaines, voire des centaines de fois. «Nous nous sommes tapés 300 versions de *Hound Dog*! Ça donne une idée. Les pistes originales, éparpillées partout dans le monde, avaient été rapatriées au studio Sony de New York, où nous avons passé des journées entières, seuls, avec la voix d'Elvis. C'était malade!»

Après avoir choisi la cinquan-



PHOTO CIRQUE DU SOLEIL

Le Valcourtois d'origine Ugo Bombardier (à gauche) a épaulé étroitement le directeur musical Érich Van Tourneau pour le nouveau spectacle du Cirque du Soleil, *Viva Elvis*. On voit le tandem sur le tapis rouge de la grande première, qui a eu lieu en février.

taine de chansons qui constitueraient la trame du septième spectacle permanent du Cirque à prendre pignon dans la ville des pêchés — «80 % d'incontournables, 20 % de choix personnels» —, le tandem devait identifier la meilleure piste d'Elvis, l'isoler, pour ensuite l'enrober d'orchestrations modernes.

Cette relation auditive exclusive lui a révélé bien des choses... «Pendant tous ces moments en studio, jamais on n'entend Elvis se fâcher. Il fait des blagues, rigole avec les musiciens. Il ne perd pas patience une fois. Ça n'a l'air de rien, mais je me suis attaché à ce gars-là, dont je n'étais pas fan.

Je connaissais les classiques, pas le gars. C'était un punk, un rebelle, qui a maintenant toute mon admiration.»

À 38 ans, avec un album solo à son actif, Ugo Bombardier se remettra bientôt à la tâche pour réaliser l'album *Viva Elvis*, qui devrait sortir à la fin de l'année. Il poursuit également certains projets personnels, comme l'écriture d'une télésérie.

À Las Vegas depuis six mois, il reviendra au Québec dans deux semaines. Maintenant que les paillettes sont retombées, le soir de la grande première passé, il profite de la chaleur du Nevada pour jouer au golf, lui qui possè-

de une école à son nom sur la Rivière-Sud: «Je ne vais plus au *show*, je l'ai assez vu! Je crois que ça

va prendre du temps avant que je réécoute *Jailhouse Rock* dans ma voiture!»



ÉCOLE DE MUSIQUE PIANISSIMO

FÉLICITATIONS

à Laurent Compagna,

soliste invité au concert de L'OSJS

Samedi 13 mars | Salle Maurice-O'Bready

20 h | Centre culturel SHERBROOKE

307223 Laurent Compagna étudie le piano depuis l'âge de 5 ans à l'école de musique Pianissimo

Achetez votre billet en mentionnant «Pianissimo»
Adultes : 20 \$ 55 ans et plus : 15 \$ Étudiants : 5 \$
819 566-4473

CAROLLE JULIE MARIEPIER JOSÉE CHANTAL DIANE CAROLINE SOPHIE ÉLISABETH ANNIE DOMINIQUE MARIE-CLAUDE LINE SANDRA ZOÉ MARIE LORRAINE MARTINE SONIA LOUISE CLAIRE MARIE-JOSÉE PIERRE BRIGITTE LINDA ÉLAINÉ L'EXCELLENCE AU FÉMININ FRÉDÉRIQUE LAURE DIANE MARYLOU LOUISE CLAIRE MA FRANÇOISE BRIGITTE LINDA VÉRONIQUE MANON VALÉRIE CAROLE JULIETTE MARIE-PIERRE JOSÉE ANNE CAROLINE STÉPHANIE ÉLISABETH ANNIE DOMINIQUE ÉLISE MARIE-CLAUDE LISE HÉLÈNE PASCALE SANDRA ZOÉ MARIE LORRAINE MARTINE SONIA LOUISE CLAIRE MARIE-JOSÉE PIERRETTE FRANÇOISE VÉRONIQUE MANON VALÉRIE CAROLLE JULIE MARIEPIER JOSÉE CHANTAL DIANE CAROLINE SOPHIE ÉLISABETH ANNIE DOMINIQUE ÉLISE MARIE-CLAUDE ÉLAINÉ PASCALE LAURA SANDRA ZOÉ MARIE LORRAINE MARTINE SONIA LOUISE CLAIRE MARIE-JOSÉE PIERRETTE LYNE LISE JOSÉE CHANTAL DIANE CAROLINE SOPHIE ÉLISABETH ANNIE DOMINIQUE MARIE-CLAUDE LISE ÉLAINÉ CAHIER PUBLICITAIRE À LIRE LE MERCREDI 10 MARS DANS LA TRIBUNE PASCALE LAURA SANDRA ZOÉ MARIE LORRAINE MARTINE SONIA LOUISE CLAIRE MARIE-JOSÉE PIERRETTE FRANÇOISE BRIGITTE LINDA VÉRONIQUE MANON VALÉRIE AUDREY NOÉMIE CLAUDETTE SUZANNE ÉLODIE ARIANNE ANNE-MARIE PAULINE CAROLLE JULIE



Sherbrooke mardi 9 mars 2010 - La Tribune

17

 S&P/TSX 11963,84 -11,30	 TSX CROISSANCE 1561,93 4,00	 \$ CAN 97,31 ¢ US 0,27	 DOW JONES 10552,52 -13,68	 S&P 500 1138,50 -0,20	 NASDAQ 2332,21 5,86	 OR US 1123,60 -11,20	 PÉTROLE 81,87 0,37
---	--	---	--	--	--	---	---



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le Centre régional d'entrepreneuriat au féminin (CREF) a profité de la Journée internationale des femmes, hier, pour dévoiler la tenue du colloque «Le plaisir d'entreprendre au féminin». La directrice générale et la présidente du conseil d'administration du CREF, Stéphanie Lemay et Nathalie Ashby, ont dévoilé la programmation en compagnie de la présidente d'honneur de l'événement, Francine Guay.

Un colloque pour femmes d'affaires et entrepreneures

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Centre régional d'entrepreneuriat au féminin (CREF) tiendra son premier colloque destiné aux femmes d'affaires et aux entrepreneures, sous le thème «Le plaisir d'entreprendre au féminin».

L'objectif est de donner aux femmes des outils pratiques qui les aideront dans leur cheminement. Entreprendre, c'est souvent s'engager sur une voie incertaine, rappelle la présidente du conseil d'administration du CREF, Nathalie Ashby. Confondatrice de MI Intégration, Moules industriels et Plastech de Sherbrooke, Francine Guay assurera la présidence d'honneur de l'événement.

Depuis sa fondation au printemps 2008, le CREF a conseillé plus de 285 femmes et prêté

quelque 250 000 \$. Environ 30 % de la clientèle était des femmes sans emploi, note la directrice générale du centre, Stéphanie Lemay. La plupart des femmes qui s'aventurent en entrepreneuriat se retrouvent dans le secteur du commerce et des services, explique-t-elle également. Le CREF offre aux femmes entrepreneures de la région un soutien technique, du financement adapté, de l'accès à du mentorat et de la formation, notamment.

L'événement, qui s'adresse aussi aux intervenants socio-économiques, se tiendra le 22 avril à l'Hôtel Delta. Les personnes intéressées pourront s'inscrire sur le site Web du CREF à compter de jeudi, et ce, jusqu'au 9 avril. Le coût de l'inscription est de 95 \$.

Les participantes pourront prendre part à différentes conférences. L'animatrice Chantal Lacroix, qui a démarré sa com-

pagnie de production, traitera de l'importance de sortir de sa zone de confort; la femme d'affaires et conférencière Toni Newman abordera le thème de l'innovation, la conférencière et coach Lyne Talbot traitera du syndrome de l'imposteur et finalement Étienne Vendette invitera ses auditrices à passer à l'action dans le cadre d'une présentation intitulée «La magie du succès».

Des femmes d'affaires de la région prendront aussi part à une table ronde en témoignant de leur expérience au quotidien. Il s'agit d'Isabelle Blais, de Pièces d'auto Angus, Julie Grenier, du Pain voyageur, de Marie-Josée Hince, des Jardins de Magog, de Christiane Raymond, de Savonnerie et chèvrerie Cocher Capella, d'Élizabeth Dupont, de la Maison Cannelle, et de la présidente d'honneur Francine Guay.

Bourse en bref

Sociétés Estrie	08-03-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	8,27	0,07	0,85%	168 920
Domtar Cp	62,27	0,42	0,68%	42 421

Indices Québec	08-03-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1218,72	-3,95	-0,32%	4,27%
Indice Québec 120	1280,30	-2,18	-0,17%	4,45%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	08-03-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Senvest Capital Inc.	65,00	4,00	6,58%	1 750
Groupe TVA Inc.	14,00	0,71	5,34%	13 750
World Color Press Inc.	12,29	0,69	5,95%	3 792
Banque Royale du Canada	58,60	0,61	1,05%	3 931 411
Cogeco Câble Inc.	42,46	0,46	1,10%	43 795
Domtar Cp	62,27	0,42	0,68%	42 421
Transat A.T. Inc.	19,38	0,38	2,00%	0
Goodfellow Inc.	11,40	0,29	2,61%	3 375
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	9,40	0,23	2,51%	13 525
Les Industries Dorel	33,93	0,23	0,68%	32 247
Laboratoires Paladin Inc.	20,10	0,22	1,11%	72 914
DiagnoCure Inc.	1,38	0,19	15,97%	225 610
Rona inc.	15,49	0,15	0,98%	533 028
Quebecor Inc.	31,36	0,13	0,42%	50 765
Velan Inc.	15,34	0,13	0,85%	1 940

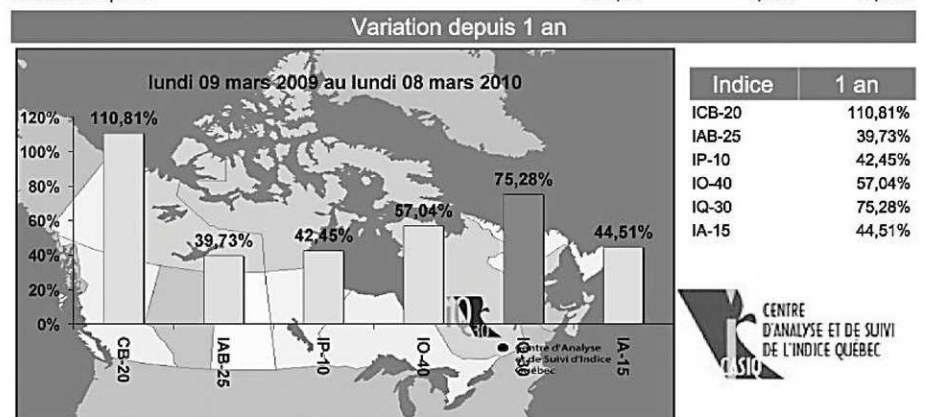
IQ-120 : Les plus fortes baisses	08-03-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Corporation de Sécurité Garda World	10,34	-0,76	-6,85%	115 055
Groupe BMTC Inc.	33,50	-0,70	-2,05%	2 120
Metro Inc.	41,73	-0,60	-1,42%	217 543
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	57,37	-0,55	-0,95%	548 098
Banque Nationale du Canada	62,00	-0,54	-0,86%	335 238
Power Corporation du Canada	30,07	-0,35	-1,15%	237 342
Gammon Lake Resources Inc.	9,78	-0,35	-3,46%	748 962
Industries Lassonde Inc.	52,75	-0,25	-0,47%	320
Corporation Financière Power	31,99	-0,22	-0,68%	143 778
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	33,63	-0,19	-0,56%	70 583
Banque de Montréal	59,36	-0,18	-0,30%	950 340
Saputo Inc.	29,93	-0,17	-0,56%	156 140
Groupe CGI Inc.	15,03	-0,16	-1,05%	942 477
Transcontinental Inc.	13,01	-0,16	-1,21%	120 322
Uni-Sélect Inc.	28,60	-0,14	-0,49%	2 741



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	08-03-10	Var. (%)	Volume
Ressources KWG inc.	0,08	15,38%	6 399 380
Banque Royale du Canada	58,60	1,05%	3 931 411
BCE Inc.	30,48	0,33%	3 051 968
Bombardier Inc.	6,09	-1,30%	2 609 065
Sonoma Hearing Healthcare Inc.	0,08	33,33%	2 540 300
Corporation Minière Osisko	8,75	-1,13%	1 363 133
Excel Gold Mining	0,06	10,00%	1 030 836
Tembec Inc.	1,40	-5,41%	958 870
Banque de Montréal	59,36	-0,30%	950 340
Groupe CGI Inc.	15,03	-1,05%	942 477
Semafo Inc.	5,23	-2,24%	831 445
Groupe Aeroplan	10,99	-0,09%	785 038
Gammon Lake Resources Inc.	9,78	-3,46%	748 962
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	57,37	-0,95%	548 098
Rona inc.	15,49	0,98%	533 028

D'un Océan à l'autre ...	08-03-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1110,00	-0,52%	19,31%
Indice Alberta 25	1037,77	-0,23%	10,09%
Indice Prairie 10	1440,79	0,02%	8,14%
Indice Ontario 40	1077,69	0,18%	4,23%
Indice Québec 30	1218,72	-0,32%	12,50%
Indice Atlantique 15	1527,62	-0,29%	15,95%



Collaboration spéciale

NADIA GAGNIER

psychologue



Quand notre ado désire un moyen de contraception

Florence, 15 ans, a un amoureux depuis trois mois. Elle ne se sent pas encore tout à fait prête à avoir une première relation sexuelle, mais elle craint d'avoir de la difficulté à prévoir le moment où elle sera prête.

Elle anticipe qu'elle aura peut-être éventuellement un désir spontané. Elle décide donc de parler à sa mère des moyens de protection et de contraception.

Au début, sa mère réagit en paniquant, en lui disant qu'elle la trouve bien jeune pour penser à ça. Florence est déçue et frustrée de voir que sa mère n'est pas plus à son écoute. Au moment de se coucher, elle constate que sa mère entre dans sa chambre en s'excusant de la réaction qu'elle a eue plus tôt, et elle lui demande si elle peut discuter calmement avec elle quelques minutes.

Florence, retrouvant l'espoir que sa mère l'écoute un peu, accepte avec plaisir, surtout qu'elle aime bien encore se faire border! Sa mère lui explique qu'elle a été prise par surprise et qu'après mûre réflexion, elle se rend compte qu'elle aurait dû la féliciter d'être aussi prévoyante. Mais en tant que mère, envisager la sexualité de sa fille, qu'elle voit encore comme une enfant, peut être très difficile.

Florence comprend et la rassure en lui disant qu'elle ne sait pas si elle est encore prête à avoir une relation sexuelle, mais que, comme elle a un petit ami, elle aimerait être protégée et avoir accès à un moyen de contraception. Sa mère lui dit qu'elle y réfléchira, et qu'elles pourront rediscuter de tout ça le lendemain soir.

Pour un parent, il est difficile d'envisager que son ado commencera bientôt sa vie sexuelle. Ce n'est pas tout à fait la même chose que d'imaginer la sexualité de nos parents, mais le malaise que cela est susceptible d'engendrer peut être similaire! Pourtant, il faut bien accepter que cela arrivera un jour ou l'autre, et mieux vaut mettre toutes les chances du côté de son ado pour qu'il développe une attitude responsable et sécuritaire en ce qui concerne la sexualité.

Ce qui fait paniquer certains parents, c'est l'impression de perdre le contrôle sur leur enfant. Le développement de la sexualité de l'ado symbolise son autonomie, son détachement de ses parents et une sphère de sa vie très intime à laquelle les parents n'ont pas accès, d'où le sentiment de perte de contrôle chez ces derniers.

Si votre ado vous en parle, vous demandez conseil ou vous demandez votre aide, au lieu de paniquer, voyez cette demande comme une marque de confiance envers vous et comme un signe que votre ado veut être guidé pour éviter les erreurs. Cela devrait vous rassurer plutôt que vous rendre anxieux.

Profitez de l'occasion pour valider ses sentiments de curiosité, d'intérêt pour la sexualité, de papillons dans le ventre lors des premiers baisers, qui sont tout à fait normaux à son âge. Il se sentira compris.

Ensuite, discutez de vos inquiétudes normales de parent : les risques reliés à la sexualité (infections transmises sexuellement, grossesse non désirée, abus sexuels, avoir une première relation sans être prêt...). Votre ado pourra à son tour comprendre votre point de vue.

Il est également important de savoir que les adolescents âgés de 14 ans et plus ont le droit de consulter n'importe quel professionnel de la santé sans leurs parents et dans la confidentialité la plus totale. Donc, peu importe votre attitude par rapport à sa sexualité, votre adolescente peut, à partir de l'âge de 14 ans, obtenir une prescription de pilule anticonceptionnelle sans même que vous soyez au courant. C'est d'ailleurs probablement pour éviter que la peur de parler à leurs parents empêche les ados de se protéger que cette loi existe.

Donc, si votre ado prend son courage à deux mains pour vous en parler, soyez heureux que le lien entre vous et lui soit assez bon pour qu'il vous fasse confiance au point de vous laisser le guider dans cette partie intime de sa vie. Il faut donc le traiter avec respect, l'informer, lui partager vos inquiétudes et le soutenir dans sa démarche.

En bref

Sensibilisation à la déficience intellectuelle

SHERBROOKE — Plus de 9000 personnes souffrent d'une déficience intellectuelle en Estrie et plusieurs activités sont prévues ces prochains jours pour sensibiliser la population à ce phénomène, que l'on confond souvent avec celui de la maladie mentale.

L'Association de Sherbrooke pour la déficience intellectuelle (ASDI) participe annuellement à la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle, qui se déroule jusqu'au 13 mars cette année, et offre à la population l'occasion de connaître le problème de la déficience intellectuelle.

«L'état de la déficience intellectuelle est généralement non évolutif et se caractérise par la limitation de certaines habiletés qui peuvent progressivement s'améliorer par des apprentissages appropriés et qui n'empêchent pas systématiquement la personne d'étudier, de travailler et de participer activement à la vie en société», indique Brigitte Blanchard de l'ASDI.

Après un spectacle au Granada le week-end dernier, on prévoit une exposition de peintures au Centre Constance-Langlois de Magog, un souper reconnaissance au Centre Notre-Dame-de-l'Enfant à Sherbrooke, une journée d'activités au centre communautaire Élie-Carrier de Coaticook ainsi qu'une exposition d'œuvres d'art réalisées par des personnes ayant une déficience intellectuelle au Centre d'accueil de Dixville.

Informations: 819 346-2227.

Semaine de prévention du glaucome

SHERBROOKE — Dans le cadre de la présente Semaine de prévention du glaucome, les gens sont invités à être plus sensibles à ce problème de santé visuelle.

«C'est une maladie fréquente, qui affecte deux pour cent de la population de plus de 40 ans. C'est une maladie qui n'a pas de symptôme au début, mais qui peut sournoisement rendre aveugle», explique l'ophtalmologiste Pierre Blondeau.

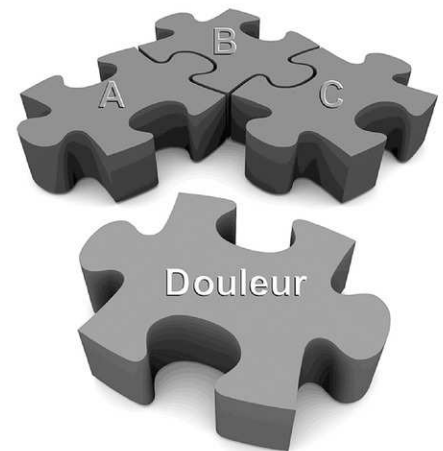
D'autre part, selon un nouveau sondage de l'INCA, les gens ne prennent pas la menace suffisamment au sérieux. La recherche indique que 47 pour cent des Canadiens de 40 ans ou plus ne subissent pas d'examen de la vue à intervalles réguliers. Pourtant, c'est la façon simple de détecter tout problème.

Dans le cadre de la campagne de sensibilisation *La prune de*

mes yeux, on peut visiter le site www.laprunelledesmesyeux.ca.

CursUS-santé

L'ABC de la Douleur Assemblons les pièces pour mieux comprendre



CONFÉRENCES GRAND PUBLIC

Les mardis, du 30 mars au 18 mai 2010
De 19 h à 21 h au CHUS (Fleurimont)

- ☒ Pourquoi j'ai mal?
- ☒ Qui consulter : le physio, l'ergo, autres?
- ☒ Troubles psychologiques associés à la douleur
- ☒ Maux de dos, mal de tête, fibromyalgie, etc.

Date limite d'inscription : 19 mars 2010.

Inscription et programmation au

www.cursus-sante.ca
819 821-5122



Vers un monde en meilleure santé™



Les conférences sont une initiative de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke, en collaboration avec le CHUS et le CESSS-IUGS.

— Daniel Forgues et François Gougeon

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



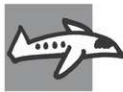
DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

Lac Memphrémagog



Pour « UN MILLION » de dollars de moins, soyez sur le « LAC MEMPREMAGOG », à une minute par le ruisseau Castle. 429 000 \$ avec un quai Condoack inclus. Plage Southière, 423, av. Lachapelle.

Vincent Roselli inc.
Courtier immobilier agréé
819 566-3334

293080

2006 JUMELÉ, 887 Henri IV, R. F. Décoré avec goût., 3 c.c., Cul-de-sac, boisé arrière. 164 500\$. Tél: 819 564-2034, 819 578-1634

FLEURIMONT, 255 des DIAMANTS, près école La Samarre. Impeccable maison 26x40, 4 c.c. et +, entièrement rénovée, piscine, 2 remises, 184 900\$. Tél.: 819 562-1741

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDOS DE LUXE lac des Nations, garage, ascenseur, à partir de 279 000\$. www.verrieresdulac.com **819 345-7071**

16 CHALET À VENDRE

ASCOT CORNER, à la campagne, terrain 100 x 200 avec chalet à rénover, Chemin Bélanger. 819 821-2842 ou cell.: 819 349-1319.

20 TERRES, TERRAINS

1 OU 2 LOG., près à bâtir, Est, trav., perm., inclus, \$35 000 et +. **Soyez bon premier**, aussi terrains rond-point. **Prop: 819 569-7754**

4 LOGIS prêt à bâtir, env., 100 x100, trav., perm., incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. \$60 000. **Prop: 819 569-7754**

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. **Prop. 819 569-7754**

26 COMMERCE À VENDRE

ROUTE DE CAFÉ ET EAU DE SOURCE en Estrie, 350 clients établis, incluant entrepôt 3 500 pi. ca., 2 camions style cube, "lift" au propane. Remorque 11 pi. Très bon revenu. Occasion unique! Pierre Marcil, Re/Max d'abord. www.pmarcil.com. 1-877-237-5247

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1015 Quatre-Saisons, 4½, ch. eau ch., ACCÈS FAUTEUIL ROULANT, plancher flottant, près CHUS. **819-566-8153**

1040 Lacombe, LIBRE AVRIL ET JUILLET, 4½, chauffés, eau chaude, près services. **819 823-2267**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

Sur place, pour vous!
Gestion immobilière de l'estrie inc.

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
Terril, De La Bruère, King Est, Des Blés, 12^e Avenue Nord, St-Michel
Libre immédiatement et 1^{er} juillet
À partir de 380 \$/mois

819 580-0813 / 819 564-1866
www.gestionestrie.com

Carre 100t **2½ à 5½**
NEUFS luxueux
Adossé au CHUS, Fleurimont.
PROMO MARS.
Réservez le vôtre maintenant!
819 446-7800
www.carre100t.com

1175 JARDINS-FLEURIS, superbe 4½ rénové. 675\$ / mois tout inclus. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

1205-1225 Jardins Fleuris, 4½, TOUT INCLUS, cul-de-sac, près Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus 819 563-2832, 819 822-3818

**** 1310 REPENTIGNY ****
5½ 1er étage. Endroit tranquille, chauffé, eau chaude. Tél. : **819 571-5667.**

1½, 3½, 4½, 5½, **PROMOTION**, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher neuf. **819 829-0004, 819 562-2945**

1er CHOIX - PROMOTION 3½, 4½, 5½

Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau chaude, piscine int., sauna, ascenseur, syst. de caméras.

819 566-3880

1er JUILLET ET IMMÉDIATEMENT
2½=415\$ / 3½=465\$
Près du Cégep. Idéal pour étudiant.
FAITES VITE!!!
819 580-0813 / 819 564-1866
gestionestrie.com

215, 18e avenue nord
3½, 4½ chauffés, eau chaude. Rue sans issue. Vue et tranquillité. 819 829-5025.

2½, 3½, 5½, **PROMOTION**, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher neuf. **819 562-2945, 819 829-0004**

2½, 400\$, chauffé, éclairé, près du CÉGEP. Libre 1er mai.
Info. : 819 564-0318 / 819 868-1136

2 MIN CÉGEP - 3½
tout inclus. 819 346-2732 ou 819 571-2544.

3½, 4½, 5½, LIBRES AVRIL, MAI OU JUILLET ch. eau ch., plancher flottant, près Galeries 4-Saisons, CHUS. **819 346-7148, 819 820-8308**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½, 4½, ACCÈS FAUTEUIL ROULANT, ch. eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS **819 829-1781, 819 562-2945**

3½, 4½, LIBRE IMM. OU JUILLET, tout inclus à 2 pas du Cégep. **819 565-5751, 819 562-2945**

3½ 618 12e AVENUE NORD, 440\$/mois eau chaude fournie, libre 1er juillet. 819 564-7074, pag. 819 820-0082, cell. 819 571-1587.

3½ TRÈS GRAND, libre 1er juillet, dans quadruplex, entrée laveuse-sécheuse, 1 stat., 435\$ / mois, rien d'inclus. Tél: **819 574-1380.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ - 5½, libre imm. et juillet, 690\$ / 710\$. Échangeur d'air, asp. central et remise 4x10'. Tél.: 819 820-0759 / 819 823-2668

4½ chauffé, eau chaude, près tous services. Promo à partir de 460\$. 819 572-2432

4½, chauffés, eau chaude, plancher flottant, près Galeries Quatre-Saisons, CHUS **819 565-7757**

4½, chauffés, eau chaude, près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845**

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ prestigieux et grand, secteur tranquille de Fleurimont, céramique, bois flottant neuf, boiserie. Immeuble calme de 4 log. 2006, style condo. Enquête de crédit. Idéal retraités ou gens calmes. 690\$/mois. 819 347 4315.

4½ STYLE CONDO

Près du CHUS. Tranquillité. Rue DES LYS, face aux Résidences Soleil. 819 566-1745 ou 819 679-5058.

4½, TOUT INCLUS, cul-de-sac, près Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus, 819 822-3818, 819 563-2832

5½ - 660 RUE TRIEST, près CEGEP, école primaire, piscine municipale et parc, 3 stationnements. Libre 1er juillet, à partir de 600\$/mois rien d'inclus. 819 835-0319.

5½, 6½ CONSTR. 2010 - 1 MOIS GRATUIT disp. mai, près CHUS / Hôtel-Dieu, luxueux, style condo, près d'un boisé. 819 823-9618.

579 PAPINEAU - 1240 BELVÈRE SUD 4½, libres imméd., 520\$, 500\$. 819 864-9034

5½ CONSTR. 2009 dans 4 log., disp. 1er juin, près Hôtel-Dieu. 2 stat., 1 dans garage int., endroit tranquille. 850\$/mois. 819 822-9266.

5½ GRAND, ERNEST-THÉRIAULT près CHUS, Fleurimont. 3 c.c., 2 stat., remise. 720\$/mois. Libre 1er juillet Tél.: 819 562-8856, 819 674-8856.

5½ NEUFS, rue Des Tilleuls / Château mont dans 4 log., disp. mai, juin, juillet. Tél.: 819 346-2732 ou 819 571-2544.

5½ PCS, AVEC GARAGE, très belle vue sur la ville, en bloc de 4 log., libre 1er juillet, 850\$/mois. 904 rue Aubry. Tél.: 819 563-5603.

5½ RUE VÉRONIQUE. Condo sur 2 étages, 2 s. bains, 3 c.c., remise, imméd. ou juillet. Info : 819 346-2732, cell. 819 571-2544.

5½ , STYLE CONDO, RUE AUBRY Grands, céramique, pl. flottant. Libres juillet. 819 566-6121, 819 349-5431

5½ STYLE CONDO, très grand, constr. neuve, "walk-in", 2 portes patio, 1 balcon, échangeur d'air, stat. int./ext., remise 12 x 12, 875\$, sect. Hôtel-Dieu. Libre. 819 580-0813 ou 819 564-1866. gestionestrie.com

6½, 616 12e AVE N. 620\$/mois rien d'inclus, + gr. rangement sous-sol, 1er juil. 819 564-7074, pag. 819 820-0082, cell. 819 571-1587.

935-950 Des Blés, 4 ½, PROMOTION, ch. eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons & autobus. 819 993-1639, 819 562-2945

945-975 Quatre-Saisons, 3½, 4½, ch. eau ch., plancher flottant, près Galeries 4-Saisons, CHUS 819-820-8308, 819-346-7148

GRAND 4½, 12e ave Nord, 1 stat., rien d'inclus, pl. flot., très belle vue, tranquille, frais peint, à partir 560\$. Tél.: 819 569-8303.

GRAND 5½ STYLE CONDO dans triplex 2007, à 5 min de l'Hôtel-Dieu. Libre juillet 2010. Tél.: 819 346-1173, cell. 819 574-5225.

O. PROB

687 rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 4½, 5½ neufs, style condo, entrée privée. Libres imméd. Bureau location situé au 108 Oxford, app. 105. Réservez maintenant pour mai, juin, juillet. Tél.: 819 569-4977.

4½ MODERNE, NEUF, petit bloc, plancher céramique, bois. Disp. imm., 1er juillet, situé 118 Archie Mitchell. Pour visite 819 821-0770

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

Gestion immobilière de l'estrie inc.

Sur place, pour vous!

1 ½ - 3 ½ - 4 ½

Wellington Nord, Ball, Louis St-Laurent

Immédiatement et 1er juillet

À partir de 380\$/mois

819 580-0813 / 819 564-1866

www.gestionestrie.com

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ PROMOTION Choix multiples d'immeubles 2705 Galt ouest, app. 202 819 679-5049, 819 566-1745

1½, 3½, 4½, ch., eau ch., à partir de 386\$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur 819 569-6900, 819 562-2945

1998 DUBREUIL Grands 3½ - 4½ Chauffés, eau ch., pas de tapis. Clientèle sérieuse. Pas d'animaux. Frais peints. Libres imm., mai, juin, juillet. 819 823-5453

* 1er MAI OU JUIN / JUILLET * GR. 4½ insonorisé, endroit propre/ tranquille, tout renové, céram./ pl. flottant. 819 569-1568 / 819 570-5023 après 16 h.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½ À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2½, KENNEDY SUD près cégep et CHUS Bowen, semi-meublés, 340\$/mois. Enquête de crédit. Imméd. ou 1er juil. 819 674-4638.

3½ - 4½ - 5½ pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble renové Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libres imm., mai, juin et juillet. Photos et informations www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

3½, RUE DES BOISÉS 440\$, ch., eau ch., poêle, frigo, lav-séch., libre 1er juillet. Demi sous-sol. Enquête de crédit. 819 674-4638.

4½, 2½, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. 819 562-2945.

4½ = 530\$, Mars - avril GRATUITS 4½ = 515\$. Ch. eau ch. incl.. Place Des Roseraies. 819 849-9460 / Cell.: 819 347-9460

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, récemment renové, dans bloc 8 log., 575\$/mois. Libre 1er juillet. Tél: 819 563-5603, 819 571-2433.

4½ CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, éclairés, entrée lav.-séch., 995 Galt O Tél: 819 563-0290, 819 822-1600.

4½, DANS 6 LOG., ch., eau ch., 1et ét., pl., bois francs, ,rue Kingston, boisé arrière. Tranquille, libre 1er juill., 520\$/m. 819 569-0569.

4½, RUE DES BOISÉS 510\$, chauffé., eau ch., rénovations récentes. Enquête de crédit, libre 1er juillet. 819 674-4638.

5½ À 750\$/MOIS TOUT INCLUS Tél. : 450 469-4419

5½, patio, a/c, vue panoramique, pl. bois fr., près lac des nations. N-fum. Pas d'animaux. 750\$. Enq. crédit. 1er juillet. 819 566-0190.

6½, 7½ SUR 2 ÉTAGES, boiseries, bois franc, rien d'inclus, 825\$. 2½ grand, bois fr., 415\$ semi-m., eau ch. incl. 1er mai. Avant-midi: 450 532-5250 local

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU 3½ chauffé, eau chaude fournie, entièrement renové. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209.

BEAU QUARTIER, charmant 6½ renové à louer, rue tranquille, bien éclairé, 3 gr. c.c. + 1 pc pour bureau, s-sol non fini pour rangement, 2 places stats, cabanon, grande galerie, non-chauffé, tous les planchers bois-franc, s. bain céram, près tous services, pas d'animaux, non-fum. Enquête de crédit. 795\$. Libre 1er juillet. Tél.: 819 868-0480

Chambres, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ Disponibles fév., mars, avril, mai, juin et juillet. Log. renovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude, poss. semi-meublés. Différents secteur disponibles. Pour rendez-vous 819 820-2286 visitez notre site web www.distributionsmatinales.com

GRAND 4½ - RENOVÉ - RUE ST-LOUIS p l. flott./ tuiles, 1er ét., 600\$, tout inclu. 1 stat. Pas de chiens. Libre imm. 819 829-2485.

LOFT (STUDIO) environ 600 pi ca, rue Alexandre, libre, 375\$/mois non chauffé. Autre loft très original, environ 700 pi ca, juillet, 420\$/mois non chauffé. Pas d'animaux. Références. 450 447-1909; 514 206-7502

LOG. pour étudiant, sur 2 étages, GRAND 5½. Info.: 819 571-5667

✓ OUEST 1336 RUE CHOQUETTE Entrée individuelle, balc., rang. cabanon, grand stats. 1336 = 5½ libre 1er juillet Tél: 819 572-1766 819 569-1689

RECHERCHE COLOC 4½ à partager, tout équipé, près autobus. 300\$/mois. 450 297-2725, 819 345-2851.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1ère qualité LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3½ À 475\$ 1er juillet 3½, 490\$, 4½ à 580\$, 5½ à 660\$ CHAUFFÉS - EAU CHAUDE PROMOTION POUR LES 12 PREMIERS MOIS À VOTRE CHOIX: électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu, comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Diane: 819 822-1220, Pauline: 819 820-2487 Monique: 819 820-0935 (Rock Forest).

1ER JUILLET, 3½, 4½, 427\$, 550\$, 578\$. eau ch incl., locker int., 2 stats, près arrêt autobus, dépanneur, 3e et 4e ét. 819 620-7633.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½ STYLE CONDO, grand, vue lac Magog, pistes cyclables, pl. bois franc, espace pour ens. patio, BBQ. Imm. et juil. 819 864-1952.

4½ - 5½ style condo, très éclairés, plancher flottant. Spécial 595\$ et + / mois. Faut voir ! 819 564-7656, 819 574-7656.

4½, MAISON DE VILLE (unité de bout), sur 2 étages, 2 s. bains, 2 stat., grand, très joli, remise. 1er juillet. Pas de chien. 725\$/mois. 819 829-3708.

4½ NEUF (6 log.,) style condo, aire ouverte, balcon privé, belle vue, gr. terrain paysagé avec remise, 2 stat., rue sans issue, tranquille 695\$. Juillet. 819 566-8730, 819 571-4510.

SPECIAL LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3½ À 475\$ 1er juillet 3½, 490\$, 4½ à 580\$, 5½ à 660\$ CHAUFFÉS - EAU CHAUDE PROMOTION POUR LES 12 PREMIERS MOIS À VOTRE CHOIX : électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Nathalie: 819 570-0438.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

Gestion immobilière de l'estrie inc.

Sur place, pour vous!

1 ½ - 3 ½ - 5 ½

King Ouest, Cousineau

Immédiatement et 1er juillet

À partir de 380\$/mois

819 580-0813 / 819 564-1866

www.gestionestrie.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD 3005 RUE RICHARD, SUITE 103 W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ BANQUE DE LOGEMENTS Div. Gestion Gaston Lavoie SECTEURS NORD, OUEST, EST CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC... Bureau: 745 McGregor, app. 101 Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 350\$ et 3½, 440\$ près parc J.-Cartier 55 rue Bryant - Repeints Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622 * 1er CHOIX * - JUILLET, 4½ et 3½ (buan-derie sur place) chauffé, eau chaude, Près Carrefour. 819 437-7111, 819 578-2151.

1½ - LIBRE IMMÉDIATEMENT Meublé, eau chaude incluse. 360\$/mois. Enquête crédit. Tél. : 819 821-2106

2960 RUE SAVIO Beau 3½ non-chauffé. Libre 1er juillet. Entrée lav.-séch. et lave-vaisselle. Magnifique vue. Pas d'animaux. Clientèle sérieuse. Loyer 515\$/mois. 819 823-5453

3½ -4½ - 5½ Immeuble propre et tranquille. 615 McGregor. Libres Immédiatement. 819 437-8088.

3½, 4½, 5½ - MAI, JUILLET - RÉCENTS style condo, option porte jardin, bay window aire ouverte. Près Carrefour. 819 823-9618

3½, 4½ et 6 PCES, près CARREFOUR au Faubourg du Nord 819 820-9993

3½, libre, 5½ - 7½ (5½ espace bur.) juillet, ch. eau ch., tt béton, pas d'anim. enquête préloc., 120 Vimy. 819 340-0234, 819 993-4455

4½ - 418 JACQUES-CARTIER NORD Pl. flottant, céramique, 2 c.c. Libre imm. 675\$. 819 566-7492, 819 572-4645.

4½ - 5½ juil., ch, eau ch., nature, boisé, tran- quille, pas d'animaux, enq. prélocation. 1441 Cousineau 819 340-0234, 819 993-4455.

4½ - APP. STYLE CONDO 2630 Prospect, 105 - 135 Candiac. imméd. et 1er juillet. 819 437-8088

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834.

5½, 6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, réno- vés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, li- bres imméd. À partir de 800\$. 514 519-3860

5½, 6½ (GARAGE), 7½ - MAI, JUILLET style condo, 3 à 4 c.c., 1 à 2 s. bains, aire ouverte. Près Carrefour. 819 823-9618

5½ - ONTARIO, MÉRICI ET MÉZY à partir 835\$, Style condo, pl. flottant, céramique, 3 c.c. Libre juillet. 819 566-7492, 819 572-4645.

5½ RUE MALOUIN, près parc St-Al-phonse, renové, céram., bois-fr., 3 c.c., 2e ét. 2 balcons, espace rang. s-sol, 1er juillet. ou avant, 680\$. Tél.: 819 570-7875.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

GRAND 4½, secteur paisible, près Carrefour de l'Estrie, renové, bien isolé, esp. de range- ment et stat. 819 804-0648, 819 570-5268.

MAISON DE VILLE SUR 2 ÉTAGES 2 c.c.; 778\$/mois; 3 c.c.; 859\$/mois 1½ s. b. Pl. flottant. Stores horizontaux four- nis. Patio, coins pelouse privés. Cabanon. Secteur tranquille. 1er juillet. 819 560-1201.

SPECIAL - 1ÈRE QUALITÉ - LIBRES IMMÉDIATEMENT OU 1ER JUILLET. UN SEUL 3½ À 490 \$, 4½ À 580 \$ ET UN 5½ À 650 \$ céram. et flottant, très propres. Très bien entretenus, près de tout. Autobus, CHAUFFÉS, eau chaude fournie, 2 station- nements. Concierge: Nathalie 819 570-0438

VIEUX NORD, grands 3½ et 5 pces, entrée lav.-séch. et lave-vaiss., asp. central. Libre 1er juillet. 819 566-3909, cell. 819 679-1417

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS 3½ : 380\$ - 4½ : 440\$ - 5½ : 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. 819 832-4926

58 MAISONS À LOUER

À ST-FRANÇOIX-XAVIER pour le 1er juillet Grand condo de luxe 4½ (const. 2008), fini- tion bois fr., air clim. bcp rang., remise ext., grand terrain aménagé, coin tranquille. 770\$/mois. Tél.: 819 578-2333 , Michel

BELLE MAISON DE CAMPAGNE, style uni- que, 5 min du CHUS, 3 c.c., foyer, très grande galerie, 2 pergola. Grande intimité. Libre le 1er juillet. 1200\$/mois. Tél.: 819 580-6566.

MAISON COMPLÈTE À LOUER, sect., Rock Forest, de 3 à 6 mois, début mai , 3 c.c., a/c., autobus à la porte. 1 350\$/m. 819 346-7466.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 286282

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO-MEZZANINE situé à l'O'berge du village, Magog, complexe B. Vue imprenable du lac Memphrémagog et Mont Orford. À 10 min du centre-ville. 162 000\$. Tél.: Francine 514-206-2605. bourdonf5@hotmail.com

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - 245\$ à 350\$ Propre, tranquille, tout inclus + internet. 819 674-7379, 819 345-3637

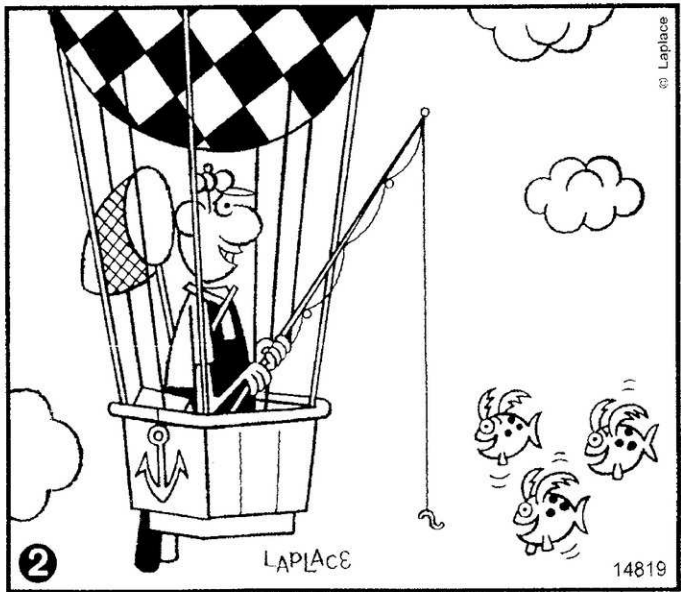
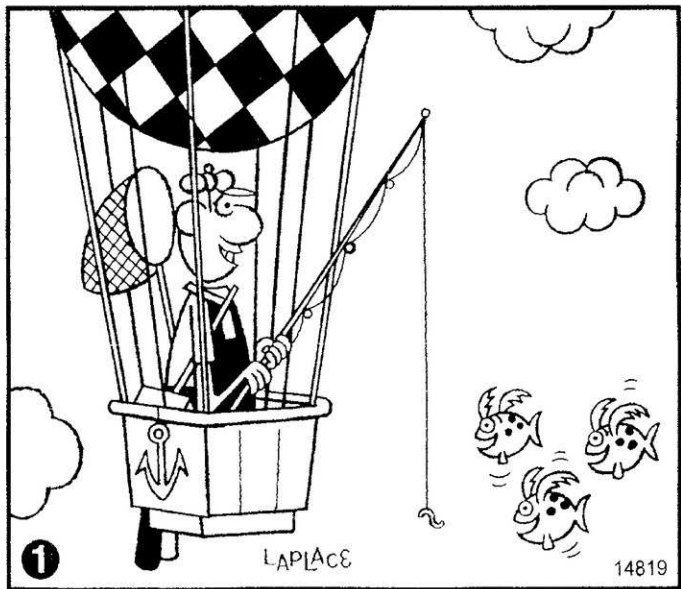
78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

103 King Est LOCAL À LOUER 1250 pi ca, 1000\$/mois Libre immédiatement 819-564-1866 / gestionestrie.com

Espace commercial à louer / 2250 pi ca 1950\$/m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévue en 2010. Planchers chêne massif. 819 564-1866 gestionestrie.com

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Casquette moins large. 2 La bretelle, derrière le bras de l'homme. 3 Les mailles sur le bas de l'époussette. 4 Un filin plus court sous les mains de l'homme. 5 Un anneau en moins sur la canne à pêche. 6 Un filin plus court à droite sur le haut du ballon. 7 Socle de la nacelle incom- plet. 8 Les nageoires du poisson volant du bas.

NOIHTOS

Votre horoscope



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Favorisant votre capacité à communiquer, la conjonction Soleil-Mercure-Jupiter en Poissons agrémentera vos échanges. Un entretien cordial peut vous rassurer quant aux intentions d'une personne de votre entourage. Étant donné que le souvenir du passé permet de ne pas répéter une erreur dans le présent, votre mémoire peut vous épargner bien des tourments. Bonne époque anniversaire...

du 21 MARS au 20 AVRIL

Si vous gardez un secret, il est votre esclave; mais si vous le dévoilez, vous êtes le sien. Maintenant que la Lune se trouve en Capricorne, vous devriez considérer les conséquences de vos paroles avant de révéler certaines informations. Il n'y a pas de bouton "annuler" dans une conversation. Pensez-y bien avant de dire quelque chose que vous pourriez regretter. Vénus est en Bélier...

du 21 AVRIL au 20 MAI

Pourquoi laisser des gens qui n'ont pas votre savoir faire diriger toutes les opérations? L'influence du cycle Lunaire en Capricorne améliore vos aptitudes de leadership. Les autres sont prêts à vous emboîter le pas et l'hésitation est la seule chose qui puisse jouer contre vous. Ne vous laissez pas éclipser par les autres. Prenez la situation en charge et démontrez que vous savez exactement ce que vous faites.

du 21 MAI au 21 JUIN

Avant d'accomplir une tâche à sa place, assurez-vous que la personne à qui vous souhaitez rendre service ne préfère pas effectuer le travail elle-même. Le succès de vos démarches va de paire avec le respect territorial. Si vous n'empiétez pas sur les plates-bandes d'autrui, il n'y aura pas de matière à conflit. Évidemment, l'inverse est tout autant applicable et vous devez demeurer maître chez vous.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

La Lune en Capricorne, face au Cancer, vous aide à tirer votre épingle du jeu et à profiter pleinement d'une nouvelle opportunité. Ne vous laissez pas envahir par des gens qui brimeront votre besoin d'autonomie. Par ailleurs, vos sentiments semblent être réciproques. Une personne timide peut laisser des indices pour vous aider à deviner ses attentes; mais ceux-ci risquent d'être discrets.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Maintenant que Mars en Lion s'apprête à reprendre sa marche directe, on dirait que vous êtes sur une lancée que personne ne peut freiner. Le climat se veut favorable à votre envie de faire les choses en grand. Tandis que vous avez l'occasion de faire une percée significative ayant de bonnes répercussions dans votre domaine d'expertise, une affaire avantageuse peut se concrétiser rapidement.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

L'influence de la Lune en Capricorne n'assouplira probablement pas votre souci du détail, ni votre éventuel perfectionnisme, mais elle apportera néanmoins un climat qui facilitera l'exécution de vos projets. Les personnes qui vous entourent se montrent à présent souples et conciliantes, et les astres en Poissons, juste en face de la Vierge, peuvent vous aider à recevoir la reconnaissance qui vous est due.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Même si cette Lune en Capricorne, angulaire à la Balance, a tendance à vous décourager, il n'est pas nécessaire de modifier tout votre programme à cause d'un contretemps. Après tout, un problème survenu soudainement pourrait disparaître tout aussi rapidement. Faites confiance à la vie et évitez de paniquer; cela risquerait de vous amener à faire de mauvais choix et ne rapporterait rien de positif.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Vos aptitudes psychologiques et vos dons oratoires sont mis en relief par l'influence des astres en Poissons, situés au trigone de votre Signe. Vous devriez avoir beaucoup de facilité à vous exprimer et à faire parler les autres. Il suffit de vous dévoiler un tant soit peu pour mettre quelqu'un en confiance et l'inciter à s'ouvrir à son tour. Si vous avez promis de garder un secret, ne dites rien.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Compte tenu de l'amas planétaire en Poissons, vous risquez de trouver que les autres ne vous accordent pas une écoute attentive et qu'ils détournent la conversation afin d'en revenir à discuter de leurs préoccupations. Il ne sera probablement pas évident de leur faire remarquer sans causer de malaise. Peut-être faut-il consentir à leur donner la place qu'ils s'approprient de tout façon aujourd'hui.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Vous êtes en position de contrôle. Le cycle Lunaire en Capricorne vous aidera à mettre de l'ordre dans vos relations et à faire certaines mises au point. Avec un minimum de diplomatie, les autres ne se sentiront pas froissés par votre franchise. Les activités sociales de toutes sortes contribueront à vous valoriser, vous permettant d'interagir cordialement avec une vaste gamme de caractères et de personnalités.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Votre bonne conscience peut vous inciter à ménager les gens, mais de vous empêcher de saisir une belle opportunité par crainte de peiner ou de décevoir quelqu'un d'autre ne contribuerait qu'à faire naître en vous un ressentiment durable. Du moment que votre but n'est pas de blesser délibérément autrui, vous devriez écouter votre cœur et faire ce dont vous avez envie.

Le sudoku

					9	1		
4	9		2			3		
			1			2		
	6	8		1				
			7		3	8		
	5			6				7
5								
					6			
1	7		9		5		8	

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1436

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	5	1	6	2	8	3	7	4
3	8	6	1	4	7	2	5	9
4	2	7	3	5	9	8	6	1
1	6	3	8	9	5	4	2	7
5	7	4	2	3	1	6	9	8
8	9	2	4	7	6	1	3	5
2	1	5	7	8	3	9	4	6
7	3	8	9	6	4	5	1	2
6	4	9	5	1	2	7	8	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1435

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

9 mars 2010

No 2388

HORIZONTALEMENT

1. Censurer un texte - Bonne action.
2. Mammifère ongulé sauvage - Étiçeler.
3. Liste d'options - Collier féminin très long.
4. Être couché sans mouvement - Qui nous vient en naissant.
5. Prénom - Modèle de perfection.
6. Recruté - Maladresse.
7. À votre bonne santé! - Déeses vengeresses.
8. Se dit en Algérie - Mulâtre.
9. Les canards s'y plaisent - Rejeté.
10. Elle a connu l'Eden - Protéger.
11. Boisson délicieuse - Il a des choses à apprendre.
12. Poissons appréciés en cuisine - Bord d'un bois.

VERTICALEMENT

1. Tout à fait.
2. Pas loin du bœuf - Enfermer.
3. Il a peint les *Tournesols* - Obtenu.
4. Gouffre qui s'ouvre en région calcaire - Épreuve de l'attachement - Titane.
5. Symbole d'un gaz - Symp-tôme - Sur le dos du mulet.

6. Demeure - Elle tourne sur elle-même.
7. Vaut 100 mètres carrés - Suite de personnes.
8. Bienheureux - Qui profite de son rôle.
9. Briller d'un vif éclat - Oeuvre dramatique.
10. Atome - Aller voir quelqu'un.
11. Sortie entre amis pour boire et manger - Plaque de neige.
12. Dont l'air est renouvelé - Souhaitée.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	E	N	I	C	I	L	L	I	N	E	
2	A	P	E	R	O		A	R	M	A	D	E
3	L	E	Z	A	R	D	S		A	N	I	S
4	E	U		K	S	I		A	G	A	T	E
5	O	R	E		E	G	A	L	E			
6	G	E	N	E	R	E	N	T		M	U	R
7	R		T	R		R	E	I	T	E	R	E
8	A	P	A	R	T	E		E	R	S		F
9	P	O	S	E	R		A	R	A	S	E	R
10	H	U	S	S	A	R	D		H	A	T	E
11	I	L	E		H	O	O	L	I	G	A	N
12	E	S	S	A	I	M		A	R	E	T	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

MATHEMATIQUES - Un mot de 8 lettres

R	E	S	O	U	D	R	E	S	T	E	L	L	I	M
E	E	C	O	N	I	Q	U	E	R	R	E	U	Q	E
L	N	L	E	I	B	N	I	Z	R	S	R	C	L	A
U	A	T	B	R	X	I	S	E	U	B	O	O	L	E
E	U	G	I	A	R	H	I	I	R	N	B	M	E	V
A	G	S	R	E	T	N	N	P	N	R	I	L	M	U
B	E	A	I	A	R	O	U	E	E	S	A	O	O	E
E	G	P	M	E	N	A	S	P	W	A	C	C	N	R
L	A	E	D	I	X	G	Y	X	N	T	N	R	I	P
N	L	F	L	E	C	H	E	O	U	I	O	O	I	B
O	I	C	F	E	I	D	U	P	N	E	V	N	U	T
M	T	E	R	I	A	R	L	I	I	R	D	E	I	P
B	E	C	L	R	X	E	E	E	T	S	E	P	T	R
R	L	I	G	N	E	E	N	S	E	M	B	L	E	S
E	N	O	C	U	B	E	R	N	O	U	I	L	L	I

Solution du dernier problème : AMOUREUSE

9 mars 2010

No 2356

ABEL
AFFIXE
AIGU
AIRE
BERNOUILLI
BICARRE
BOOLE
BOREL
BRISÉE
CERCLE
CONE
CONIQUE
CUBE
DERNIER

DEUX
DIX
EGALITE
ENSEMBLES
ENTIER
EQUERRE
EULER
FLECHE
GRADE
HUIT
HYPERBOLE
IDEAL
IMAGE
INSCRIT

LAGRANGE
LEIBNIZ
LIGNE
MATHS
MILLE
NAPIER
NEWTON
NOMBRE
NOME
NONIUS
OCTUPLE
PEANO
PIED
PREUVE

RAYON
RESOUDRE
RESTE
SEPT
SERIE
SINUS
SIX
SOMME
STEVIN
TABLE
TIERS
UNION
UNITE

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

- LOCATION SEVIGNY
1979 King Est, Sherbrooke
- 05 Chevrolet Aveo 4 portes, aut., 85 000 km 4900\$
- 06 Ford Focus ZX4 SE, 4 portes, aut., air, 63 000 km 6900\$
- 06 Ford Focus ZXW, 4 portes, fam., aut., air, 102 000 km 6900\$
- 04 Hyundai accent GS, 2 portes, aut., air, 52 000 km 4900\$
- 04 Hyundai Accent GL, 4 portes, aut., 92 000 km 4900\$
- 06 Mazda 3 GS, 4 portes, air, vitres, 82 000 km 10 900\$
- 08 Toyota Corolla CE, 4 portes, aut., air, CD, 91 000 km 9900\$
- 07 Nissan Versa SI 5 portes, aut., air, CD, 75 000 km 9800\$
- 07 Toyota Yaris sedan 4 portes, aut., 108 000 km 8800\$
- 07 Toyota Camry LE, 4 portes, aut., air, 102 000 km 12 900\$
- 05 Pontiac Montana SV6, 5 portes, aut., air, 64 000 km 8900\$
- 06 Nissan Quest, 5 portes, aut., air, 102 000 km 10 900\$
- 08 Dodge Caravan Stow and Go, 92 000 km 14 400\$
- Pour infos, Marc ou Dany
819 565-5555

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, BATEAUX, MOTORISÉS, ROULOTTES, ETC. \$\$
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

SATURN SL1 1998, automatique, seulement 148 000 km, radio CD, comme neuf, facile d'entretien, prix 1850\$. Tél.: 819 432-2166.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

1998 DUBREUIL
Grand 4½ pour couple concierges. Imm. de 30 log. Tâches de ménage seul. Pas de pelouse, pas de location, pas de collection, pas de réparations. Par courriel seulement: marc.rioux@lesimmeublesrioux.com

AIDER LES GENS
Soyer rémunéré à votre juste valeur. Revenu additionnel illimité de votre domicile. Faites votre propre horaire. 819 437-6866.

\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$
Vente de tablettes et amandes enrobées. Fais-toi beaucoup \$\$\$\$\$. 1 800 561-2395

AVANT LE 30 MARS, recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours, (formulé par 45 médecins). 1 418 405-0617, www.regimesplus.net

CAMELOTS DEMANDÉS
Jeunes ou adultes pour
LA TRIBUNE
dans
SHERBROOKE
NORD
pour les rues Albert Lozeau,
Lozeau, Rouville, Lomas ainsi
que pour la rue McGrégor
(SN)
819 564-5466

COUTURIÈRE DE FINITION DEMANDÉE
Salaire selon expérience.
Tél.: 819 889 1086

DIVERTISSANT ET PAYANT
Soyez votre propre patron avec Avon.
Karine : 819 346-6929

NOUVEAU POSTE
ASSISTANTE-DENTAIRE
avec expérience et capacité en secrétariat. Temps plein. Veuillez faire parvenir votre c.v. au 49 Laval, Sherbrooke, Qué. J1C 0P9 ou par fax au 819 846-0694 et/ou par courriel: livillemaire7@videotron.ca

151 PERSONNEL DEMANDÉ

LIVREUR
MOTORISÉ
DEMANDÉ
pour le journal
LA PRESSE
pour le secteur de
ROCK FOREST
Livraison 2 à 3 jours semaine.
Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule.(CO)
819 564-5466

SHOOTER GIRL DEMANDÉE
Studio Sex. Info, Loïc ou Richard
après 18h au 819 566-4161

168 ORDINATEURS
18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE
Réparations, réseau, virus, vente, formatage.
ORDI - PORTABLE - ÉCRAN- USAGÉS
P4 à 160\$ + portable 309\$ + écran lcd 100\$
Cdinformatique.ca - André: 819 571-4171

* CONNEC-T *
Service à domicile. Équipe certifiée
Microsoft Professionnelle. Pour réparation,
entretien, formation, installation, etc.
Tél.: 819 346-5755

192 OEUVRES D'ARTS, ANTIQUITÉS

ACHETONS ARGENTERIE, poterie, porcelaine, montres de poche et bracelets, monnaie, bijoux argent, or et rebuts, Service courtois et confidentiel. Tél.: 1 800 789 2868.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE
À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE
Sec érable et merisier. 819 620-8893

GRANULES BOIS FRANC, spécial 4.75\$ du sac de 40 lb. BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 72\$ de la palette de ¾ de corde. SACS BIOÉCOLOGIQUES, 7.50\$ du sac de 40 lb. Miguel: 819 571-5638

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION
3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$
Lambris "A" ¾ po x 7¼ po à 99¢ le pi ca
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION récupérables. Cause: incendie. Fenêtres, portes, gouttières, poêle. St-Fr.-Xavier. 819 826-6789

244 DIVERS À VENDRE

Boutique western et amérindienne
Bottes Boulet - chemises - mocassins - et plus

LE PLUS GRAND CHOIX DE CHAPEAUX DE PAILLE ET FEUTRE EN ESTRIE



BOUTIQUE DU CORDONNIER
175, rue Alexandre, Sherbrooke
(819) 346-4141 293104

BELLE MADAME Consignerie Friperie. Vêtements haut de gamme. 50% rabais sur tout 1305 Ch. St-Roch Sud, Sherb. 819 612-0780

262 ASTROLOGIE
VOTRE ASTROLOGUE DE CONFIANCE, PRÉSENTE QUOTIDIENNEMENT DANS LA TRIBUNE DEPUIS PLUS DE 35 ANS À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010
RABAIS DE 18\$. Venez me consulter.
Tarologue FR 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2
8 1 9 5 6 5 - 0 2 9 9

266 MESSAGES
819 347-3506
VANESSA de retour, jeune femme reçoit hommes dès 8 h am. Massages + .

266 MESSAGES

819 571-7651
AUDREY et JESSICA
EN DUO

★★★★★★
819 674-6867
Caro 25 ans. Massage sensuel érotique

AIME-TOI MAINTENANT
MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

** AUBAINE **
Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

JOLI (E) S MASSEURS - MASSEUSES RECHERCHÉ(E) S
819 620-4295 de 18h à 23h

*** MARILOU ***
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION pour homme ou pour femme, 9h à 21h. PierreCarl: 819 345-2543.

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir
Sylvie au 819 346-2007

MASSAGES AVEC BIANCA
De jour, du mardi au jeudi.
Tél.: 819 580-2210

MASSOTHÉRAPIE
Musculaire et relaxation par femme mature. Du lundi au vend., 9h à 18h: 819 791-1382

SI ÇA VOUS TENTE DE PASSER UNE BELLE HEURE et de relaxer, de vous sentir bien. Appelez au 819 674-5811.

SPÉCIAL MASSAGE SENSUEL
JOSÉE. Du lundi au vendredi
819 569-3529

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

ENTRETIEN MÉNAGER RÉSIDENTIEL
Personne de confiance avec expérience et ... le sourire aux lèvres. Réf. Cell: 514 995-0671

320 SERVICES DIVERS

* * 30 ANS D'EXPÉRIENCE * *
Gyproc, joints, peinture, pl. bois franc, flottant, céramique, plomberie. Ben : 819 679-7882.

Bûcheron avec chevaux et chargeuse, ferait coupe de bois. Rentabilisez votre forêt. Tél.: 819 657-4492.

*** CÉRAMIQUE ***
spécialité salles de bains complètes, murs, planchers, comptoirs, dado.
Rénovation de tous genres.
Daniel : 819 674-7254, 819 993-7254

RECHERCHE LOTS À BOIS
pour aménager. Respect de l'environnement. Info.: 819 875-2377 ou 819 674-0854

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

336 OCCASION D'AFFAIRES

NOUVEAU CONCEPT PUBLICITAIRE
implanté en Estrie depuis plus de 4 ans, très bonne source de revenu. Territoire bien établi. Raison de vente maladie.819 570-8934.

POUR RETRAITÉ DE 50 ANS qui désire une 2e carrière, temps plein ou partiel. Domaine Nutrition 819 820-4381

338 COMPTABILITÉ, IMPÔTS

IMPÔT PIERRE SIMARD
2985 Descôteaux, Sherbrooke.
Service 24 heures. 819 566-8318.

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.

NOYÉS PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite. 819 348-9379

Les maladies du rein s'attaquent aux familles, pas seulement aux individus.

Mars est le mois du rein. Donnez généreusement.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

www.rein.ca

350 SANTÉ

DÉFI PERTE DE POIDS
Individuel ou en groupe de 3 à 5 personnes, à votre domicile.
819 820-4381

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGES DE DÉTENTE SUÉDOIS, thérapeutique et aux bambou. Pas de massage érotique.Tél.: 819 432-1535. mop19982005@hotmail.com

TECHNIQUES POUR DOULEUR
Massages suédois
Richard : 819 829-4112 (Deauville)

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN S

PGS
PIERRE GUAY SYNDIC

Avis de la première assemblée dans un journal local (paragraphe 102(4) de la loi)
Dans l'affaire de la faillite de REBECCA NADEAU

Avis est par les présentes donné que la faillite de REBECCA NADEAU, domiciliée au 4675, rue Downey, Waterville, Québec J0B 3H0, est survenue le 24 février 2010, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18 mars 2010, à 11 h 15, à l'Hôtel Delta, 2685, King Ouest, Salle Lac Fraser, dans la ville de Sherbrooke, dans la province de Québec.

Daté à Sherbrooke, Québec, ce 8 mars 2010

Pierre Guay, M.B.A., CIRP
2355, rue King Ouest, bureau 202
Sherbrooke (Québec) J1J 2G6
Tél.: 819 563-3999
Télec.: 819 563-3988

293329

AVIS
Suite au décès de Irénée Castonguay, le 9 février 2010, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et suivants du Code civil du Québec.

Cet inventaire peut être consulté par les personnes ayant un intérêt au bureau du notaire André Beauchesne, 2948, rue Nadeau, Sherbrooke (Québec) J1G 3S1.

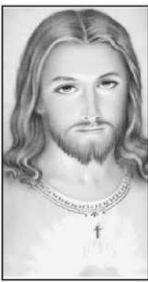
293328

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie Scierie Quatre Saisons inc. demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Asbestos, ce 8^e jour de mars 2010
Michel Drouin, notaire

293334

402 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR
Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.



A.M.

293603

Éphémérides

C'est le 9 mars 2010.

2008 — «Continental, un film sans fusil» vole la vedette de la 10e Soirée des Jutra, enlevant quatre trophées.

2001 — En Floride, un garçon de 14 ans est condamné à la prison à vie pour avoir tué une fillette de six ans, en imitant des gestes de la lutte burlesque à la télévision.

2000 — Le cyclone Eline laisse un bilan de 700 000 sans-abri, au Mozambique, et au moins 130 morts, à Madagascar.

1999 — À Paris, la Cour de justice de la République acquitte les anciens ministres Laurent Fabius et Georgina Dufoix, dans l'affaire du sang contaminé; Edmond Hervé est condamné mais avec dispense de peine.

1995 — La garde-côte canadienne saisit le chalutier espagnol Estai, qui pêchait illégalement au large de Terre-Neuve.

1987 — Téhéran accuse les Irakiens d'utiliser des bombes chimiques.

1977 — Les États-Unis et le Canada interdisent la saccharine; ce dérivé du toluène, succédané du sucre, s'avère cancérigène chez les rats.

1976 — Rupture d'un câble de téléphérique près de Trente, en Italie; 42 skieurs sont tués.

1971 — Mort de l'aviateur canadien le plus âgé à avoir atteint le statut d'as, Gordon R. McGregor, né à Montréal en 1901. Sa cinquième victoire ne fut confirmée qu'en 1977 — Il en avait obtenu 4 pendant la bataille d'Angleterre plus trois probables et 5 endommagés. On retrouva l'épave de l'un des probables en 1977... Il a été président d'Air Canada de 1948 à 1969

1966 — La France se retire du commandement militaire de l'OTAN.

1961 — Moscou annonce avoir lancé puis récupéré le satellite Spoutnik 9, avec à bord la chienne Laïka.

1959 — Les réalisateurs de Radio-Canada mettent fin à leur grève, déclenchée le 29 décembre.

1942 — Au fort du mont Valérien, près de Paris, sept résistants sont fusillés par les Allemands, qui avaient rendu sentence dans l'enceinte de l'Assemblée nationale.

1918 — Le pouvoir soviétique est transféré de Petrograd à Moscou.

1909 — Le Silver Dart, piloté par MacCurdy parcourt 8 milles en 11 minutes et 15 secondes

1796 — Napoléon Bonaparte épouse Marie-Josèphe Rose Tascher de La Pagerie, Joséphine de Beauharnais.

1541 — Jean-François LaRocque de Roberval obtient du roi François Ier la permission de coloniser le Canada; il échouera en 1542.

Ils sont nés un 9 mars:

Le navigateur florentin Amerigo Vespucci (1454-1512)

Viatcheslav Molotov, dirigeant soviétique, né Skriabine (1890-1986)

Iouri Gagarine, premier homme en orbite terrestre (1934-68)

L'actrice italienne Ornella Muti (1956)

L'actrice française Juliette Binoche (1964)



Gérard CARIGNAN

Au C.H.U.S. Hôpital Fleurimont, le 5 mars 2010, est décédé M. Gérard Carignan, à l'âge de 75 ans, épouse de Mme Isabelle Picard, demeurant à St-Joseph de Ham-Sud.

La famille vous accueillera à la Résidences funéraires Fréchette et Desrochers, le mardi 9 mars 2010, de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles, de 9 h 30, jusqu'au départ du salon, à 10 h 45. FUNÉRAILLES, le mercredi 10 mars 2010, à 11 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Il y aura crémation. Les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette et Desrochers, à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Carignan laisse dans le deuil, ses enfants: Nathalie (Marcel Charette), St-Hyacinthe; Jennie (Eric Lefrançois), Québec; Max (Nancy Boisvert), Asbestos; Jonathan (Ellen Bariat), St-Adrien. Ses petits-enfants: Samuel, Annabelle, Zack, Amélie, Ian, Camille, Félix, Xavier, Jacob, Danica, Damien. Ses frères et soeurs: Claire (André Robert), Jacques (Claudette Leclerc), Diane (André Guillot).

Ses beaux-frères et belles-soeurs: Dolorès Lavoie (feu Réal Carignan), Réjeanne Blanchette (feu Roger Carignan), Claudette Picard (feu Marcel Caron), Donald Picard (Gertrude Morin), Yollande Picard (Laurent Lussier), Michelle Picard (Clément Dusseault), Gérard Picard (Madeleine Bergeron), Jean-Pierre Picard, Mireille Picard (William Hannan), de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos (Hébergement), pour les bons soins prodigués à M. Carignan. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DES SOURCES, D'ASBESTOS** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Marie-Ange DESROCHERS (1913 - 2010)

Au CSSS Memphrémagog, le 6 mars 2010, est décédé, à l'âge de 96 ans, Mme Marie-Ange Desrochers, fille de feu Télesphore Desrochers et de feu Marie-Anne Blais, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, le jeudi 11 mars 2010, de 9 h à 10 h 30, suivi des FUNÉRAILLES, le jeudi 11 mars 2010, à 11h, en l'église Saint-Jean-Baptiste, 280, rue du Conseil, Sherbrooke. Inhumation au Cimetière St-Michel

Mme Desrochers laisse dans le deuil, ses petits cousins de la famille Hamel: Rita, Gérard, Solange, Marthe, Julien et Jacques ainsi que ses petits cousins et cousines de la famille Desrochers.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin, Sherbrooke
819-565-7646 – Téléc.: 819-565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapiere, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Marcel JOLIN (1937 - 2010)

À Sherbrooke, le 6 mars 2010, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Marcel Jolin, fils de feu Alcide Jolin et de feu Délima Gagnon et conjoint de Olive Hatch.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, le mercredi 10 mars 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le jeudi, 11 mars 2010, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré, le jeudi 11 mars 2010, à 11 h, en l'église Ste-Famille, et de là, au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

Outre sa conjointe, M. Jolin laisse dans le deuil, son fils: Denis Jolin; ses frères et soeurs: Gisèle (feu Roger Lefebvre), Madeleine (feu Berthold Beaudoin), Yolande (feu Gérard Graverson), Jean-Claude, Marc, Gilles (Huguette) et Michel (Lise Vézina). Il était aussi le frère de Lionel (Cécile Vaillancourt) de East Angus, feu André (feu Jeanne Laplante), feu Roger (feu Françoise) et feu Raymond (feu Yvette Lachance), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 6D du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués de M. Jolin.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steevelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Carmen (Lizotte) LANGLOIS (1923 - 2010)

À Magog, le 7 mars 2010, est décédée Mme Carmen Langlois, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Henri Lizotte, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc., le mercredi 10 mars 2010, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon, à 10 h 40. FUNÉRAILLES, le jeudi 11 mars 2010, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco.

Mme Langlois-Lizotte laisse dans le deuil, ses filles: Micheline (Roger), Angèle (Gilles). Elle était la mère de feu Serge (Huguette Mario); ses petits-enfants: Guy (Lise), Luc (Catherine), Marc (Annie), Sophie (Michel), Daniel (Louise), Nathalie (Pascal), Christian (Annie), Martin (Jennifer), Patrick; ses 12 arrière-petits-enfants, ses frères et ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs neveux et nièces, et aussi la famille à Wellie Coriveau.

Un merci spécial aux infirmiers et infirmières du 6e étage, ainsi qu'aux médecins de l'Hôpital de Magog, pour les bons soins prodigués à Mme Langlois-Lizotte. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'HÔPITAL DE MEMPHRÉMAGOG**, 50, rue St-Patrice Est, Magog, Qc, J1X 3X3, seraient appréciés.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

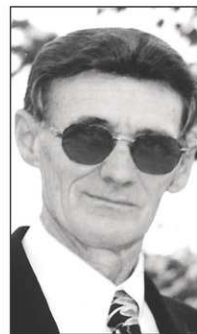
In Mémoriam

CARIGNAN (Gérard)
75 ans, St-Joseph de Ham-Sud
DESROCHERS (Marie-Ange)
96 ans, Magog
JOLIN (Marcel)
72 ans, Sherbrooke

LANGLOIS (Carmen (Lizotte))
86 ans, Magog
PELLETIER (Eugène)
71 ans, Windsor

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Eugène PELLETIER

À La Maison Aube-Lumière, le 7 mars 2010, est décédé, à l'âge de 71 ans, M. Eugène Pelletier, époux de Monique L'Étoile, fils de feu Joseph Pelletier et de feu Médora Gagnon, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 64, rue Saint-Georges, Windsor, le mardi 9 mars 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. FUNÉRAILLES, le mercredi 10 mars 2010, à 15 h, en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Boisvert.

Outre son épouse, M. Pelletier laisse dans le deuil, sa fille Maryse (Michel Henri), sa petite-fille chérie, Anne-Marie Cloutier. Il était le frère de feu Eva (feu Aimé Vertu), feu Juliette (feu Jean-Baptiste Côté), feu Lucien (feu Jeanne L'Étoile), Thérèse (feu Rosaire Côté), Gérard (Liliane Thibault), feu Simone, feu Roland (feu Pauline Therrien, feu Jeannette (feu Bertrand Demers), Arthur (Estelle Couture), André, Alphonse (Cécile Thibodeau) et René. Ses beaux-frères et belles-soeurs, Richard L'Étoile (Denise Lussier), Françoise L'Étoile, Johanne L'Étoile (Serge Lussier) et Linda L'Étoile (Yvon L'Étoile), neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

La famille tient à remercier le personnel de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à M. Pelletier. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819-845-3992 – Téléc.: 819-845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com

Condamné à 63 mois

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le dernier chapitre de l'opération Cléopâtre pour le district judiciaire de Saint-François vient d'être écrit avec la condamnation à 63 mois de pénitencier d'Enrico Scardocchio.

Près de quatre ans après le lancement de l'opération réalisée par la Gendarmerie royale du Canada (GRC), la juge Danielle Côté, de la Cour du Québec, a ainsi imposé une sentence équivalente à celle de deux comparses de Scardocchio, l'ancien policier municipal de Magog, Carl Thomas et Daniel Pépin.

Dans le cadre de cette affaire de trafic de stupéfiants avec les États-Unis, de possession de biens obtenus de façon criminelle et de commission d'un acte illicite au profit d'une organisation criminelle, Enrico Scardocchio avait été arrêté le

11 avril 2006. Il avait en sa possession 143 000 \$ en devises américaines, fruit de la vente de marijuana et qui plus est, son enfant alors âgé de cinq ans se trouvait en sa compagnie au moment de son arrestation.

La juge Côté, qui avait instruit le procès, avait qualifié la preuve retenue contre l'accusé, en juillet dernier «d'accablante». Son seul facteur atténuant tient au fait que Scardocchio n'a pas d'antécédent judiciaire.

Il ne pourra lui être accordé de libération conditionnelle avant d'avoir purgé les deux tiers de sa peine, soit environ deux ans et trois mois de taule.

Quant aux 143 000 \$ en dollars étasuniens, le tribunal a procédé à leur confiscation et les a remis au procureur général du Canada, pour disposition au fonds consolidé du gouvernement.

Un premier comité de développement social et communautaire

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'adoption de la nouvelle politique de développement social et communautaire de la Ville de Sherbrooke donne des résultats concrets dans l'arrondissement de Jacques-Cartier. Le tout premier comité consultatif en développement social et communautaire d'arrondissement vient d'y être formé.

Présidé par le conseiller municipal Pierre Tardif, ce comité sera composé de 18 personnes du milieu, dont huit citoyens de l'arrondissement de Jacques-

Cartier. Ces citoyens seront sélectionnés à la suite d'un appel de candidatures tenu du 9 au 23 mars.

Ce nouveau comité d'arrondissement aura pour principal mandat de faire des recommandations quant aux interventions qui toucheront les divers champs d'activité identifiés dans la politique municipale, soit la vie communautaire, la lutte contre l'exclusion sociale et la pauvreté, le logement, la sécurité, la mobilité des personnes, l'intégration des personnes handicapées, l'immigration, le sport, la culture, les loisirs et le développement urbain.



DENIS MESSIER
dmessier@latribune.qc.ca

Café-potins

En poste depuis un peu moins de trois mois à titre de directrice régionale de la Banque Nationale, **CAROLE GIRARDIN** nous arrive de Saint-Jean sur le Richelieu. Mère de deux enfants, sa fille attend d'ailleurs la visite de la cigogne à l'été, **CAROLE** aime bien son expérience parmi nous, elle qui oeuvre dans le domaine banquier depuis 25 ans...

Coprésident d'honneur du 5e Futures Banque Nationale en compagnie du tennisman retraité **FREDÉRIC NIEMEYER**, le propriétaire d'Acura, **GILLES BEAUCAGE**, est heureux d'être associé à l'événement, lui qui est un grand fan de tennis... mais le temps lui manque pour visiter les courts de tennis...

Est-ce possible que le Comité organisateur des Jeux du Canada, été 2013, avec à sa tête le directeur général **LUC FOURNIER** et **JACQUES PETIT**, d'Excellence sportive Sherbrooke, se tourne vers le Centre récréatif de Rock Forest pour lui demander d'y tenir les épreuves de tennis? Une chose est certaine, les **VINCENT ROSELLI**, **SERGE FOREST**, **FRANÇOIS LEFEBVRE** et **MARIO DELA-FONTAINE**, pour ne nommer que ceux-là, sont prêts à engager les pourparlers... même si l'on raconte que Bishop's aurait déjà un pied dans la porte!

FRANÇOIS LEFEBVRE, le maëtro du tournoi Futures Banque Nationale, oeuvre à titre de professeur de tennis au Centre récréatif de Rock Forest depuis l'ouverture du site en 1986. **FRANÇOIS** a débuté au

Cegep et il avait été embauché à ce moment-là par **JACQUES BILODEAU**...

JEAN-FRANÇOIS ROULEAU, directeur de la SAQ/Express, angle King Ouest et Jacques-Cartier, a affiché une fois de plus son talent de rassembleur pour un «5 à 7 allongé» permettant à une vingtaine de membres de la SAQ du grand Sherbrooke de saluer le départ à la retraite de **DANIEL GROULX**, directeur jusqu'à cette semaine de la succursale de Rock Forest. **DANIEL** fut associé à la SAQ durant 35 ans...

Directeur du secteur de l'Estrie pour la SAQ depuis trois ans, **JEAN BOURDEAU** était lui aussi de la p'tite fête au East Side Mario's et avec un énorme plaisir il a jaser avec les directeurs d'un peu partout. Avant d'être un patron à la SAQ, **JEAN** a travaillé chez Costco par le passé et il fut aussi un employé des Marchés Le Végétarien de **MICHEL LAPIERRE**... **JEAN** a remis à **DANIEL** un cadeau au nom de la SAQ...

Saviez-vous que **LUC ROUSSEAU**, un doyen au sein de la SAQ/Estrie avec 29 ans au niveau de l'ancienneté, est toujours aussi bien dans sa peau à la SAQ/Dépôt et lui aussi a profité du «5 à 7» pour renouer avec des anciens compagnons...

LUC ROUSSEAU, en raison de ses nombreuses années d'association avec la SAQ, aura été le mentor de plusieurs directeurs qui sont actuellement à la tête des SAQ à Sherbrooke et banlieue. **BRUNO ST-PIERRE**, le directeur de la SAQ du Carrefour de l'Estrie, était fier de le revoir pour placoter, tout comme **MARIE-CLAUDE BOSSÉ** qui était à la SAQ/Dépôt avant de se retrouver à la tête de la SAQ de Lennoxville...

Le jeune retraité de la SAQ,

Un brunch pour la Journée de la femme



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Les membres du comité de la Condition féminine de la FTQ Estrie, Marguerite Rondeau, Johanne Ringuette, Denyse Francoeur, Annie Beauchênes et la conférencière Michelle Lemaine ont organisé un brunch pour souligner la Journée de la femme.

DANIEL GROULX, a eu le privilège de fêter ce moment important dans sa carrière en compagnie des **ERNEST PARIZEAU**, **RICHARD TRACHY** et **MARTIN LAMONTAGNE**, un trio qui profite de la retraite... **DANIEL** devait aussi se voir remettre de la part du groupe un cadeau qui va lui ouvrir des portes à l'Auberge Estrimont

Le «5 à 7» marquant la retraite de **DANIEL GROULX** regroupait également **GUYLAINE MARQUIS**, directrice au Lac Brome, **PRISCILLA GIROUX**, directrice à Fleurimont, **SONYA PÉPIN**, directrice de la SAQ-Sélection de la rue King Ouest, **MARC JOLY**, directeur de la SAQ de Magog et **GILLES BOUDREAU** de Magog, **BRIS**

KLUKVINE, directeur de la SAQ du Centre-ville de Sherbrooke, **LUCIE CORRIVEAU**, directrice de Coaticook, **ISABELLE DROUIN** de Cowansville et **CHANTAL RONDEAU** de Stanstead...

DANIEL BISAILLON, Directeur au Centre financier aux entreprises chez Desjardins, a accepté la présidence d'honneur du tournoi de golf de la Chambre de commerce de Sherbrooke qui sera disputé le 18 août sur les allées du club de golf Sherbrooke... **SIMON LACHANCE**, copropriétaire du restaurant L'Olive Bleue, se réjouit de l'acquisition de son nouveau chef français **PIERRICK** et il invite la population à sa table d'hôte en plus de découvrir le salle à manger fraîchement rénovée... Avis aux becs sucrés, **SOPHIE BREAU** du Carrefour de l'Estrie m'informe que la Cabane à sucre est de retour dans le mail Sports Experts... La petite ferme de **PÂQUES** avec un lapin qui fera la distribution des chocolats prendra aussi place du 25 mars au 3 avril...

ALAIN LAFORGE, directeur régional de l'Association des propriétaires des terrains de golf du Canada, section Québec, m'informe que son organisme est le nouveau propriétaire de l'ExpoGolf Acura et que la 9e édition aura lieu les 19, 20 et 21 mars à la Place Forzani de Laval. L'ExpoGolf Acura s'étendra sur plus de 100000 pieds carrés et comme le soulignait **ALAIN**, fini le Centre des Congrès, les embouteillages du centre-ville ainsi que les problèmes au niveau du stationnement... qui est gratuit à la Place Forzani du 4855 rue Louis-B-Mayer à Laval...

CLAUDE MÉTRAS, de Raymond Chabot Grant Thornton, a accepté la présidence d'honneur de la 21e campagne de financement de la Coalition sherbrooke des travailleurs de rue. Le point de presse en marge de

cette campagne se fera le 18 mars prochain dans le hall d'honneur de l'Hôtel de Ville de Sherbrooke... Président de la Coalition au cours des cinq dernières années, **CHRISTIAN BEAULIEU**, de la RBC Banque Royale, m'a confié que la Coalition occupera à partir du 1er juillet prochain un nouveau local rue Wellington Sud...

Le souper du maire de Sherbrooke, **BERNARD SÉVIGNY**, devant les membres de la Chambre de commerce de Sherbrooke aura lieu le 23 mars prochain. L'activité aura lieu à l'Hôtellerie du Boulevard à compter de 17h30...

Les partenaires de tennis de **JEAN-PIERRE SIMARD**, du Centre récréatif de Rock Forest, sont confrontés actuellement à une situation anormale... sans toutefois être critique! **JEAN-PIERRE** serait hésitant à répondre à la question, qu'un peu tout le monde se pose, à savoir comment il explique la peinture de la couleur «poutre d'acier» que l'on retrouve sur sa raquette? Le président du Centre, **VINCENT ROSELLI**, n'entend pas sévir contre son fougueux membre!

LUC THIBODEAU, de la firme Acier Simons de Sherbrooke, a accepté la présidence d'honneur du Défi Desranleau qui aura lieu le 27 mars prochain... Un rappel aux intéressés, le coquetel bénéfice de la Fondation scout de l'Estrie, sous la présidence de **ROGER LAROCHE**, aura lieu le jeudi 18 mars...

La directrice régionale de la Société d'arthrite de l'Estrie et la Montérégie, **RITA LIZOTTE-GOUIN**, adresse un merci particulier à **SERGE ST-PIERRE** du Salon de quilles Le Riviera pour son accueil chaleureux année après année dans le cadre du Quilles-O-Dons annuel au profit de la Société... **RITA** s'adresse aussi aux participants, donateurs et bénévoles de l'activité...

6000\$ pour la 6e édition !



La 6e édition du Quilles-O-dons sur les allées du Salon de quilles Le Riviera de Coaticook aura permis la remise d'un chèque de 6000\$ à la Société de l'arthrite. La photo montre Rita Lizotte-Gouin, directrice régionale de la Société pour l'Estrie et la Montérégie, acceptant le chèque en présence des Rolland Breault, Carmen Lemieux, Françoise Lévesque, Berthe Madore, Roxanne Viens et Michel Belzil, président d'honneur.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger	10 derniers	Série
Buffalo	64	35	20	3	6	174	161	79	20- 8- 2- 4	15-12- 1- 2	3- 5- 1- 1	G2
Ottawa	66	36	25	1	4	181	189	77	23- 9- 1- 3	13-16- 0- 1	5- 4- 0- 1	P3
Montréal	67	32	29	4	2	178	185	70	15-13- 2- 2	17-16- 2- 0	6- 4- 0- 0	G1
Boston	64	29	24	2	9	157	164	69	14-13- 0- 6	15-11- 2- 3	6- 2- 0- 2	P1
Toronto	65	20	33	9	3	168	220	52	11-14- 5- 0	9-19- 4- 3	3- 6- 0- 1	P1

Section Atlantique

Pittsburgh	66	40	22	3	1	211	189	84	21-10- 2- 1	19-12- 1- 0	6- 1- 2- 1	G4
New Jersey	64	38	23	1	2	169	154	79	20- 9- 1- 0	18-14- 0- 2	3- 6- 1- 0	P2
Philadelphie	64	34	26	2	2	195	173	72	19-11- 0- 2	15-15- 2- 0	6- 3- 1- 0	P3
NY Rangers	66	29	28	5	4	170	178	67	14-15- 3- 3	15-13- 2- 1	4- 4- 1- 1	G1
NY Islanders	65	26	31	3	5	169	206	60	17-13- 1- 1	9-18- 2- 4	3- 7- 0- 0	P2

Section Sud-Est

Washington	66	44	13	5	4	260	186	97	25- 3- 2- 2	19-10- 3- 2	6- 1- 2- 1	P1
Atlanta	64	28	26	5	5	194	209	66	15-11- 3- 1	13-15- 2- 4	4- 4- 1- 1	P2
Tampa Bay	64	27	26	4	7	172	196	65	18- 8- 1- 5	9-18- 2- 3	5- 5- 0- 0	G1
Florida	64	26	28	2	8	168	186	62	14-11- 1- 6	12-17- 1- 2	3- 6- 0- 1	G2
Caroline	65	27	31	3	4	182	200	61	17-12- 1- 2	10-19- 2- 2	8- 2- 0- 0	G1

Association de l'Ouest

Section Centrale

Chicago	65	43	17	0	5	217	161	91	25- 7- 0- 2	18-10- 0- 3	6- 3- 0- 1	P1
Nashville	65	35	25	2	3	182	187	75	18-12- 1- 1	17-13- 1- 2	5- 4- 0- 1	P2
Detroit	65	31	22	4	8	175	178	74	17- 9- 2- 3	14-13- 2- 5	5- 3- 0- 2	G2
St. Louis	65	30	26	5	4	177	182	69	12-16- 3- 2	18-10- 2- 2	7- 3- 0- 0	P1
Columbus	65	25	29	2	9	170	209	61	15-10- 2- 5	10-19- 0- 4	4- 4- 1- 1	P4

Section Nord-Ouest

Vancouver	65	40	23	0	2	211	166	82	23- 7- 0- 1	17-16- 0- 1	6- 4- 0- 0	G1
Colorado	65	37	22	1	5	192	170	80	21- 9- 1- 1	16-13- 0- 4	6- 4- 0- 0	G1
Calgary	65	35	32	3	6	166	165	73	16-15- 1- 2	16- 9- 2- 4	5- 4- 1- 0	G2
Minnesota	64	31	28	0	5	178	185	67	21- 9- 0- 2	10-19- 0- 3	4- 5- 0- 1	P2
Edmonton	65	21	38	2	4	162	221	48	13-17- 2- 2	8-21- 0- 2	3- 7- 0- 0	G2

Section Pacifique

San Jose	65	42	14	2	7	211	159	93	21- 7- 1- 6	21- 7- 1- 1	6- 4- 0- 0	G2
Phoenix	66	39	22	1	4	176	164	83	24-10- 1- 1	15-12- 1- 2	6- 4- 0- 0	G2
Nas Angeles	64	38	22	0	4	194	175	80	18-10- 0- 3	20-12- 0- 1	6- 3- 0- 1	P2
Dallas	65	29	24	4	8	184	206	70	18- 8- 1- 4	11-16- 3- 4	5- 4- 0- 1	G1
Anaheim	65	30	27	3	5	183	201	68	19- 9- 1- 2	11-18- 2- 3	5- 4- 0- 1	P3

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G)

l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL		CALENDRIER	
Association de l'Est		Lundi 8 mars	
	Mj	Pts	
a-1.Washington	66	97	Dallas 4 Washington 3 (Fusillade)
a-2.Pittsburgh	66	84	Columbus 0 Los Angeles 4 (Deuxième période)
a-3.Buffalo	64	79	
4.New Jersey	64	79	Mardi 9 mars
5.Ottawa	66	77	Boston à Toronto, 19h00.
6.Philadelphie	64	72	N.Y. Islanders à Philadelphie, 19h00.
7.Montreal	67	70	Nashville à Atlanta, 19h00.
8.Boston	64	69	Tampa Bay à Montréal, 19h30.
9.N.Y. Rangers	66	67	Calgary à Detroit, 19h30.
10.Atlanta	64	66	Florida au Minnesota, 20h00.
11.Tampa Bay	64	65	Vancouver au Colorado, 21h00.
12.Floride	64	62	Ottawa à Edmonton, 21h00.
13.Caroline	65	61	Columbus à Anaheim, 22h00.
14.N.Y. Islanders	65	60	
15.Toronto	65	52	Mercredi 10 mars
			Dallas à Buffalo, 19h00.
			N.Y. Rangers au New Jersey, 19h00.
			Caroline à Washington, 19h00.

a-1.San Jose	65	93	Vancouver à Phoenix, 22h00.
a-2.Chicago	65	91	
a-3.Vancouver	65	82	Jeudi 11 mars
4.Phoenix	66	83	Tampa Bay à Toronto, 19h00.
5.Los Angeles	64	80	St. Louis à N.Y. Islanders, 19h00.
6.Colorado	65	80	Boston à Philadelphie, 19h00.
7.Nashville	65	75	Pittsburgh en Caroline, 19h00.
8.Detroit	65	74	Atlanta à Columbus, 19h00.
9.Calgary	65	73	Edmonton à Montréal, 19h30.
10.Dallas	65	70	Minnesota à Detroit, 19h30.
11.St. Louis	65	69	Floride au Colorado, 21h00.
12.Anaheim	65	68	Ottawa à Calgary, 21h00.
13.Minnesota	64	67	Nashville à San Jose, 22h30.
14.Columbus	65		Vendredi 12 mars
15.Edmonton	65	61	Pittsburgh au New Jersey, 19h00.
a - meneur de section.		48	Tampa Bay à Washington, 19h00.
			Minnesota à Buffalo, 19h30.

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	19	43	62	40
13. M. Cammalleri	26	22	48	14
91. S. Gomez	11	36	47	50
21. B. Gionta	20	16	36	24
47. M.-A. Bergeron	10	18	28	14
15. G. Metropolit	14	12	26	24
74. S. Kostitsyn	12	13	25	20
44. R. Hamrik	6	19	25	48
57. B. Pouliot	15	7	22	31
42. D. Moore	10	11	21	41
79. A. Markov	4	17	21	16
6. J. Spacek	3	16	19	48
32. T. Moen	7	8	15	53
67. M. Pacioretty	3	11	14	20
40. M. Lapierre	6	6	12	56
74. S. Kostitsyn	2	9	11	6
26. J. Gorges	3	6	9	37
22. P. Mara	0	8	8	48
52. M. Darche	3	4	7	4
75. H. Gill	2	5	7	57
94. T. Pyatt	1	3	4	10
20. R. O'Byrne	0	3	3	64

Les gardiens

	G	P	D	F	Ba	JB	Moy.
41. J. Halak	19	10	2	0	76	3	2.49
31. C. Price	13	19	2	2	105	0	2.82
Totaux (2)	32	29	4	2	185	3	2.72

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)

	B	A	Pts
Ovechkin, Wash	42	48	90
H.Sedin, Van	26	59	85
Crosby, Pit	44	40	84
Saint-Louis, TB	23	55	78
Backstrom, Wash	26	51	77
J.Thornton, SJ	16	61	77
Stamkos, TB	40	36	76
P.Kane, Chi	26	47	74
Gaborik, NYR	35	34	69
Heatley, SJ	34	35	69
B.Richards, Dal	17	52	69
Malkin, Pit	23	45	68
Marleau, SJ	39	28	67
Kopitar, LA	30	37	67
Semin, Wash	30	36	66
Kovalchuk, Atl-NJ	33	32	65
Parise, NJ	28	35	63
Getzlaf, Ana	17	45	63
Green, Wash	15	48	63
Iginla, Cal	30	32	62
Plekancic, Mon	19	43	62
Perry, Ana	23	38	61
P.Stastny, Col	12	49	61
D.Sedin, Van	16	44	60
R.Kesler, Van	19	40	59

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique									
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Pts
cxy-Saint-Jean.....	65	52	11	1	300	178	106		
x-Moncton.....	65	46	13	2	4	268	157	98	
x-Cap-Breton.....	65	38	22	2	3	226	180	81	
x-I.-P.-E.....	65	34	23	3	1	261	215	76	
x-Acadie-Bathurst.....	65	23	36	3	3	195	276	52	
é-Halifax.....	65	13	46	2	4	163	274	32	
Section Centrale-Telus									
cx-Drummondville.....	65	48	15	0	2	284	178	98	
x-Victoriaville.....	66	44	19	1	2	284	188	91	
x-Shawinigan.....	66	30	28	3	5	212	233	68	
Lewiston.....	65	23	39	0	3	206	279	49	
Section Est-Telus									
cx-Québec.....	66	39	20	3	4	265	230	85	
x-Rimouski.....	65	34	24	5	2	240	252	75	
x-Chicoutimi.....	65	25	31	4	5	180	247	59	
Baie-Comeau.....	65	19	39	4	3	180	287	43	
Section Ouest-Telus									
cx-Rouyn-Noranda.....	66	39	21	2	4	248	203	84	
x-Montréal.....	66	31	28	2	5	213	207	69	
x-Gatineau.....	65	28	32	1	4	205	211	61	
Val-d'Or.....	66	22	37	5	2	198	283	51	

c - champion de section.
 é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
 x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
 y - champion de la saison régulière.

Montréal 1 Moncton 4

Mercredi 16 mars
Saint-Jean au Cap-Breton, 19h00.
Drummondville à Lewiston, 19h00.
Chicoutimi à Baie-Comeau, 19h30.
Gatineau à Rimouski, 19h30.

Jedi 21 mars
I.-P.-E. à Moncton, 19h00.
Halifax à Acadie-Bathurst, 19h30.

Vendredi 22 mars
Victoriaville à Lewiston, 19h00.
Val-d'Or à **Drummondville**, 19h30.
Gatineau à Shawinigan, 19h30.
Rouyn-Noranda à Montréal, 19h35.

Dimanche 24 mars
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 16h00.
Lewiston à Drummondville, 16h00.
Val-d'Or à Gatineau, 16h00.
Halifax à I.-P.-E., 16h00.
Baie-Comeau à Québec, 16h00.
Chicoutimi à Rimouski, 16h00.
Victoriaville à Shawinigan, 16h00.
Rouyn-Noranda à Montréal, 16h05.
Saint-Jean à Moncton, 20h00.

Fin du calendrier régulier

LIGUE MIDGET AAA

Lundi 8 mars

Coupe Telus
(Quatre de sept)

Trois-Rivières 2 Lac St-Louis 6
(Lac St-Louis mène la série 2-1)
Col.Antoine-Girouard 4 Col.Notre-Dame 1
(Col.Antoine-Girouard mène la série 3-0)

Coupe Dodge

Amos 3 Gatineau 6
(Gatineau mène la série 2-1)
Laval-Mtl 4 Jonquière 5
(Laval-Mtl mène la série 2-1)
St-Eustache 8 Lévis 5
(Lévis mène la série 2-1)

Mardi 9 mars

Coupe Telus

Col.Charles-Lemoyne c. Col.Esther-Blondin, 19h30
(Col.Charles-Lemoyne mène la série 2-0)
Trois-Rivières c. Lac St-Louis, 19h30
Col.Antoine-Girouard c. Col.Notre-Dame, 19h30
Magog c. Châteauguay, 19h30
(La série est égale 1-1)

Coupe Dodge

Amos c. Gatineau, 19h30
Laval-Mtl c. Jonquière, 19h30
St-Eustache c. Lévis, 19h30

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE

Finale (4 de 7)
Vendredi 12 mars
20h30 Coaticook à Windsor
Samedi 13 mars
20h15 Windsor à Coaticook

Sport étudiant

SPORT SCOLAIRE

Mardi 9 mars
Basket-ball
BCM-19A-297 19h15 S. Salésien c. S. de Sherbrooke
BJF-2A-272 18h É. du Triplet c. Marie-River

Soccer intérieur
SIJFAA-901 19h É. du Triplet c La Frontalière
SIJMA-803 18h É. du Tournesol c. Collège River
SIJMA-804 19h15 Collège Clarétain c. Collège River
SIJMAA-701 18h S. de Sherbrooke c. Mont-Sainte-Anne
SIJMAA-702 19h S. de Sherbrooke c. Mont-Sainte-Anne

	Mj	G	PDP	DF	Bp	Bc	Pts
cx-Sherbrooke	44	25	11	5	3	178	156 58
x-Trois-Rivières	44	25	11	5	3	184	165 58
x-Saguenay	44	27	15	0	2	178	155 56
x-Saint-Georges	44	25	16	2	1	191	181 53
x-Rivière-du-Loup	44	21	19	3	1	175	173 46
x-Thetford Mines	44	16	24	2	2	168	209 36
Pont-Rouge	36	11	22	1	2	141	176 21

c - champion de la saison régulière.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Fin de la saison régulière

Séries éliminatoires - Tournoi à la ronde
Vendredi 12 mars

20h Thetford-du-Loup c. Sherbrooke
20h Rivière des Mines c. Trois-Rivières
20h30 Saint-Georges c. Saguenay

Samedi 13 mars

20h Sherbrooke c. Rivière-du-Loup
20h Saguenay c. Saint-Georges
20h Trois-Rivières c. Thetford Mines

Quarts de finale
(Quatre de sept)

Terrebonne c. Joliette
Mercredi 10 mars
Terrebonne à Joliette, 19h30
(Terrebonne mène la série 1-0)
Vendredi 12 mars
Joliette à Terrebonne, 19h30.
Dimanche 14 mars
Terrebonne à Joliette, 19h30..

Longueuil c. Kahnawake
Mardi 9 mars
Longueuil c. Kahnawake, 19h45
(Longueuil mène la série 1-0)
Vendredi 12 mars
Kahnawake à Longueuil, 20h00.

Princeville c. C.Champlain
Jeu di 11 mars
Princeville au C.Champlain, 19h30
(Princeville mène la série 1-0)
Vendredi 12 mars
C.Champlain à Princeville, 19h00.
Dimanche 14 mars
Princeville au C.Champlain, 16h00..

Saint-Jérôme c. Granby
Mercredi 10 mars
Granby à Saint-Jérôme, 19h45
Vendredi 12 mars
Saint-Jérôme à Granby, 19h45.
Dimanche 14 mars
Granby à Saint-Jérôme, 13h30..

Jacques surpren

Blessé, le cha

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pas encore rétabli des graves blessures qu'il a subies le 21 février dernier au Grand Prix de Valcourt, Jacques Villeneuve a repris du service le week-end dernier. Et le vétéran ne s'est pas rendu à Haliburton, en Ontario, pour faire de la figuration, car il a signé une nouvelle victoire sur le circuit Eastern Pro Tour.

Malgré ses fractures, l'une à une vertèbre et l'autre à la hanche, le pilote de Saint-Cuthbert a prouvé une fois de plus sa grande détermination, samedi dernier, en connaissant une journée parfaite en Pro Champ, catégorie dans laquelle il occupe le premier rang du classement. Mercredi dernier, il téléphonait à Marcel Fontaine, président de

Sommaire

LIGUE NATIONALE

Dallas 4 Washington 3 (F)

Première période
1. Washington, Poti 4 (Steckel, Bradley) 2:51
Pénalité – Aucune.

Deuxième période
2. Washington, Ovechkin 43 (Semin, Backstrom) 14:37 (an)
Pénalités – Skrastins Dal 12:17, Robidas Dal 12:52, Ott Dal 17:09.

Troisième période
3. Dallas, Richards 18 (Niskanen, Ribeiro) 1:33 (an)
4. Dallas, Daley 4 (Richards, Eriksson) 4:46 (an)
5. Dallas, Neal 25 (Lehtinen, Robidas) 7:53
6. Washington, Ovechkin 44 (Backstrom, Green) 16:44
Pénalités – Green Wash 1:02, Bradley Wash 3:45.

Prolongation
Aucun but.
Pénalité – Aucune.

Fusillade
Dallas remporte la fusillade par la marque de 2-1
Dallas (2) – Benn, raté; Richards, marqué; Neal, raté; Ribeiro, raté; Eriksson, marqué.
Washington (1) – Ovechkin, raté; Backstrom, marqué; Semin, raté; Laich, raté; Morrison, raté.

Tirs au but
Dallas 5 11 10 0 – 26
Washington 19 23 7 3 – 52
Gardiens – Dallas: Turco (G, 20-17-9); Washington: Varlamov (P, 13-2-3).
Avantages numériques – Dallas: 2-2; Washington: 1-3.
Arbitres – Tom Kowal, Stephen Walkom.
Juges de lignes – Jean Morin, Brian Murphy.
Assistance – 18 277 (18 277).

Curling

TOURNOI BRIER		
Messieurs - tour préliminaire - tournoi rotation		
Equipe (capitaine)	G	P
Ontario (G.Howard)	6	0
Alberta (K.Koe)	4	1
Manitoba (Stoughton)	4	1
T.N.-et-Labrador (Gushue)	4	1
Nord de l'Ontario (Jacobs)	3	2
Québec (Reid)	3	2
C.-B. (Richard)	2	3
Nouveau-Brunswick (Grattan)	2	3
Saskatchewan (McKee)	2	3
I.-P.-E. (MacDonald)	1	4
N.-E. (Fitzner-Leblanc)	0	5
T.N.-O.-et-Yukon (J.Koe)	0	5
Mardi 9 mars		
9h30 Saskatchewan c. Québec		
14h Québec c. I.-P.-E.		

Tennis

BOURSIÈRES DE LA WTA	
1. Serena Williams	\$1 984 467
2. Justine Henin	\$891 231
3. Venus Williams	\$740 046
4. Victoria Azarenka	\$385 892
5. Li Na	\$384 053
6. Zheng Jie	\$371 521
7. Elena Dementieva	\$260 942
8. Cara Black	\$247 913
9. Maria Kirilenko	\$230 986
10. Nadia Petrova	\$202 495
117. Aleksandra Wozniak	\$29 030
135. Valérie Tretout	\$22 199
141. Stéphanie Dubois	\$19 609
144. Sharon Fichman	\$19 158
176. Marie-Eve Pelletier	\$12 191
212. Rebecca Marino	\$6619
229. Heidi El Tabakh	\$5604
383. Maureen Drake	\$1267
E468. Carmen Sandor	\$686
486. Katarena Paliivets	\$642
E611. Eugénie Bouchard	\$294
E659. Dredi-inia Ghinda	\$221
E704. Tania Alaby	\$147

Golf

POINTS FEDEX ET BOURSES DE LA PGA		
	POINTS	BOURSES
1. Dustin Johnson	793	\$1727 450
2. Steve Stricker	780	\$1731 000
3. Camilo Villegas	773	\$1764 000
4. Ben Crane	617	\$132 703
5. Ian Poulter	592	\$1442 525
6. Ryan Palmer	580	\$1106 202
7. Hunter Mahan	570	\$1174 793
8. Geoff Ogilvy	553	\$1227 660
9. J.B. Holmes	532	\$1081 665
10. Bill Haas	532	\$923 850
11. Robert Allenby	529	\$1017 640
12. Matt Kuchar	517	\$979 346
13. Paul Casey	505	\$1256 400
14. Luke Donald	442	\$937 521
15. Rickie Fowler	437	\$875 431
16. Tim Clark	417	\$722 426
17. Brandt Snedeker	412	\$671 149
18. Charles Howell III	393	\$696 330
19. Anthony Kim	383	\$707 557
20. Y.E. Yang	365	\$710 360
21. Marc Leishman	361	\$628 396
22. Rory Sabbatini	354	\$724 940
23. Alex Prugh	347	\$612 854
24. Justin Rose	334	\$582 595
25. Retief Goosen	328	\$742 333
44. Stephen Ames	214	\$312 977
48. Mike Weir	207	\$330 979

Jacques Villeneuve surprend tout le monde

Blessé, le champion triomphe en Ontario

SCM Racing, pour l'informer de sa décision de participer à la course.

«Le corset à pris le bord»

« Il m'a dit qu'il n'avait pas besoin de porter son corset, contrairement à l'avis des médecins. Le corset avait pris le bord. Il avait fait des essais sur sa motoneige et se disait plus confortable qu'à la suite de son accident à Eagle River il y a deux ans. J'ai essayé de le raisonner, mais jeudi, il arrivait à Haliburton. Il marchait avec une canne et disait que la douleur n'était pas trop pire. Samedi matin, pour la pratique, on l'a laissé seul sur la piste. Il semblait à l'aise et a enregistré des temps très respectables. »

La même journée, Jacques Villeneuve a remporté les deux rondes de qualification. Parti quatrième lors de la finale, le pilote a eu le meilleur de-

vant son principal rival, l'Américain Nick Lagoy, qu'il a surpris en coiffant un retardataire de l'intérieur. Se retrouvant en tête, Villeneuve l'a emporté avec sept ou huit longueurs d'avance.

La course de 12 tours se déroulait sur une piste plus courte que celle du circuit Yvon-Duhamel à Valcourt. Soit environ un tiers de mile. «Les coureurs n'ont pas le temps de se reposer dans les droits. Jacques m'a confié qu'après huit tours, il a eu l'impression de manquer de souffle. Mais quand il l'a remporté, il a fait un tour de piste du vainqueur en agitant le drapeau et les spectateurs étaient en délire. Il est ensuite monté debout sur sa motoneige pour saluer la foule, et ça semblait pénible pour lui de se lever et de se rasseoir... C'est tout un phénomène !», de conclure Marcel Fontaine.

Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Getzlaf	59	17	46	63	3	68
Perry	65	23	38	61	1	95
Ryan	65	28	22	50	3	57
Niedermayer	65	8	31	39	-19	32
Koivu	56	12	22	34	5	28
Visnovsky	59	11	22	33	-6	16
Selmane	40	19	12	31	-8	16
Blake	66	12	19	31	-7	32
Wisniewski	60	3	23	26	-3	36
Marchant	65	8	11	19	-12	26
Sexton	31	9	9	18	-3	16
Lupul	23	10	4	14	3	18
Ward	62	1	11	12	-18	54
Beleskey	43	6	4	10	-11	28
Eminger	49	2	8	10	-3	22
Brookbank	59	6	1	9	3	61
Brown	49	9	9	7	3	68
Chipchura	57	4	3	7	-12	68
Bodie	27	4	1	5	-3	69
Carter	32	2	2	4	0	23
Festerling	31	0	3	3	1	8
Parros	45	2	0	2	-3	106
Calder	14	0	2	2	-7	8
Hibler	8	0	0	0	-1	6
Shisa	49	0	1	1	0	0
McIlhinney	10	0	0	0	0	0

ATLANTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Antropov	60	16	38	54	19	32
Afinogenov	64	20	30	50	-8	40
Peverley	64	19	29	48	-11	30
Enstrom	64	6	37	43	4	28
Kubina	63	6	29	35	4	54
Bergfors	63	19	15	34	-3	10
Little	61	10	19	29	-4	10
MacArthur	63	14	17	27	-16	47
Kane	62	14	11	25	3	53
Kozlov	52	8	16	24	-16	31
White	56	6	17	23	-15	24
Armstrong	63	11	11	22	3	55
Bogosian	64	9	12	21	-13	53
Hainsey	62	3	14	17	-7	27
Reasoner	62	4	12	16	1	20
Slater	43	4	8	12	-3	29
Atyukhin	40	5	6	11	0	45
Turnbull	61	4	6	10	4	79
Boulton	54	2	6	8	-1	88
Odya	49	2	5	7	6	69
Schubert	47	2	5	7	6	66
Popovic	21	2	2	4	-2	4
Valabik	23	0	2	2	-2	36
Kulda	2	0	1	1	1	0
Hedberg	35	0	1	1	0	4
Pavelec	36	0	1	1	0	0

BOSTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Bergeron	56	12	26	38	-1	24
Chara	64	5	30	35	6	72
Krejci	61	12	21	33	-4	24
Savard	41	0	23	33	2	14
Wheeler	64	14	18	32	-10	41
Sturm	58	19	12	31	7	24
Recchi	64	12	19	31	-4	30
Ryder	64	15	10	25	0	33
Seidenberg	65	2	21	23	-3	35
Whideman	58	3	17	20	-15	26
Paille	59	9	9	18	-1	12
Hunwick	61	6	6	12	-14	20
Bucin	59	3	9	12	-5	42
Lucic	32	6	5	11	-9	38
Boychuk	34	3	7	10	3	26
Thornton	60	1	9	10	-4	109
Satan	22	4	4	8	4	10
Sobotka	45	4	3	7	-5	26
Ference	47	0	7	7	-6	16
Stuart	43	2	3	5	-1	49
McQuaid	15	1	0	1	-4	19
Whitfield	14	0	1	1	1	7
Marchand	12	0	1	1	-1	18
Larman	4	0	0	0	-1	0
Wozniowski	2	0	0	0	0	0
Lehtonen	1	0	0	0	-1	0
Lefebvre	1	0	0	0	0	0
Thomas	38	0	0	0	0	4
Rask	30	0	2	2	2	2

BUFFALO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Connolly	64	15	42	57	9	22
Roy	62	17	29	46	-1	36
Pominville	64	16	27	43	9	14
Vanek	59	19	22	41	4	30
Torres	62	13	32	37	-7	32
Myers	64	8	24	32	3	22
Hecht	64	14	16	30	6	31
Stafford	59	13	25	28	-2	33
Butler	50	1	19	20	-12	18
Grier	55	9	10	19	-3	10
Kennedy	60	6	12	18	-6	48
Montador	60	3	14	17	-5	59
Gaustad	49	9	7	16	-5	56
Tallinder	64	3	12	15	6	24
Kaletka	45	9	5	14	6	73
Lydman	49	2	12	14	5	24
Rivet	62	1	13	14	-3	73
Mair	51	4	6	10	1	47
Sekera	37	4	5	9	3	4
Ellis	54	2	5	7	2	8
Gerbe	2	1	1	2	1	0
Ennis	1	1	0	1	1	0
Mancari	2	0	0	0	0	0
Miller	55	0	0	0	0	2
Lalime	11	0	0	0	0	2
Enroth	1	0	0	0	0	0

CALGARY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Iginla	65	30	32	62	5	51
Stajan	65	19	29	48	-1	30
Bourque	56	19	27	46	8	78
Hagman	65	21	16	37	-3	23
Langkow	62	15	20	33	-2	26
White	66	9	20	29	6	43
Glencross	62	15	16	27	8	65
Dawes	52	10	16	26	3	14
Kotalik	54	9	15	24	-21	59
Bouwmeester	65	2	22	24	3	42
Higgins	64	6	9	15	-12	32
Moss	47	8	6	14	-5	16
Regehr	64	1	13	14	5	63
Nystrom	65	7	6	13	0	50
Conroy	46	2	10	12	-19	19
Pardy	56	2	7	9	-3	46
Mayers	54	2	7	9	-51	19
Staios	42	0	8	8	-21	61
McGrattan	31	1	3	4	3	86
Kronwall	11	1	2	3	-1	2
Backlund	11	1	2	3	1	4
Barr	40	0	3	3	0	43
Jaffray	3	0	0	0	-1	0
Kiprusoff	3	0	0	0	0	4
Toskala	27	0	0	0	0	4

CAROLINE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Jokinen	64	26	27	53	4	30
Staal	53	20	32	52	2	54
Whitney	63	19	30	49	-2	24

Pitkanen	56	5	33	38	-11	66
Sutter	56	17	16	33	2	2
Rutu	46	13	19	32	-1	44
Samsonov	55	13	12	25	-10	28
Gleason	57	5	14	19	3	76
Kostopoulos	65	8	10	18	4	90
Brind/Amour	64	7	8	15	-24	30
Picard	49	4	11	15	2	22
Larose	39	5	8	13	-9	12
Pothier	44	4	8	12	11	0
Cole	24	6	2	8	-9	19
Dwyer	41	5	3	8	-2	4
Carson	37	1	7	8	3	6
Tlusty	20	1	5	6	0	6
Boychuk	15	1	5	6	0	1
Harrison	21	1	4	5	-6	34
Rodney	10	0	5	5	-4	4
Samson	5	0	1	1	-1	4
Conboy	11	0	0	0	-5	22
Goertzen	6	0	0	0	-2	5
Brown	1	0	0	0	-1	0
Ward	41	0	3	3	0	0
Legace	19	0	1	1	0	0
Peters	4	0	0	0	0	0

CHICAGO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kane	65	26	48	74	18	18
Keith	65	13	46	59	21	36
Toews	59	20	35	55	23	37
Sharp	65	19	35	54	19	24
Hossa	41	19	19	38	21	12
Campbell	65	7	31	38	16	18
Versteeg	62	14	20	34	12	31
Brouwer	65	19	14	33	10	59
Ladd	65	15	16	31	4	61
Byfuglien	65	16	12	28	-7	77
Seabrook	63	3	20	23	21	36
Madden	62	9	11	20	0	12
Johnsson	58	7	10	17	8	28
Kopecky	62	4	8	12	-7	26
Fraser	61	2	10	12	-1	40
Hjalmarsson	44	5	5	10	2	98
Eager	23	4	6	10	3	22
Bolland	58	1	5	6	3	28
Sopel	29	1	5	6	4	6
Hendry	14	2	1	3	4	5
Bickell	6	1	1	2	-3	0
Skille	3	1	1	2	1	5
Dowell	1	0	0	0	0	0
Smolnak	46	0	0	0	0	2
Huet	24	0	0	0	0	0
Niemi	24	0	0	0	0	0

COLORADO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Stastny	65	12	49	61	8	42
Stewart	60	24	27	51	13	57
Duchene	65	21	24	45	1	12
Hejduk	41	17	15	32	3	10
Gallardi	55	12	19	31	12	16
Liles	45	5	21	26	-1	24
Quincey	64	5	20	25	8	61
O'Reilly	64	7	14	21	3	18
Mueller	57	5	16	21	-4	14
Yip	26	11	7	18	10	16
Clark	56	3	14	17	9	24
Wilson	51	3	14	17	12	29
Jones	23	10	6	16	1	2
Tucker	57	5	11	16	-6	36
McCleod	59	7	14	16	-10	119
Cumiskey	44	7	7	14	6	16
Hannan	66	2	12	14	6	32
Svatos	46	6	4	10	-12	35
Hendricks	41	6	4	10	0	57
Yelle	61	4	4	8	-7	28
Durno	33	3	4	7	4	36
Foot	52	0	7	7	8	60
Hensick	7	1	2	3	0	0
Mercier	9	1	1	2	2	0
Koci	42	1	0	1	-1	84
Stoa	9	0	1	1	-3	0
Salei	6	0	1	1	0	4
Dupuis	4	0	1	1	1	2
Preissing	4	0	1	1	-6	0
Peltier	3	0	0	0	0	0
O'Neill	2	0	0	0	1	2
Haydar	1	0	0	0	0	0
Anderson	57	0	3	3	0	14
Budaj	11	0	1	1	0	0

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA LNAH

Le Saint-François est l'équipe à battre

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

Commentaire

Rencontré lors d'une conférence de presse la semaine dernière, le capitaine du Saint-François de Sherbrooke, Yannick Tremblay, était le plus optimiste des hommes à l'aube des séries éliminatoires dans la LNAH. «On a tout pour aller jusqu'au bout. Si on l'échappe, ça sera notre faute.»

En effet. Avec la saison régulière que l'équipe vient de connaître, le Saint-François doit clairement être identifié comme l'équipe à battre en séries éliminatoires, qui débiteront dès vendredi alors que le CIMT de Rivière-du-Loup sera en ville pour le départ du tournoi à la ronde.

La principale raison de son succès, et de son premier championnat de l'histoire de la franchise, c'est sa stabilité dans ses performances.

Je l'écrivais avant la saison régulière, c'était l'année de la rédemption pour le Saint-François et pour le noyau de joueurs locaux de l'équipe.

Après deux éliminations hâtives, et surtout frustrantes,

aux mains du Caron et Guay de Trois-Rivières, le Saint-François devait faire le pas, accéder à un autre niveau.

C'est ce qu'il a fait. Et la principale raison de son succès, et de son premier championnat de l'histoire de la franchise, c'est sa stabilité dans ses performances.

Cette saison, il n'y a pas eu de creux de vagues. On n'a pas senti de relâchement après les Fêtes. On n'a pas senti la grogne, le mécontentement envahir le vestiaire.

Pourtant, avec le nombre de blessés qui ont visité l'infirmerie de l'équipe, il aurait été facile de bougonner ou de s'asseoir sur son poste assuré. Mais non. Les nouveaux venus ont forcé les vétérans à se surpasser.

Je retiens surtout le changement devant le filet de l'équipe. Jean-François Racine a montré un rendement inégal depuis son arrivée avec l'équipe. Le jeune Louis Ménard, un compétiteur tenace, et le vétéran Maxime Daigneault, dont on louange l'attitude, ont transformé cette équipe.

Ils ont apporté cette dose de stabilité dont avait besoin d'abord la brigade défensive de l'équipe mais aussi ses attaquants, qui doivent absolument profiter d'une excellente relance.

Et curieusement, pas une fois on a parlé de controverse devant les buts, pas une fois on a entendu l'un des deux gardiens chialer qu'il mériterait le titre de numéro un. Ce n'est pas banal.

Stabiliser la position de gardien de but n'a pas été la seule bonne décision du DG Jean-François Grégoire. L'ajout de



COLLABORATION SPÉCIALE, VINCENT LÉVESQUE-ROUSSEAU

Jean-François Boutin a été félicité par ses coéquipiers à plusieurs reprises au cours de la saison, lui qui a remporté le titre de meilleur pointeur de la LNAH.

plusieurs pièces ont complété le puzzle. Je pense à Michael Novosad, qui sans être le plus dominant dans son territoire, est une menace constante à l'attaque.

Alexandre Gagné pivote le troisième trio avec aplomb, Manuel Fréchette est un guerrier de premier ordre et Robert Guillet est une menace constante en avantage numérique.

Et on ne parle même pas du retour au jeu de Yann Joseph,

qui bonifie une attaque déjà diversifiée.

Et que dire de Jean-François Boutin? Premier champion marqueur de la LNAH dans l'histoire du Saint-François, il sera à surveiller en séries. De même que son efficace joueur de centre, Grégory Dupré, le héros obscur de cette formation.

Les partisans du Saint-François se sont souvent, très souvent, montrés très critiques

envers l'organisation et ses joueurs. Et pour cause. Depuis la Coupe Futura de 2006 et la finale l'année suivante, la barre était haute.

Mais comme il faut parfois faire un pas en arrière pour mieux avancer, le Saint-François peut savourer pleinement son premier championnat.

La première étape est franchie, il en reste une toute autant difficile à surmonter.

Claude Gauthier, 38 ans au service du football

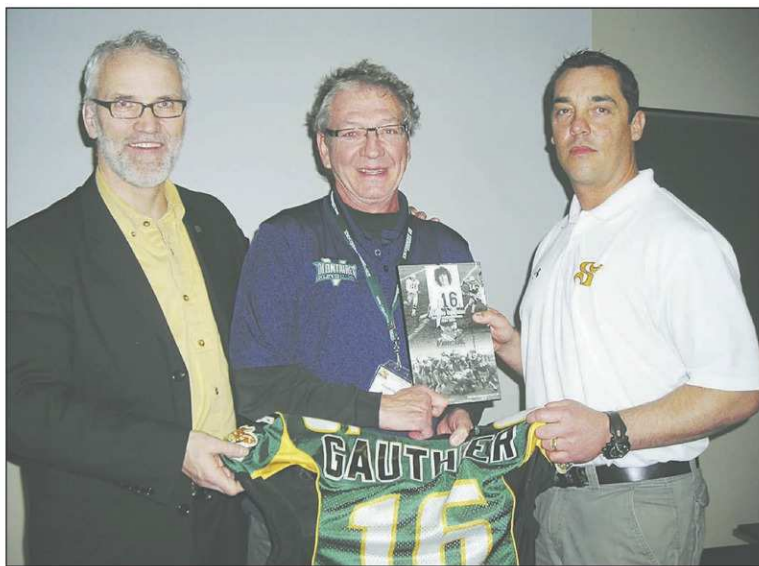
PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Trente-huit ans de coaching! Ce n'est pas donné à tout le monde de tenir aussi longtemps, pourtant Claude Gauthier, le coordonnateur à la défensive chez les Volontaires du Cégep de Sherbrooke, a atteint ce plateau et le jour où il se retirera semble encore bien loin.

Dès la fin de sa carrière active au sein du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, avec qui il était porteur de ballon au début des années 1970, il s'est impliqué à entraîner des équipes scolaires dans la région. Diplômé en éducation physique de l'Université de Sherbrooke, Claude Gauthier a pu travailler à la conquête du Bol d'Or au moins 10 fois, dont quatre avec les Volontaires du Cégep de Sherbrooke en football collégial AA.

Plusieurs institutions scolaires ont profité de sa disponibilité et de son expérience. On l'a donc vu, selon les années, sur



COLLABORATION, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke a tenu à honorer Claude Gauthier pour ses 38 années de coaching au football. Alain Lapointe et André Bolduc lui ont remis un chandail de match et une photo de l'époque où il portait les couleurs du Vert & Or.

les lignes de côtés au Séminaire de Sherbrooke, à la polyvalente LeBer, à l'école secondaire Du Phare, à l'école secondaire l'Es-

cale d'Asbestos, à la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic, au Collège Champlain et à l'Université Bishop's avant de participer

à la relance des Volontaires du Cégep de Sherbrooke en 2004-2005.

«La contribution de Claude Gauthier au développement du football en région est indéniable», a souligné Alain Lapointe, le directeur général du programme de football Vert & Or lors d'une cérémonie donnée en l'honneur de ce grand passionné à l'occasion de la dernière clinique annuelle d'entraîneurs donnée par le personnel du Vert & Or.

Premier surpris

Claude Gauthier ne s'y attendait absolument pas. «Alain Lapointe a pris la parole pour dire qu'on voulait profiter de l'occasion pour souligner le travail d'un entraîneur qui avait offert plus de 35 ans au football estrien. J'ai regardé autour de moi pour voir qui dans la salle pouvait avoir autant d'années d'expérience, raconte un Gauthier amusé. Quand j'ai réalisé que c'est de moi qu'on parlait, j'ai transpiré toute l'eau que je

pouvais avoir dans le corps.»

Il a été particulièrement touché lorsqu'on lui a remis un chandail de match du Vert & Or au dossard 16 qu'il portait au début des années 1970 ainsi que sa photo lorsqu'il avait reçu le titre de recrue par excellence à l'Université de Sherbrooke au printemps 1974. «J'avais probablement été avantagé parce que je faisais du football et du hockey, parce que le volley-ball à l'Université, c'était très fort.»

Celui qui devrait prendre sa retraite de l'enseignement, quelque part au cours de l'année 2010-2011 ne voit toutefois le jour où il abandonnera le coaching. «Encore dimanche soir, lors du premier entraînement des Volontaires, il y avait 110 joueurs, dont 66 en défensive. C'est incroyable tout le talent qu'il y a dans la région. On va avoir un joli problème. Moi, je me tiens en forme pour continuer à suivre ces jeunes-là. Tant que j'aurai la santé et que je pourrai leur faire vivre de belles expériences, je continuerai», confie Gauthier.

Mikael Tam suspendu à son tour

BOUCHERVILLE — Le défenseur Mikael Tam, des Remparts de Québec, a été suspendu pour deux matches par la Ligue de hockey junior majeur du Québec pour une mise en échec par derrière lors d'un match disputé vendredi contre les Olympiques de Gatineau.

Le préfet de discipline de la LHJMQ, Raymond Bolduc, a fait savoir hier qu'il avait pris cette décision après avoir visionné la vidéo de l'incident et avoir pris connaissance du rapport des arbitres.

Tam est ce même joueur qui avait été sévèrement blessé par un coup de coude de Patrice Cormier, des Huskies de Rouyn-Noranda, le 17 janvier.

Cormier a d'ailleurs été suspendu pour le reste de la saison et des séries éliminatoires pour son geste.

Tam en était vendredi à son deuxième match après avoir raté 16 rencontres à cause de cette blessure.

— La Presse Canadienne



Caroline Pfister, troisième au NACAC

SHERBROOKE — Malgré une sévère déshydratation en fin de course, Sherbrookoise Caroline Pfister a terminé troisième au classement individuel de l'épreuve de 4 km du Championnat NACAC de cross-country junior, tenue en fin de semaine dernière à Tobago, aidant du même coup l'équipe canadienne à se hisser sur la plus haute marche du podium, devant les États-Unis et la Jamaïque.

Cette performance au championnat NACAC (Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes) se veut une belle démonstration de la forme physique de Caroline Pfister à quelques semaines du championnat du monde junior de cross-country, à Bydgoszcz en Pologne, souligne son entraîneur Simon Poirier. «Son record provincial junior au 3000 m sur piste réussi en janvier, nous indiquait clairement que la préparation de Caroline était sur la bonne voie. Il restait à vérifier si cette forme physique pouvait se transférer de la piste à un parcours accidenté d'une course de cross-country. Sa troisième position nous l'a confirmé», précise Poirier.

— Pierre Turgeon

Les Estriens solides en biathlon à Canmore

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Estriens ont offert de solides performances au championnat canadien de biathlon qui s'est déroulé en fin de semaine, à Canmore, dans la région de Calgary.

En catégorie junior, Vincent Blais a récolté une médaille d'argent au relais avec les membres de l'équipe du Québec ainsi que deux médailles de bronze au sprint et à l'épreuve individuelle en plus de prendre le cinquième rang à la poursuite. «Sa médaille d'argent au relais en était pres-

qu'une d'or puisque notre équipe a terminé à quelques secondes seulement des vainqueurs», souligne Sandrine Charron, l'entraîneuse de l'équipe du Québec.

Dans la même catégorie, David Grégoire n'a pu se faufiler jusqu'au podium, mais il a également bien fait avec sa quatrième

place au relais, sa cinquième position au sprint, sa sixième en poursuite et sa huitième place dans l'épreuve individuelle. «David a très bien skié, mais il a été malchanceux au tir où il y avait des vents incroyables et changeants qui lui ont fait rater quelques cibles.»

«Il s'agit de résultats qui étaient attendus, ajoute Sandrine Charron. Parce qu'il y a beaucoup de compétition chez les juniors au Canada et que nos athlètes juniors sont à peu près tous du même niveau. On

s'attendait donc à des 3e, 4e, 5e et 6e positions des athlètes québécois.»

Les athlètes du Club Biathlon-Estrie se sont aussi signalés dans la catégorie benjamine où Maxime Giguère-Viger a ramené des médailles d'argent dans l'épreuve individuelle et au relais, en plus de prendre la quatrième position au sprint et la huitième à la poursuite. Rémi Grégoire-Jacques a aussi obtenu de bons résultats dans cette catégorie: 5e au relais, 8e à la poursuite, 10e au sprint et 11e à l'individuel.



COLLABORATION SPÉCIALE

Maxime Giguère-Viger a récolté l'argent à la course individuelle ainsi qu'au relais, dans la catégorie benjamin.

Les Voltigeurs briseront un autre record d'assistance

DRUMMONDVILLE — Pour la cinquième fois au cours des six dernières années, les Voltigeurs de Drummondville briseront un record d'assistance. À l'issue des deux parties du calendrier régulier, vendredi et dimanche, plus de 95 000 spectateurs auront franchi les tourniquets du Centre Marcel-Dionne lors de la saison 2009-2010. Jusqu'à

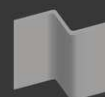
maintenant, 2789 spectateurs en moyenne ont assisté aux 32 parties locales des Voltigeurs. Le taux d'occupation du Centre Marcel-Dionne s'établit ainsi à 97 %, soit le deuxième plus haut taux dans la LHJMQ. L'an dernier, les Voltigeurs avaient aussi atteint une nouvelle marque en attirant 90 748 spectateurs.

«L'organisation, les joueurs

et le personnel tiennent à remercier leurs partisans, les partenaires et les médias locaux qui font partie intégrante de ce succès. Les partisans sont d'ailleurs invités à venir assister au dernier match de la saison régulière, dimanche, contre les MAINÉIacs de Lewiston, à porter du rouge, à se procurer le drapeau d'auto et à déclencher ainsi la fièvre des séries. À la fin de la partie, chacun recevra une photo couleur de l'équipe», a confié la directrice des opérations Sylvie Fortier.

— Danny Allard

FUTURES



BANQUE NATIONALE



14 au 22 mars 2009
Sherbrooke

Tournoi masculin 10 000 \$ US

EN COLLABORATION AVEC

Sherbrooke
Plus que jamais!

Précision Acura
Précision Acura
Sherbrooke Mitsubishi
Sherbrooke Mitsubishi
Sirius
Raymond Chabot Grant Thornton
Raymond Chabot Grant Thornton
Centre Récréatif Rock Forest
Centre Récréatif Rock Forest

BILLETS • RENSEIGNEMENTS

(819) 564-8001

Centre Récréatif Rock Forest
5265, rue de Gaspé

**Venez encourager
nos Québécois
et Canadiens**



De Montréal à Anaheim!

Chronique

STEPHAN LEBEAU

stephan.lebeau@latribune.qc.ca



Serge Savard travaillait toujours avec un plan de quatre ans. En 1986, le Canadien a gagné la coupe Stanley. Tout de suite après, il a remanié son personnel. En 1989, un an plutôt que prévu dans son plan, l'équipe s'inclina en finale contre les Flames. Malgré la défaite, Savard procéda quand même à un remue-ménage. C'est là, en 1990, je fis mon entrée dans la LNH.

Quatre années plus tard, soit en 1993, nous mettions la main sur la dernière coupe Stanley remportée par le Tricolore. Fidèle à son habitude, Serge Savard commença de nouveau son remue-ménage avec comme objectif de gagner la Coupe en 1997. Si j'étais dans son plan pour 1993, je ne l'étais plus pour celui de 1997.

L'arrivée de Jacques Demers, en 1992, à la barre du Canadien fut un moment important dans ma carrière.

Sous Pat Burns, j'avais bénéficié d'un temps de glace assez contrôlé. À l'époque, les jeunes du Canadien devaient manger leur pain noir pendant quelques années avant de jouer un rôle important. Dès son arrivée, Jacques Demers me mentionna qu'il voulait me donner plus de responsabilités.

Ce vote de confiance m'a propulsé vers ma meilleure saison en carrière sur le plan personnel et m'a surtout donné la chance de vivre une conquête de la coupe Stanley. Je croyais vraiment alors que ma carrière avait pris son envol. Mais Serge avait son plan! L'année suivante, j'amorçai la saison en force. Tôt en saison, j'étais le meilleur buteur du Canadien. Malgré mes succès, mon temps de glace diminuait. J'ai demandé une rencontre avec Jacques pour avoir des explications. Il demeura évasif.

J'ai téléphoné à Don Meehan, mon agent, pour discuter de la situation. À ma grande surprise, il me parla déjà de transaction. Au lieu d'essayer de me calmer, il me demanda immédiatement où j'aimerais aller jouer! C'était bien connu dans le milieu que Meehan et Savard étaient de très bon amis! Savard avait probablement déjà eu des discussions sur le sujet avec mon agent. Dix jours plus tard, je quittais pour la Californie. Voilà comment je me suis retrouvé avec les Ducks d'Anaheim. Savard s'est fait congédier le 17 octobre 1995.

Deux villes, deux mondes

Quelle différence entre les deux villes! Je quittais la Mecque du hockey pour me retrouver dans une ville où on commençait à peine à découvrir le hockey sur glace! Si à Montréal les joueurs connaissent la célébrité et sont reconnus partout où ils vont, à l'époque c'était tout le contraire à Anaheim. On passait incognito et ce même dans la boutique souvenir de l'équipe! Pression démesurée à Montréal, inexistante à Anaheim. Les gens appréciaient le spectacle même si on perdait 7 à 0. Une vingtaine de médias à tous les jours à Montréal contre un ou deux journalistes aux parties seulement à Anaheim. On peut dire que j'ai vécu les deux extrêmes.



LA PRESSE CANADIENNE, ARCHIVES

Si le Canadien réussit à faire les séries, il faudra retenir le dernier voyage comme un des points tournants de la saison.

Lesquels des deux mondes ai-je préféré? Pas facile d'y répondre! Pour l'ambiance hockey, c'est Montréal. Pour la qualité de vie, c'est Anaheim.

Dimanche, j'étais donc un spectateur attentif à ce duel entre mes deux anciennes équipes.

Un très gros voyage!

Si le Canadien réussit à faire les séries, il faudra retenir le dernier voyage comme un des points tournants de la saison. Ramasser six points sur une possibilité de huit fut tout un exploit! Maintenant, pour le Canadien, l'important est de

continuer sur sa lancée et éviter les contre-performances, surtout à domicile. Dans ce voyage le Canadien n'a pas été spectaculaire mais efficace. Et c'est ce qui compte.

Je ne comprends pas l'entêtement de Jacques Martin d'insister avec Carey Price. Cela aurait pu être couteux à Anaheim. Heureusement qu'Halak reste solide malgré l'injustice évidente que lui fait vivre l'état-major du Tricolore.

Ne manquez pas la chronique de Stephan Lebeau sur les ondes de NRJ 106,1, tous les jeudis à 8h10 dans Y'a d'ces matins.

Les DG se penchent sur les coups à la tête

CHRIS JOHNSTON

LA PRESSE CANADIENNE

BOCA RATON, Fla. — Le directeur général des Bruins de Boston, Peter Chiarelli, affirme que la mise en échec qui a blessé l'attaquant Marc Savard, dimanche, illustre très bien le genre de coups à la tête que veulent éliminer les dirigeants de la Ligue nationale.

«En me basant sur ce que j'ai vu, ça semblait être l'exemple parfait de ce que nous allons parler, a dit Chiarelli. Nous allons peut-être perdre un gars pour le reste de la saison. Nous ne le savons pas encore.»

Chiarelli a tenu ces propos dans le cadre de la réunion annuelle des directeurs généraux des équipes de la LNH, qui commençait hier.

Chiarelli faisait référence à l'incident survenu dimanche lors du match Bruins-Penguins. L'attaquant Matt Cooke, des Penguins, a mis Savard K.-O. en lui assénant un violent coup à la tête, sans même que le joueur des Bruins ne l'ait vu venir. Savard a dû être transporté hors de la patinoire sur une civière. Les arbitres n'ont pas puni Cooke sur la séquence. Chiarelli a dit s'être entretenu avec Savard,

hier, mentionnant que le joueur se sentait fatigué.

Les d.g. pourraient profiter de leur réunion pour soumettre une proposition de règlement visant à limiter les coups à la tête. Il appartiendrait ensuite au comité de la compétition d'entériner ce règlement.

Mais malgré toutes les informations reçues sur les coups à la tête et les différents types de mises en échec, il semble que le groupe n'ait pas vraiment progressé vers une recommanda-

tion qui réduirait le nombre de tels coups. La question n'est pas des plus évidentes, a dit le d.g. des Hurricanes, Jim Rutherford.

«Il y a des coups à la tête à presque toutes les présences sur la glace, a dit Rutherford. Un joueur va passer près d'un autre et va lui donner un petit coup avec son bâton, ou bien il va lui frotter la tête avec son gant. Si vous voulez être intransigeant et éliminez tout les coups à la tête, il va ya avoir une punition à toutes les présences.»



THE ASSOCIATED PRESS

La mise en échec qui a blessé l'attaquant Marc Savard, dimanche, illustre très bien le genre de coups à la tête que veulent éliminer les dirigeants de la Ligue nationale.

Stewart, Stamkos et McCabe au firmament

LA PRESSE CANADIENNE

NEW YORK — L'ailier droit Chris Stewart, de l'Avalanche du Colorado, a été proclamé première étoile de la semaine dans la Ligue nationale de hockey, grâce à ses cinq buts et quatre passes en quatre matches.

L'attaquant Steven Stamkos, du Lightning de Tampa Bay, et le défenseur Bryan McCabe, des Panthers de la Floride, ont obtenu les deuxième et troisième étoiles, respectivement.

Stewart a dominé la LNH la semaine dernière avec neuf points. Il a permis à l'Avalanche (37-22-6) de terminer la semaine à deux points des Canucks de Vancouver et du premier rang de la division Nord-Ouest.

Samedi, Stewart a réussi son premier tour du chapeau dans la LNH, en plus récolter une passe, dans une victoire de 7-3 contre les Blues de St. Louis.

Stamkos a marqué cinq buts en trois matches, en plus de prolonger à 16 sa série de matches avec au moins un point.

McCabe a pour sa part dominé les défenseurs de la LNH avec huit points, soit un but et sept passes, en trois matches.

Qui fait gagner le Canadien?

RICHARD LABBÉ

MONTREAL — Qui est le joueur le plus utile du Canadien? S'il faut se fier aux chiffres, ce joueur est Andrei Markov.

Avec Markov dans l'alignement du Canadien cette saison, la fiche de l'équipe est de 18-9-3, pour un pourcentage de victoire de 60 %. Chez les défenseurs et les attaquants, aucun autre joueur du Canadien n'a un impact aussi positif que Markov, qui n'a disputé que 30 matchs cette saison en raison de blessures.

On devine que le clan Markov va évoquer ce léger détail au moment de négocier un nouveau contrat d'ici un an.

Mike Cammalleri, Scott Gomez et Brian Gionta, les trois acquisitions d'importance du Canadien l'été dernier, n'ont pas eu l'impact escompté jusqu'ici. Ces trois joueurs, qui coûtent à eux seuls 18 millions de dollars au Canadien cette année, ne permettent même pas à leur équipe de l'emporter dans 50 % des cas. Gomez, le plus cher des trois, permet au Canadien de gagner 46 % de ses matchs quand il est là, contrairement à 48 % pour Gionta, et 45 % pour Cammalleri.

Chez les attaquants réguliers du Canadien, c'est un mal-aimé qui obtient le meilleur pourcentage de réussite. Andrei Kostitsyn, qui faisait l'objet de rumeurs d'échange il y a quelques semaines à peine, permet à son club de gagner quand il est



LA PRESSE, ARCHIVES, ANDRÉ PICHETTE

Quand il est devant le filet, Jaroslav Halak permet à son club de remporter 59 % de ses matchs. Avec Carey Price, le Canadien ne gagne que 36 % de ses matchs...

là. Avec lui sur la glace, le CH a une fiche de 24-18-2 cette saison, pour une moyenne de 55 %. Son frère Sergei, lui aussi mal-aimé à ses heures, porte également chance à l'équipe, comme en témoigne ce dossier de 17-14-3

quand il est en uniforme.

Tomas Plekanec, le meilleur attaquant du Canadien cette année, n'a pas raté un seul match. Sa fiche est donc celle de son équipe : 32-29-6, tout comme Travis Moen, qui n'a pas raté

un match lui non plus.

Benoît Pouliot, acquis du Wild du Minnesota en décembre pour Guillaume Latendresse, aura eu un impact positif depuis son arrivée en ville. Avec lui, le Canadien a une fiche de 13-8-3 en 24

rencontres.

De leur côté, les trois vétérans défenseurs acquis par le Canadien cet été, messieurs Hal Gill, Paul Mara et Jaroslav Spacek, ont des chiffres un peu identiques cette saison, le meilleur étant Gill, qui permet à son club de gagner 51 % des matchs quand il y est (27-22-4). Pour Mara, c'est 45 % (19-19-4), et 48 % pour Spacek (30-27-5).

Le plus étonnant? Sans doute le gros défenseur Ryan O'Byrne, souvent décrié pour son jeu erratique cette saison. Eh bien, il faut croire qu'O'Byrne est utile à sa manière; quand il est de la partie, le CH a un dossier de 21-14-5 cette saison! Marc-André Bergeron, lui, est à classer au rang des agréables surprises; avec lui dans l'alignement, la formation montréalaise gagne 49 % de ses matchs.

Les gardiens? De ce côté, les chiffres nous disent que la course au titre de gardien numéro un n'est même pas serrée à Montréal. En fait, s'il faut se fier aux chiffres, il n'y a même pas de débat possible. Quand il est devant le filet, Jaroslav Halak permet à son club de remporter 59 % de ses matchs.

C'est beaucoup mieux que Carey Price, dont les statistiques à ce chapitre sont loin de rivaliser avec celles du gardien slovaque. Avec Price devant le filet, le Canadien ne gagne que 36 % de ses matchs...

Voilà qui pourrait clore le débat des gardiens à Montréal. Ou peut-être pas. (La Presse)

Plus tard les bilans pour Louis Leblanc

MATHIAS BRUNET

MONTREAL — La saison de Louis Leblanc n'est pas terminée.

Le Crimson d'Harvard vient d'éliminer Princeton, une formation qui lui était pourtant supérieure, en deux matchs, 3-0 et 4-2. Leblanc a amassé deux aides lors de ces rencontres, pour porter son total à 23 points en 29 matchs.

L'heure du bilan est donc repoussée par contre, certains ont déjà commencé à le faire ces derniers jours. A-t-il produit suffisamment? Joue-t-il assez de matchs? N'aurait-il pas mieux été à Chicoutimi?

Peu importe le résultat du second tour éliminatoire, son conseiller, Philippe Lecavalier, est satisfait de cette première saison jusqu'ici pour Leblanc à Harvard, un choix qui a suscité la controverse au Québec.

«Il a bien progressé», confie Lecavalier. Il a eu à s'adapter au fait de jouer contre des gars qui peuvent être âgés jusqu'à 24



LA PRESSE, ARCHIVES, IVANOH DEMERS

L'heure du bilan est repoussée sur la saison de Louis Leblanc. Par contre, certains ont déjà commencé à le faire ces derniers jours.

ans dans la NCAA. En plus, il jouait au sein du premier trio à Harvard, donc confronté aux meilleurs trios et aux meilleurs défenseurs adverses alors qu'il aurait probablement évité de

jouer contre les meilleurs éléments adverses au sein d'une équipe plus puissante. En conséquence, sa production de points est très bonne. À Harvard, le plan de match de l'adversaire

était de déranger Louis Leblanc. C'était un défi difficile pour lui mais il a produit. Il a terminé au premier rang des compteurs de son équipe, il a été choisi la recrue par excellence de l'Ivy League et il a été nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la ECAC, tout ça à 18 ans contre les meilleurs joueurs de 22, 23, 24 ans de l'autre club. Et il a joué blessé une partie de la saison.»

Exclu de l'équipe canadienne

Un bémol, son exclusion de l'équipe canadienne junior au Championnat mondial. «Ça lui a peut-être nui parce qu'il a commencé la saison plus tard à Harvard, admet Lecavalier. Si on faisait ce camp d'évaluation après Noël, ça serait autre chose. Il a commencé en novembre alors que le Junior majeur débute en août. Et il y a eu ces circonstances difficiles au camp d'évaluation: il était blessé, il avait joué juste dix matchs et il avait trois examens à écrire pendant cette semaine. Ça ne t'aide

pas à te concentrer à faire l'équipe. L'année prochaine, ça sera quelque chose d'autre.»

Lecavalier recommandera-t-il à Louis Leblanc de suspendre sa carrière à Harvard après la saison collégiale afin de se joindre aux Bulldogs de Hamilton pour la fin de la saison et l'année suivante? Ou encore faire le saut dans la LHJMQ?

«On s'assoit à la fin de la saison et on évalue tout ça, répond Lecavalier. Je ne vois pas pourquoi il ne pourrait pas continuer à se développer à Harvard.»

Mais Lecavalier ne ferme pas la porte à la Ligue américaine. «Louis serait prêt pour la Ligue américaine. Le calibre est supérieur, c'est sûr, mais ce sont des gars du même âge. Il va peser dix livres de plus l'an prochain pour passer à 190 livres. Ça fait une différence. Il va être plus prêt et plus fort physiquement. S'il y a une offre sérieuse, on va la considérer. Tout dépend de ce que le Canadien veut faire dans ce dossier.» (La Presse)

